

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975

19 JUNI 1975

VOORSTEL VAN KADERWET

houdende reglementering van de toegang
tot de vrije en intellectuele beroepen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE MIDDENSTAND (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER SUYKERBUYK.

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie besprak dit wetsvoorstel in haar vergaderingen van 24 oktober, 12 en 26 november 1974, 5 en 19 februari, 11, 18 en 25 maart 1975.

Het werd dermate gewijzigd, dat men van een belangrijke inbreng vanwege de leden van de Commissie en van de Regering mag gewagen.

Het uitgangspunt van de auteur van het wetsvoorstel en van de Regering was totaal verschillend: eerstgenoemde wenste een kaderwet, terwijl de Minister van Middenstand de voorkeur gaf aan een afzonderlijke en wettelijke regeling per beroep. De Commissie trad vrij snel het standpunt van de auteur bij, waarna een vruchtbare samenwerking tussen de Commissie en de Minister ontstond, die uiteindelijk leidde tot de door de commissie goedgekeurde tekst.

(1) Samenstelling van de Commissie:

Voorzitter: de heer Hannotte.

A. — Leden: de heren Bourgeois, Brimant, d'Alcantara, De Keersmaecker, Desmarets, Suykerbuyk, Tanghe, Wijnen. — de heren Cudell, Content, Delhaye, Demets, Denison, Laridon, Onkelinx. — de heren Buchmann, Hannotte, Sprockeels, Verberckmoes. — de heren Bila, Verhasselt. — de heren Mattheyssens, Paul Peeters.

B. — Plaatsvervangers: de heren Diegenant, Parisis, Plasman, Verhaegen. — de heren De Wulf, Hubin, Mathys, Marcel Remacle. — de heren Damseaux, Gillet. — de heer Levecq. — de heer Emiel Vansteenkiste.

Zie:

257 (1974-1975):

- N° 1: Wetsvoorstel.
- N°s 2 tot 4: Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1974-1975

19 JUIN 1975

PROPOSITION DE LOI-CADRE

réglementant l'accès
aux professions libérales et intellectuelles.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES CLASSES MOYENNES (1)

PAR M. SUYKERBUYK.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné la présente proposition de loi au cours de ses réunions du 24 octobre 1974, des 12 et 26 novembre 1974, des 5 et 19 février 1975 ainsi que des 11, 18 et 25 mars 1975.

La proposition a été modifiée dans une mesure telle qu'il est permis de parler d'un apport important de la part des membres de la Commission et du Gouvernement.

Les points de départ de l'auteur de la proposition de loi et du Gouvernement étaient totalement différents: le premier souhaitait une loi-cadre, tandis que le Ministre des Classes moyennes préférait un régime légal et distinct par profession. Assez rapidement, la Commission s'est ralliée au point de vue de l'auteur, ce qui a donné lieu à une coopération fertile entre la commission et le Ministre, qui a finalement abouti au texte adopté par la commission.

(1) Composition de la Commission:

Président: M. Hannotte.

A. — Membres: MM. Bourgeois, Brimant, d'Alcantara, De Keersmaecker, Desmarets, Suykerbuyk, Tanghe, Wijnen. — MM. Cudell, Content, Delhaye, Demets, Denison, Laridon, Onkelinx. — MM. Buchmann, Hannotte, Sprockeels, Verberckmoes. — MM. Bila, Verhasselt. — MM. Mattheyssens, Paul Peeters.

B. — Suppléants: MM. Diegenant, Parisis, Plasman, Verhaegen. — MM. De Wulf, Hubin, Mathys, Marcel Remacle. — MM. Damseaux, Gillet. — M. Levecq. — M. Emiel Vansteenkiste.

Voir:

257 (1974-1975):

- N° 1: Proposition de loi.
- N°s 2 à 4: Amendements.

Uw verslaggever meent dat de commissie in haar wetgevende arbeid geenszins werd gehinderd door de Uitvoerende Macht; wel integendeel. Spijtig genoeg is zulks niet altijd het geval; daarom heeft uw verslaggever er ook aan gehouden dit te onderstrepen.

Toelichting van de auteur.

Tot voor kort achtten de beoefenaars van de vrije beroepen het meestal niet noodzakelijk zich te verenigen en hun plaats in de maatschappij nauwkeurig af te lijnen. Sinds enige tijd is daar verandering in gekomen.

De zogeheten « klassieke vrije beroepen » beschikten voorheen wel over een organisatievorm, doorgaans betiteld als « Orde », die veelal beperkt bleef tot een disciplinaire instantie en geen plaats vond in de algemene vertegenwoordigingsstructuur der zelfstandigen; het behartigen van de beroepsbelangen der leden was trouwens niet de eerste zorg van deze Orden.

De reglementering van vrije en intellectuele beroepen is nochtans een noodzaak, zowel voor de beoefenaars zelf als voor de gebruikers. Men stelt trouwens vast dat nieuwe intellectuele beroepen gedurende de laatste voorbije jaren op beroepsordening hebben aangedrongen. De auteur wil aan hun wensen tegemoet komen, en wel bij middel van een kaderwet. De parlementaire procedure tot reglementering van een intellectueel beroep is immers ingewikkeld en lang. Men stelt dan ook vast dat verscheidene wetsvoorstellen reeds jaren zijn ingediend zonder dat ze werden goedgekeurd, terwijl andere vervallen zijn wegens de opeenvolgende kamerontbindingen.

Al deze voorstellen volgen in grote trekken dezelfde structuur voor een mogelijke beroepsordening.

Omdat de parlementaire weg die moet gevolgd worden voor een afzonderlijke regeling van ieder vrij en intellectueel beroep zeer lang, ja zelfs eindeloos is, dient de oplossing gezocht te worden in een kaderwet, die de algemene structuur zou vaststellen en waarvan de verschillende intellectuele beroepen gebruik zouden kunnen maken om bij koninklijk besluit een eigen reglementering voor hun beroep te vragen; deze kaderwet zou uiteraard een snellere procedure waarborgen.

De structuur van deze kaderwet moet echter voldoende soepel zijn, zodat het gevaar voor verstarring tot een minimum beperkt wordt en een hernieuwd corporatisme vermeden wordt.

De auteur benadrukt tenslotte dat deze kaderwet geenszins mag leiden tot het instellen van een *numerus clausus*.

Standpunt van de Minister van Middenstand.

De ontwikkeling van de tertiaire sector heeft de uitbreiding van een aantal sociale functies tot gevolg gehad. Deze nieuwe dienstverleners zijn er zich van bewust dat het niet volstaat de toegang tot hun beroep afhankelijk te maken van een aantal vereisten op het vlak van de technische kennis om een doeltreffende bescherming van de gebruikers te bekomen en om elke oneerlijke mededinging uit te schakelen.

Zij wensen een reglementering naar het voorbeeld van wat voor de traditionele vrije beroepen is voorzien, d.w.z.

Votre rapporteur estime que la commission n'a nullement été gênée dans son travail législatif par le pouvoir exécutif, bien au contraire. Malheureusement, il n'en est pas toujours ainsi; c'est pourquoi votre rapporteur a tenu à souligner la chose.

Commentaire de l'auteur.

Il y a peu, les titulaires de professions libérales n'estimaient généralement pas nécessaire de s'unir et de circonscrire avec précision leur place dans la société. Depuis peu, un changement se manifeste à cet égard.

Les professions libérales dites classiques disposaient auparavant d'une forme d'organisation généralement dénommée « Ordre », qui se bornait souvent à n'être qu'une instance disciplinaire et ne s'intégrait pas dans la structure générale de représentation des travailleurs indépendants. La défense des intérêts professionnels des membres ne constituait d'ailleurs pas le souci premier de ces Ordres.

La réglementation des professions libérales et intellectuelles est cependant une nécessité, tant pour les titulaires eux-mêmes que pour les consommateurs. On constate d'ailleurs que certaines professions intellectuelles nouvelles ont, au cours des dernières années, réclamé une réglementation professionnelle. L'auteur de la présente proposition entend répondre à leurs vœux, grâce à une loi-cadre. En effet, la procédure parlementaire de réglementation d'une profession intellectuelle est longue et compliquée. Aussi constate-t-on que nombre de propositions de loi ont été introduites depuis plusieurs années sans être adoptées, cependant que d'autres sont devenues caduques à la suite des dissolutions successives des Chambres.

Toutes ces propositions préconisent, dans leurs grandes lignes, une même structure de réglementation éventuelle.

La voie parlementaire à suivre pour une réglementation distincte de chaque profession libérale et intellectuelle constituant une procédure fort longue, sinon interminable, il y a lieu de rechercher la solution dans une loi-cadre qui fixerait la structure générale et que les différentes professions intellectuelles pourraient invoquer pour demander l'établissement, par arrêté royal, d'une réglementation distincte. Cette loi-cadre garantirait, de par sa nature même, une procédure plus rapide.

La structure de cette loi-cadre doit cependant être suffisamment souple pour ramener à un minimum le risque d'immobilisme et pour éviter un nouveau corporatisme.

Enfin, l'auteur a souligné que la présente proposition de loi-cadre ne peut en aucun cas conduire à l'instauration d'un *numerus clausus*.

Le point de vue du Ministre des Classes moyennes.

L'essor du tertiaire a entraîné le développement d'une série de fonctions sociales. Ces nouveaux prestataires de services sont conscients qu'il ne suffit pas de subordonner l'accès à leur profession à un certain nombre de conditions relatives aux connaissances techniques pour assurer une protection efficace des consommateurs et pour écarter toute concurrence déloyale.

Ils souhaitent être réglementés à l'instar des professions libérales traditionnelles, c'est-à-dire voir fixer des critères

de vaststelling van vrij strenge criteria voor de uitoefening van hun beroep, wellicht zelfs de opstelling van een ware deontologische code en de oprichting van bevoegde organen om over de naleving ervan te waken.

Van internationaal standpunt uit gezien, dient de verwezenlijking van de vrije vestiging en van de vrije dienstverlening voor een aantal activiteiten, gepaard te gaan met een nationale reglementering ten einde te voorkomen dat de Belgen zouden worden benadeeld.

Ook is het een feit dat de wetgevingsprocedure zeer traag verloopt. In een dergelijke kiese aangelegenheid die aan essentiële rechten raakt zoals het recht op de uitoefening van een beroep, moet de opportuniteit van een eenvoudiger en sneller procedure slechts met de grootste omzichtigheid onderzocht worden.

Daarom wenst de Minister een reeks bemerkingsen te formuleren omtrent het principe van een kaderwet en acht hij het wenselijk dat de Commissie vooraf omtrent deze opties zou stelling nemen.

A. — *Bepaling van het vrij beroep.*

Het wetsvoorstel preciseert nergens wat dient te worden verstaan onder vrij en intellectueel beroep.

Integendeel, in de toelichting wordt toegegeven dat er geen juridische definitie van het begrip « vrij beroep » bestaat.

In zijn advies van 22 april 1970 meende de Hoge Raad voor de Middenstand dat « voor elk vrij of intellectueel en niet-commercieel maar zelfstandig beroep een nauwkeurige bepaling zou dienen gegeven te worden ». In zijn advies van 13 juni 1973 weerhield hij daarenboven als kenmerken voor de vrije beroepen, bepaalde elementen die onvoldoende zijn om deze vrije beroepen te bepalen.

Ook bleek de bepaling die herhaaldelijk gegeven werd in de loop van de voorbereidende werkzaamheden met betrekking tot de kaderwet op de burgerlijke beroepsvennootschappen in Frankrijk niet voldoende nauwkeurig te zijn op het ogenblik dat men in België een voorontwerp op de burgerlijke beroepsvennootschappen heeft opgesteld. Daarom juist werd de uitdrukking « vrij beroep » niet meer aangehouden. Men behield slechts het begrip « intellectueel beroep ».

Er zij opgemerkt dat het onderscheid tussen het vrij beroep en het handelsberoep op dit ogenblik zeer moeilijk kan gemaakt worden. Tal van handelsberoepen vertonen in werkelijkheid een intellectueel karakter en wensen overigens als dusdanig gereguleerd te worden (bvb. verzekeringsmakelaars, agenten in onroerende goederen).

Het wetsvoorstel, zoals blijkt uit de toelichting, aanvaardt expliciet dat de bedienden onder de toepassing ervan vallen. Zulks dient niet a priori verworpen te worden, doch men moet hierbij onderstrepen dat meerdere organisaties van zelfstandige intellectuele beroepen zich daartegen verzetten en dat de zelfstandigheid vaak beschouwd werd als het hoofdkenmerk der « vrije » beroepen.

Daarenboven ziet de Minister niet in hoe men aan de titularissen van een vrij of intellectueel beroep de zorg zou kunnen overlaten om « het criterium vast te stellen voor het bepalen van deze beroepen » (cfr. commentaar bij artikel 1). Het is niet wenselijk de promotoren van een reglementering de vrije keuze te laten van de wettekst waarop zij hun verzoek baseren. Terzake stelt zich ontegensprekelijk een pro-

de compétence assez sévères pour l'exercice de leur profession, voire élaborer un véritable code déontologique et créer des organes compétents pour veiller à son respect.

Par ailleurs, d'un point de vue international, la réalisation de la liberté d'établissement et de la libre prestation de services pour un certain nombre d'activités doit aller de pair avec une réglementation nationale afin d'éviter que les Belges ne soient défavorisés.

C'est un fait aussi que la procédure législative connaît une progression fort lente. Dans un domaine aussi délicat, qui touche à des droits essentiels comme celui d'exercer une profession, il faut examiner avec la plus grande circonspection l'opportunité de recourir à une procédure plus simple et plus rapide.

C'est pourquoi le Ministre a entendu formuler une série d'observations sur le principe même d'une loi-cadre et a estimé opportun que la Commission prenne tout d'abord position au sujet de cette option.

A. — *Définition de la profession libérale.*

La proposition ne précise nulle part ce qu'il faut entendre par profession libérale et intellectuelle.

Les développements admettent, au contraire, qu'il n'existe aucune définition juridique de la notion de « profession libérale ».

Dans son avis du 22 avril 1970, le Conseil supérieur des Classes moyennes a estimé qu'il y aurait lieu « de donner de chaque profession libérale ou intellectuelle et non commerciale mais indépendante une description précise ». Par ailleurs, dans son avis du 13 juin 1973, il a retenu comme caractérisant les professions libérales certains éléments qui ne suffisent pas à définir celles-ci.

D'autre part, la définition donnée à plusieurs reprises en France au cours des travaux préparatoires de la loi-cadre sur les sociétés professionnelles civiles n'est pas apparue comme suffisamment précise au moment où vient d'être rédigé en Belgique un avant-projet. C'est la raison pour laquelle l'expression, « profession libérale » a été abandonnée. A seule été retenue la notion de « profession intellectuelle ».

Il convient de remarquer l'extrême difficulté qu'il y a, à l'heure actuelle, d'établir une distinction entre la profession libérale et la profession commerciale. Nombre de professions commerciales (courtiers d'assurances, agents immobiliers, par exemple) présentent en réalité un caractère intellectuel et souhaitent d'ailleurs être réglementées comme telles.

La présente proposition, ainsi qu'il appert des développements, admet explicitement que les employés sont assujettis à son application. Cette disposition n'est pas à rejeter a priori mais il faut souligner à cette occasion que plusieurs organisations de travailleurs indépendants exerçant des professions intellectuelles y sont hostiles et que le facteur « indépendance » a souvent été considéré comme celui caractérisant essentiellement les professions « libérales ».

En outre, le Ministre ne voit pas comment il serait possible d'abandonner aux titulaires d'une profession libérale ou intellectuelle « le soin de fixer le critère permettant de la définir » (cfr. commentaires de l'article 1^{er}). Il n'est évidemment pas souhaitable de laisser aux promoteurs d'une réglementation le libre choix du texte légal sur lequel ils fondent leur demande. Il y a donc là incontestablement un

bleem dat men voorafgaandelijk moet oplossen; hetzij door in de toelichting een nauwkeuriger bepaling te geven, hetzij door af te zien van het gebruik van het adjectief « vrij », zoals men dit ook deed voor de burgerlijke beroepsverenigingen.

B. — *Bevoegdheidsconflicten.*

De meeste niet-gereguleerde intellectuele beroepen eisen een monopolie op. Dit monopolie wordt niet steeds door de andere beroepen aanvaard.

Is het wenselijk dat de eindbeslissing zou toevertrouwd worden aan de uitvoerende macht die aldus beschikkingen zou kunnen treffen die afwijken van het beginsel van de individuele vrijheid?

C. — *Traagheid van de procedure.*

Het staat vast dat een kaderwet geen einde zal maken aan de moeilijkheden, die de Minister van Middenstand thans ondervindt bij de uitwerking van voorontwerpen van wet tot reglementering van de intellectuele beroepen. Deze moeilijkheden zullen dan opduiken bij het opstellen van de koninklijke besluiten (tegenstrijdige opvattingen in de schoot van eenzelfde beroep, representativiteit van de verzoekers, conflicten met andere beroepen, enz.).

De overdracht van de bevoegdheden van het Parlement aan de uitvoerende macht, inzonderheid aan de Minister van Middenstand, zal deze laatste in een kiese positie plaatsen, vermits hij alsdan alleen de verantwoordelijkheid van de beslissing zal moeten dragen hetgeen hem zou kunnen aanzetten tot het zoeken naar verdagingsmaatregelen.

D. — *Representativiteit van de beroepsverenigingen.*

Om een verzoek tot reglementering te kunnen indienen moeten de verenigingen enkel voldoen aan de eisen gesteld bij artikel 5 van de wet van 6 maart 1964 houdende inrichting van de Middenstand (art. 1, 2^e lid). De ondervinding heeft geleerd dat deze eisen niet noodzakelijk het representatief karakter van de verenigingen waarborgen. Deze verenigingen vertegenwoordigen soms slechts een minderheid in de schoot van het beroep.

Wanneer men kan aanvaarden dat een georganiseerde minderheid op grond van de wet van 15 december 1970 op de uitoefening van beroepsactiviteiten in de kleine en middelgrote ondernemingen voor handel en ambachten optreedt, met het doel de belangen van het beroep te verdedigen en voor de toekomst bekwaamheidseisen te stellen, dan ligt zulks gans anders ten aanzien van de uitoefening van vrije en intellectuele beroepen.

De uitvoeringsbesluiten kunnen inderdaad voorzien in de oprichting van organen belast met het vaststellen van de deontologische regels en met de controle op de naleving ervan. Deze beschikkingen zullen dan betrekking hebben op al de personen die het beroep uitoefenen. Men kan echter niet aanvaarden dat een minderheid dergelijke instelling zou kunnen opdringen aan en tegen de wil in van de meerderheid.

E. — *Gevaar voor dispariteit.*

Het feit dat men het initiatief overlaat aan de verenigingen zal tot resultaat hebben dat de reglementeringen zullen worden uitgewerkt naargelang de omstandigheden, zoals zulks het geval was onder het regime van de wet van 1958. De ene of andere minder belangrijke sector zal een statuut

probleme qu'il convient de résoudre au préalable, soit en donnant une définition plus précise dans les développements, soit en renonçant, comme cela s'est fait pour les sociétés professionnelles civiles, à l'emploi de l'adjectif « libérales ».

B. — *Conflicts de compétences.*

La plupart des professions intellectuelles non réglementées revendiquent un monopole. Ce monopole n'est pas toujours admis par les autres professions.

Est-il souhaitable que la décision finale appartienne à l'Exécutif, lequel serait ainsi habilité à prendre des dispositions dérogeant au principe de la liberté individuelle?

C. — *Lenteur de la procédure.*

Il est certain qu'une loi-cadre ne mettra pas un terme aux difficultés que le Ministre des Classes moyennes éprouve actuellement dans l'élaboration des avant-projets de loi réglementant les professions intellectuelles. Ces difficultés ressurgiront à nouveau lors de la rédaction des arrêtés royaux (divergence des conceptions au sein d'une même profession, représentativité des requérants, conflits avec d'autres professions...).

Le transfert de compétences du Parlement au pouvoir exécutif, plus particulièrement au Ministre des Classes moyennes, placera ce dernier dans une position délicate, du fait qu'il sera seul à assumer la responsabilité de la décision, ce qui pourrait l'inciter à des atermoiements.

D. — *Représentativité des fédérations professionnelles.*

Pour pouvoir introduire une requête en réglementation, les fédérations sont tenues exclusivement de satisfaire aux conditions prévues par l'article 5 de la loi du 6 mars 1964 portant organisation des Classes moyennes (art. 1, 2^e alinéa). Or, l'expérience a montré que ces conditions ne garantissent pas nécessairement le caractère représentatif de ces fédérations. Celles-ci peuvent parfois ne représenter qu'une minorité de la profession.

Or, s'il est possible d'admettre qu'une minorité organisée, prenant comme base la loi du 15 décembre 1970 sur l'exercice des activités professionnelles dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat, agisse aux fins de défendre les intérêts de la profession et de voir imposer des conditions de capacité pour l'avenir, il en va tout autrement en ce qui concerne l'exercice de professions libérales et intellectuelles.

Les arrêtés d'exécution, en effet, peuvent prévoir la création d'organes chargés de fixer des règles de déontologie et d'en contrôler le respect. Cette disposition concernera alors toutes les personnes exerçant dans la profession. Il serait toutefois inadmissible qu'une minorité puisse imposer cette institution à l'encontre de la volonté de la majorité.

E. — *Danger de disparité.*

Le fait d'abandonner l'initiative des opérations aux fédérations aura pour résultat que les réglementations seront adoptées au gré des circonstances, comme elles l'ont été sous l'empire de la loi de 1958. Tel secteur moins important sera doté d'un statut parce que la fédération représenta-

bekomen, omdat de representatieve vereniging actief is optreden. Een andere sector waar een reglementering onontbeerlijk is, zal deze moeten ontberen. Een samenhangend actieplan zal moeilijk kunnen worden uitgewerkt.

F. — *Bevoegdheid van de Hoge Raad voor de Middenstand.*

Volgens het in het wetsvoorstel uitgewerkte systeem zal de aanvraag worden voorgelegd aan de Hoge Raad voor de Middenstand die, alvorens definitief advies uit te brengen, zijn adviesontwerp zal moeten voorleggen aan de Permanente Commissie opgericht bij artikel 19, § 1, van de wet van 6 maart 1964 d.w.z. aan de commissie samengesteld uit de vertegenwoordigers van vrije beroepen en van andere intellectuele en zelfstandige beroepen. Men zou kunnen aanvoeren dat de vrije en intellectuele beroepen in de schoot van de Hoge Raad verre van een meerderheid vormen. Aldus zou het advies van de Hoge Raad, dat de mening van de meerderheid van zijn leden vertolkt, theoretisch niet de mening weergeven van de vertegenwoordigers van de vrije en intellectuele beroepen. Het consultatief karakter dat aan de Permanente Commissie voorzien bij artikel 19, § 1, wordt verleend, biedt geen voldoende waarborgen.

G. — *Deontologie — Organisme voor de erkenning en het toezicht.*

Het wetsvoorstel legt voor de beroepen, die gereglementeerd wensen te worden, geenszins de oprichting van een orgaan belast met het opstellen van een deontologische code en met het controleren van de naleving ervan (cfr. art. 2) op. Bij ontstentenis van dergelijk orgaan voorziet het wetsvoorstel een erkenningscommissie die de n.a.chten van een werkelijke Raad van de Orde zou bezitten (cfr. art. 11 en 12).

Tenslotte kan tegen elke beslissing van een Raad van de Orde of van een erkenningscommissie beroep aangetekend worden bij een Commissie van beroep ingesteld bij het Ministerie van Middenstand.

Dergelijk systeem wijkt aanzienlijk af van hetgeen in voege is voor de traditionele vrije beroepen, waar elk der gereglementeerde beroepen beschikt over een eigen orgaan dat belast is met het opstellen van de deontologische regels en met het doen naleven ervan. Er is nog meer : voor meerdere van deze traditionele vrije beroepen werden Raden van beroep opgericht.

De bescherming van het publiek en van de titularissen van vrije en intellectuele beroepen eist de onderwerping aan deontologische regels. Waarom eist het wetsvoorstel dan niet de oprichting van een Orde of van een orgaan belast met het opstellen en het doen naleven van de deontologische regels, evenals met de uitoefening van de verschillende taken opgesomd in artikel 11 ?

Het komt de Minister logischer voor dat een orgaan samengesteld uit leden verkozen door hun gelijken, dergelijke macht en bevoegdheid zou uitoefenen.

H. — *Onderworpen beroepen.*

Artikel 19 bepaalt dat de wet niet van toepassing is op de titularissen van beroepen die reeds gereglementeerd zijn en die limitatief worden opgesomd, met name de notarissen, de bedrijfsrevisoren, de wisselagenten, de advocaten, de rechtsdeurwaarders en de architecten.

tive aura fait preuve d'activité. Tel autre, dans lequel une réglementation est indispensable, devra se passer de celle-ci. Tout plan d'action cohérent sera difficile à établir.

F. — *Compétences du Conseil supérieur des Classes moyennes.*

Selon le système prévu par la proposition, la demande sera transmise au Conseil supérieur des Classes moyennes qui, avant de rendre un avis définitif, devra soumettre son projet d'avis à la Commission permanente créée par l'article 19, § 1^{er}, de la loi du 6 mars 1964, c'est-à-dire à la commission composée de membres représentant les professions libérales et autres professions intellectuelles et indépendantes. Il serait possible d'objecter que les professions libérales et intellectuelles sont loin d'être majoritaires au sein du Conseil supérieur. L'avis du Conseil supérieur, qui reflète l'opinion de la majorité de ses membres, pourrait ainsi, en théorie, ne pas traduire l'opinion émise par les représentants des professions libérales et intellectuelles. Le caractère consultatif conféré à la Commission permanente, prévue par l'article 19, § 1^{er}, ne représente pas une garantie suffisante.

G. — *Déontologie — Organismes d'agrégation de contrôle.*

La proposition de loi n'impose pas, pour les professions qui souhaitent être réglementées, la création d'un organe chargé d'arrêter un code déontologique et d'en contrôler le respect (cfr. art. 2). Elle prévoit, à défaut de pareil organe, une commission d'agrégation qui aura les pouvoirs d'un véritable Conseil de l'Ordre (cfr. art. 11 et 12).

Enfin, toute décision prise soit par un Conseil de l'Ordre, soit par une Commission d'agrégation pourra faire l'objet d'un recours devant une Commission d'appel créée au Ministère des Classes moyennes.

Un tel système s'écarte considérablement de celui ayant cours pour les professions libérales traditionnelles, où chacune des professions réglementées dispose d'un organe distinct, chargé d'établir les règles déontologiques et de faire respecter celles-ci. Ce qui plus est, des Conseils d'appel ont été institués pour plusieurs de ces professions libérales traditionnelles.

La protection tant du public que des titulaires de professions libérales et intellectuelles exige l'assujettissement à des règles déontologiques. Pourquoi la proposition de loi ne prévoit-elle pas dès lors la création d'un Ordre ou d'un organe chargé d'élaborer et de faire respecter les règles déontologiques ainsi que d'exercer les différentes tâches énumérées à l'article 11 ?

Il semble plus logique au Ministre que ce pouvoir et cette compétence soient exercés par un organe composé de membres élus par leurs pairs.

H. — *Professions soumises à la loi.*

L'article 19 dispose que la loi n'est pas applicable aux titulaires dont les professions sont déjà réglementées et qui sont énumérées limitativement, à savoir, les notaires, les réviseurs d'entreprises, les agents de change, les avocats, les huissiers de justice et les architectes.

Het artikel bepaalt eveneens dat de beroepen bedoeld bij het koninklijk besluit n° 78 van 10 november 1967 betreffende de geneeskunst, de uitoefening van de daaraan verbonden beroepen en de geneeskundige commissies ontrokken worden aan de toepassing van onderhavige wet. Deze bepaling leidt tot enige verwarring : alle vrije en intellectuele beroepen, die niet opgesomd zijn in artikel 19, zouden niet aan de kaderwet dienen onderworpen te worden; sommige beroepen, zouden integendeel door een bijzondere wet moeten gereguleerd worden.

In dit verband kan worden medegedeeld dat de sector der immobiliën en die der boekhouders eerlang zullen gereguleerd worden.

De voorontwerpen van wetten betreffende de expertenmeetkundige schatters van onroerende goederen, de agenten inzake onroerende goederen, de boekhoudkundigen en experts-boekhoudkundigen werden inderdaad ter studie genomen.

De Minister hoopt dat deze ontwerpen binnen een redelijke termijn zullen kunnen worden ingediend. Wanneer men de traditionele vrije beroepen en alle paramedische beroepen uitsluit en wanneer men eveneens de vier beroepen uitsluit die eerlang zullen gereguleerd worden, kan men zich de vraag stellen of het aantal intellectuele beroepen, die nog het voorwerp van een reglementering kunnen uitmaken, de goedkeuring van een « kader-wet » nog verantwoord zijn. De minister meent dat nog enkel de auto-mobiël-experten, de verzekeringsmakelaars en de fiscale raadgevers een statuut wensen. Het voorontwerp van wet voor de verzekeringsmakelaars is overigens reeds in voorbereiding. Daarenboven verantwoord de overigens pertinente overwegingen uiteengezet in de toelichting meestal niet de opportuniteit van deze kaderwet (syndicaat, collectieve overeenkomsten, enz.).

De minister herhaalt tenslotte dat hij van de commissie een uitspraak verwacht over het principe van een kaderwet.

* * *

Algemene bespreking.

Vooraf zij genoteerd dat twee nota's ter beschikking van de leden werden gesteld en als bijlagen bij dit verslag worden gevoegd. Er is vooreerst een nota van de auteur, waarin hij het reeds eerder door hem ingediende voorstel (Stuk n° 479, 1972-1973) vergelijkt met het onderhavige voorstel; de wijzigingen aangebracht in het laatgenoemde zijn o.m. het gevolg van de opmerkingen van de Hoge Raad van de Middenstand (Bijlage I). Voorts is er een nota van de Minister, waarin een opsomming wordt gegeven van de reeds gereguleerde beroepen, de beroepen waarvoor aan een reglementering wordt gewerkt en tenslotte de beroepen die in aanmerking komen voor reglementering (Bijlage II).

* * *

De auteur wijst op de tekstwijzigingen tussen zijn vroeger ingediend voorstel en de huidige tekst van zijn voorstel; deze wijzigingen zijn gegrond op adviezen van de Hoge Raad voor de Middenstand en andere betrokken instanties. Bij artikel 19 van de nieuwe tekst worden de paramedische beroepen van de toepassing van de kaderwet uitgesloten : hoofdstuk II van het koninklijk besluit n° 78 van 10 november 1967 betreffende de geneeskunst, de uitoefening van de daaraan verbonden beroepen en de geneeskundige commissies biedt reeds de nodige rechtsgrond om die beroepen te reglementeren. De auteur van het voorstel ves-

L'article stipule également que sont exclues du champ d'application de la loi les professions visées par l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'art de guérir, à l'exercice des professions qui s'y rattachent et aux commissions médicales. Ce texte prête à confusion : toutes les professions libérales et intellectuelles, qui ne sont pas énumérées à l'article 19, ne devraient pas être soumises à la loi-cadre; au contraire, certaines professions devraient être réglementées par une loi particulière.

Signalons à ce propos que le secteur immobilier et le secteur comptable sont en voie d'être réglementés.

Les avant-projets de loi relatifs aux géomètres-experts immobiliers, aux agents immobiliers, aux comptables et aux experts-comptables sont en effet à l'étude.

Le Ministre espère que ces projets pourront être déposés dans un délai raisonnable. Si l'on exclut les professions libérales traditionnelles et toutes les professions paramédicales, si l'on exclut également les quatre professions qui sont en voie d'être réglementées, il est permis de se demander si le nombre des professions intellectuelles pouvant encore faire l'objet d'une réglementation justifie l'adoption d'une loi-cadre. Le Ministre estime que seuls les experts en automobiles, les courtiers d'assurances et les conseillers fiscaux souhaiteraient un statut. Un avant-projet de loi est d'ailleurs en cours de préparation en ce qui concerne les courtiers d'assurances. Les considérations, d'ailleurs fort pertinentes, mentionnées dans l'exposé des motifs ne démontrent pas, pour la plupart d'entre elles, l'opportunité de la présente loi-cadre (syndicat, conventions collectives, etc.).

En conclusion, le Ministre a répété qu'il attend de la commission que celle-ci se prononce sur le principe même d'une loi-cadre.

* * *

Discussion générale.

Il convient de noter tout d'abord que deux notes ont été mises à la disposition des membres de la commission : elles sont annexées au présent rapport. En premier lieu, l'auteur a rédigé une note dans laquelle il compare à la présente proposition celle qu'il avait déposée précédemment (Doc. n° 479 de 1972-1973) : les modifications apportées à celle-ci portent notamment sur le résultat des observations du Conseil supérieur des Classes moyennes (Annexe I). La seconde note, qui émane du Ministre, énumère les professions déjà réglementées, les professions pour lesquelles une réglementation est en cours d'élaboration et, enfin, les professions qui peuvent faire l'objet d'une réglementation (Annexe II).

* * *

L'auteur a attiré l'attention sur les modifications qu'il a apportées au texte de sa proposition antérieure : ces modifications sont basées sur des avis du Conseil supérieur des Classes moyennes ainsi que d'autres instances intéressées. L'article 19 du nouveau texte exclut les professions paramédicales du champ d'application de la loi-cadre : en effet, le chapitre II de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'art de guérir, à l'exercice des professions qui s'y rattachent et aux commissions médicales offre déjà la base juridique nécessaire à la réglementation de ces professions. L'auteur de la proposition

tigt de aandacht op de conflictsituatie die is ontstaan in het raam van de R. I. Z. I. V., waar erkenningscommissies zonder voldoende rechtsgrond deontologische principes vastleggen voor paramedische beroepen.

Inzonderheid is zulks het geval voor de optiekers. Deze laatsten hebben hiertegen bij de Raad van State beroep ingesteld. Het gevaar dat de beroepsorganisaties hierdoor lopen is geenszins denkbeeldig en een tussenkomst van het departement van Middenstand had ongetwijfeld meer garanties geboden.

Aansluitend bij de kritiek van de Minister in verband met de begripsbepaling « vrije en intellectuele beroepen », wijst de auteur naar hetgeen in de organieke wet over de Hoge Raad voor de Middenstand (H. R. M) is bepaald.

Wat betreft de adviserende bevoegdheid die bij het voorstel wordt toegekend aan de Hoge Raad voor de Middenstand werd opgemerkt dat de intellectuele beroepen in die Raad onvoldoende vertegenwoordigd zijn. De auteur van het voorstel is echter de mening toegedaan dat de tussenkomst van de Hoge Raad de beste oplossing is omdat de beroepen er door hun organisaties zijn vertegenwoordigd en deze beter dan individuen de beroepsbelangen van hun leden kunnen verdedigen.

Wat betreft het gevaar voor dispariteit tussen de beroepen wordt er op gewezen dat dit niet zal kunnen worden vermeden. Bepaalde beroepen zullen actiever optreden en vlugger naar organisatie streven; anderen zullen zich laten leiden door het Departement. Overigens bestaat deze dispariteit ook in het kader van de huidige vestigingwet voor handels- en ambachtelijke beroepen; er zijn nu éénmaal beroepsverenigingen die snel ageren en anderen die minder actief zijn.

De Minister vestigt vervolgens de aandacht op bevoegdheidsconflicten die zullen ontstaan tussen de Ministeries of tussen de belanghebbende beroepsverenigingen onderling.

Als voorbeeld citeert hij de chiropractors. In België wordt dat beroep niet onderwezen, maar er zijn thans 52 beoefenaars in 1 vereniging verenigd. Zij zijn in conflict met de geneesheren. Moesten zij een reglementeringsaanvraag indienen dan zou tussen Volksgezondheid en Middenstand een conflict kunnen ontstaan.

Ook voor de optiekers stelt zich een probleem : er bestaan twee verenigingen die elk een verschillend standpunt innemen ten overstaan van de deontologie. De ene federatie ziet het beroep in het licht van de optometrie en komt aldus in conflict met de oogartsen, die de optometrie onder de uitoefening van de geneeskunst classeren. Komt daar nog bij dat de optiekers in dit opzicht geen publiciteit meer zouden mogen voeren. De andere federatie legt de nadruk op de commerciële aard van het beroep, waarbij dan wel publiciteit wordt toegelaten.

De Minister treedt het laatste standpunt bij, maar kan geen beslissing nemen omwille van de tegenstellingen tussen de verenigingen.

Voorts rijst de vraag of het past beroepen te reglementeren vooraleer deze werkelijk ingeburgerd zijn ? Men denke hierbij aan investerings- en managingsconsulenten, urbanist-consulenten, sociologen-urbanisten.

De Minister meent dat nieuwe beroepen aan een bepaald aantal criteria moeten voldoen vooraleer zij als vrij of intellectueel beroep kunnen worden erkend.

Tenslotte vraagt de Minister nogmaals dat de Commissie zich zou uitspreken over de wenselijkheid van een kaderwet. In dit verband vestigt hij er de aandacht op dat dergelijke kaderwet een belangrijke inkrimping van de parlementaire bevoegdheid terzake zou betekenen.

de loi a attiré l'attention sur la situation de conflit qui a surgi dans le cadre de l'INAMI, où les commissions d'agrégation arrêtent sans base juridique suffisante les principes déontologiques applicables aux professions paramédicales.

C'est le cas en particulier pour les opticiens. Ceux-ci ont introduit contre cette procédure un recours auprès du Conseil d'Etat. Le danger que cela peut constituer pour les organisations professionnelles n'est nullement illusoire et une intervention du département des Classes moyennes aurait certainement présenté davantage de garanties.

Se référant aux critiques du Ministre concernant la définition de la notion de « professions libérales et intellectuelles », l'auteur a rappelé les dispositions de la loi organique sur le Conseil supérieur des Classes moyennes.

En ce qui concerne la compétence consultative que la proposition accorde au Conseil supérieur des Classes moyennes, il a été fait observer que les professions intellectuelles sont sous-représentées au sein de ce Conseil. L'auteur de la proposition a cependant estimé que l'intervention du Conseil supérieur constitue la meilleure solution, parce que les professions y sont représentées par leurs organisations et que celles-ci mieux que des individus, peuvent défendre les intérêts professionnels de leurs membres.

Il a été souligné, à propos du danger de disparité entre les professions, que celui-ci ne pourra être évité. Certaines professions seront plus actives et s'efforceront plus vite de s'organiser; d'autres se laisseront guider par le département. D'ailleurs, cette disparité existe également, dans le cadre de la loi actuelle d'accès à la profession, au sein du commerce et de l'artisanat : il est un fait qu'il existe des associations professionnelles qui se manifestent rapidement et d'autres qui ne sont pas aussi actives.

Le Ministre a ensuite attiré l'attention sur les conflits de compétence qui surgiront entre les ministères ou entre les associations professionnelles intéressées.

A titre d'exemple, il a été cité les chiropracteurs. Il s'agit d'une profession qui n'est pas enseignée en Belgique, mais notre pays compte à l'heure actuelle 52 praticiens de cette discipline, réunis en une association. Ils sont en conflit avec les médecins. A supposer qu'ils introduisent une demande de réglementation, un conflit pourrait naître entre les départements de la Santé publique et des Classes moyennes.

Un problème se pose également pour les opticiens : cette profession compte deux associations, qui adoptent chacune un point de vue différent à l'égard de la déontologie. La première voit la profession dans la perspective de l'optométrie et entre ainsi en conflit avec les ophtalmologues, qui classent l'optométrie dans l'exercice de l'art de guérir. Il faut encore ajouter que, dans cette perspective, les opticiens ne pourraient plus faire de publicité. L'autre fédération a mis l'accent sur le caractère commercial de la profession, la publicité étant alors effectivement autorisée.

S'il se rallie à ce dernier point de vue, le Ministre ne peut cependant pas prendre de décisions en raison des oppositions entre les associations.

Il est permis de se demander s'il convient de réglementer les professions avant qu'elles n'aient vraiment acquis droit de cité. Songeons à cet égard aux conseils en investissements et en *management*, aux conseils en urbanisme ou aux sociologues-urbanistes.

Le Ministre estime que les nouvelles professions doivent satisfaire à un certain nombre de critères avant de pouvoir être reconnues comme professions libérales ou intellectuelles.

Enfin, le Ministre a demandé une nouvelle fois que la commission se prononce sur l'opportunité d'une loi-cadre. A cet égard il a souligné que l'adoption d'une telle loi signifierait une limitation importante de la compétence parlementaire en la matière.

Een lid preciseert de houding van zijn fractie t.o.v. het voorstel. In het kader van een liberale samenleving kan een reglementering slechts worden aangenomen indien zij alleen betrekking heeft op de beroepsbekwaamheid en de toegang tot het beroep niet beperkt door het invoeren van een *numerus clausus*.

Dit standpunt wordt bijgetreden door een ander lid die op het gevaar van corporatisme wijst. Hij meent dat de vrije en intellectuele beroepen open moeten blijven voor self-made men. Ook moet het inflatoir aspect van de beroepsorganisatie niet uit het oog worden verloren. Het gebeurt wel meer dat de honoraria worden verhoogd zodra een beroep wordt overkoepeld door een beroepsraad. Zo zou den bvb. de kleinhandelaars, die occasioneel beroep doen op boekhouders, de nadelige gevolgen kunnen ondergaan van de inrichting van het beroep der boekhouders.

Indien een dergelijke reglementering noodzakelijk is dan is een kaderwet het beste technisch-juridisch middel om dit doel te bereiken.

De Hoge Raad voor de Middenstand was m.b.t. dit aspect van de zaak dezelfde mening toegedaan. Het lid wenst echter de waarborg te bekomen dat de ontwerpen van koninklijk besluit telkens zullen worden voorgelegd aan de bevoegde parlementaire commissies; daartoe zou de Minister zich dienen te verbinden, zonder dat zulks expliciet in de wettekst wordt opgenomen.

Wat het technisch-juridisch aspect van het voorstel betreft, wordt aangevoerd dat in een dergelijke kiese aangelegenheden een volledige machtsdelegatie aan de Koning niet wenselijk is. Inzake de uitoefening van geneeskunst en paramedische beroepen is men met koninklijke besluiten tewerk gegaan, die echter op grond van een volmachtswet werden genomen, aan het Parlement werden voorgelegd en slechts bij wet kunnen worden gewijzigd.

Hierop wordt geantwoord dat de regeling van de paramedische beroepen door gewone koninklijke besluiten kan worden ingevoerd op grond van de delegatie die is vervat in hoofdstuk II van het koninklijk besluit n^o 78. Men heeft het statuut van de verpleegsters bij wet geregeld omdat hen bepaalde handelingen werden opgedragen die ressorteren onder de uitoefening van de geneeskunde.

Inzake de conflicten die zullen kunnen ontstaan tussen de bevoegde ministeries wordt er op gewezen dat thans ook conflicten ontstaan bij het bepalen van deontologische normen, b.v. tussen het Departement van Volksgezondheid en dat van Sociale Voorzorg voor de beroepen die betrekking hebben op de uitoefening van de geneeskunst. Zulks neemt niet weg dat toch besluiten worden genomen in overleg tussen de ministeries. De bevoegdheidsverdeling tussen het ministerie van Middenstand en een ander kan trouwens ook de beroepsbeoefenaars ten goede komen.

In verband met de definitie van de vrije en intellectuele beroepen wordt er nogmaals op gewezen dat de term « vrij beroep » met betrekking tot de vennootschappen van burgerlijk recht weggelaten werd. Het ware ook verkieslijk het begrip « intellectuele beroepen » te omschrijven, rekening houdend met de voorwaarden die zouden dienen gesteld te worden aan de beroepsbeoefenaars (zie Bijlage II) :

- a) de beroepsactiviteit in volledige zelfstandigheid uitoefenen;
- b) persoonlijk de verantwoordelijkheid dragen van hun beroepsdaden;
- c) een honorarium ontvangen dat van elk speculatief karakter is ontbloot en dat enkel de bezoldiging vormt voor de verleende dienst;

Un membre a précisé la position de son groupe à l'égard de la proposition. Dans une société libérale, une réglementation ne peut être adoptée que si elle se rapporte à la seule capacité professionnelle et ne limite pas l'accès à la profession par l'instauration d'un *numerus clausus*.

Un autre membre, qui a souligné le danger du corporatisme, s'est rallié à ce point de vue. Il estime que les professions libérales et intellectuelles doivent rester accessibles aux « self-made men ». L'aspect inflationniste de l'organisation professionnelle ne doit pas davantage être perdu de vue. Il arrive fréquemment que les honoraires sont majorés dès qu'une profession est chapeauté par un conseil professionnel. C'est ainsi que, par exemple, les détaillants qui font occasionnellement appel à un comptable pourraient subir les inconvénients de l'organisation de la profession de comptable.

Si une telle réglementation s'impose, une loi-cadre est sans doute le meilleur moyen technique et juridique de la réaliser.

Le Conseil supérieur des Classes moyennes partage cette opinion sur cet aspect de la question. Le membre a souhaité toutefois obtenir la garantie que les projets d'arrêtés royaux seront soumis chaque fois aux commissions parlementaires compétentes : à cet égard, le Ministre devrait prendre un engagement, sans pour autant que celui-ci figure explicitement dans le texte de la loi.

En ce qui concerne l'aspect technique et juridique de la proposition, il a été fait observer qu'une délégation totale de pouvoirs au Roi ne semble pas souhaitable dans une affaire aussi délicate. En ce qui concerne l'exercice de l'art de guérir et les professions paramédicales, la procédure des arrêtés royaux a certes été suivie : ceux-ci ont cependant été pris en vertu d'une loi de pleins pouvoirs, ont été soumis au Parlement et ne peuvent être modifiés que par une loi.

A cela, il a été répondu que la réglementation des professions paramédicales par voie d'arrêtés royaux ordinaires a pu être prise sur la base de la délégation prévue au chapitre II de l'arrêté royal n^o 78. Si le cas des infirmières a été réglé par la loi, c'est parce que celles-ci ont été chargées de certains actes qui relèvent de l'exercice de l'art de guérir.

En ce qui concerne les conflits qui pourraient surgir entre les départements compétents, il a été rappelé qu'il y a actuellement déjà des conflits au sujet de la définition de normes déontologiques, par exemple entre le département de la Santé publique et celui de la Prévoyance sociale dans le cas des professions relevant de l'exercice de l'art de guérir. Il n'empêche que des arrêtés sont pris de commun accord entre les départements. La répartition des compétences entre le département des Classes moyennes et un autre département peut d'ailleurs également être utile aux titulaires des professions en cause.

A propos de la définition des professions libérales et intellectuelles, il a été souligné une nouvelle fois que l'expression « professions libérales » n'a plus cours pour les sociétés de droit civil. Il serait dès lors préférable de définir la notion de « professions intellectuelles » compte tenu des conditions qui devraient être imposées aux titulaires de ces professions (voir annexe II), en l'occurrence :

- a) exercer l'activité professionnelle en pleine indépendance;
- b) être personnellement responsables de leurs actes professionnels;
- c) recevoir des honoraires exempts de tout caractère spéculatif et ne constituant que la rémunération du service rendu;

- d) houder zijn van een diploma;
- e) zich onderwerpen aan de discipline en de ethiek van een Orde of van een onafhankelijk beroepsorganisme waaronder zij horen;
- f) tot het beroepsgeheim gehouden zijn.

Verskillende leden menen dat in de snelgroeïende sector van de intellectuele beroepen een behoefte aan reglementering bestaat. De complexiteit van de materie mag geen alibi zijn om niets te ondernemen. Ook de verbruiker heeft belang bij een dergelijke reglementering. Bij herhaling wordt ook verwezen naar het beroep van fiscalist, waar een nagenoeg absolute vrijheid heerst, waardoor de gebruikers vaak geen enkele waarborg inzake de beroepsbekwaamheid van de beoefenaar hebben.

* * *

Uit een en ander blijkt, zoals door de voorzitter van de Commissie wordt vastgesteld, dat de meeste commissieleden het principe van een kaderwet gunstig gezind zijn. Er wordt dan ook besloten de artikelsgewijze behandeling van het voorstel aan te vatten.

Bespreking der artikelen.

Opschrift.

Door de heren Desmarcts (Stuk n° 257/2) enerzijds en Verberckmoes, Sprockeels en Buchmann (Stuk n° 257/3) anderzijds, wordt voorgesteld het opschrift van het voorstel van kaderwet te wijzigen. De heer Desmarets beoogt de organisatie van « dienstverlenende, vrije en intellectuele beroepen »; de heren Verberckmoes, Sprockeels en Buchmann daarentegen wensen zowel de titel als de uitoefening van de intellectuele beroepen te beschermen. Mede naar aanleiding van deze voorstellen grijpt een gedachtenwisseling plaats.

De terminologie « vrije en intellectuele beroepen » wordt nogmaals door een aantal leden in vraag gesteld.

De auteur wijst erop dat het begrip « vrij beroep » algemeen gebruikt wordt, zonder dat het in een wettekst nauwkeurig omschreven wordt.

Een ander lid maakt een vergelijking met de terminologie « kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen » die gebruikt wordt in de wet van 15 december 1970: men had ook deze terminologie in vraag kunnen stellen!

De Minister wijst er nogmaals op dat in een voorontwerp betreffende de burgerlijke beroepsvennootschappen de term « vrije beroepen » niet langer werd aangehouden, bij gebrek aan een nauwkeurige omschrijving van het begrip.

Een lid is van oordeel dat een strenge interpretatie van het begrip « vrij beroep » moeilijk te verzoenen is met een uitbreiding in bepaalde gevallen van het toepassingsgebied van de kaderwet tot bedienden.

Een dergelijke uitbreiding wordt nochtans voorgesteld in de toelichting en in artikel 2 van de kaderwet.

Een ander lid stelt voor de termen « vrije of intellectuele beroepen » te vermelden.

Tenslotte is men het eens geworden om het adjectief « vrij » weg te laten.

Het probleem van een intellectueel beroep dat in dienstverband wordt uitgeoefend, wordt verder besproken. Het voorbeeld van de landmeter verbonden aan het Bestuur van het kadaster wordt o.m. geciteerd. De vraag is of een dergelijk persoon onder toepassing van de voorgestelde kaderwet kan vallen?

- d) être titulaires d'un diplôme;
- e) se soumettre à la discipline et à l'éthique d'un ordre ou d'une organisation professionnelle autonome dont ils relèvent;
- f) être tenus au secret professionnel;

Plusieurs membres ont estimé que le besoin de réglementation existe dans le secteur en expansion rapide des professions intellectuelles. La complexité de la matière ne peut constituer un alibi pour ne rien entreprendre. Le consommateur également a intérêt à ce que cette réglementation intervienne. Il a été souligné à diverses reprises qu'une liberté presque absolue règne dans le cas de la profession d'expert fiscal, ce qui ne donne souvent aux utilisateurs aucune garantie quant à la compétence professionnelle du titulaire de cette profession.

* * *

Comme le constate le président de la commission, il ressort de tout cela que la plupart des membres de la commission sont favorables au principe d'une loi-cadre. Il est dès lors décidé de passer à l'examen des articles de la proposition.

Examen des articles.

1) Intitulé.

M. Desmarets (Doc. n° 257/2), d'une part, et MM. Verberckmoes, Sprockeels et Buchmann (Doc. n° 257/3), d'autre part, proposent de modifier l'intitulé de la proposition de loi-cadre. M. Desmarets (Doc. n° 257/2) vise l'organisation « des professions libérales et intellectuelles prestataires de services »; par contre, MM. Verberckmoes, Sprockeels et Buchmann entendent protéger aussi bien le titre que l'exercice des professions intellectuelles. Ces amendements ont donné lieu à un échange de vues.

Les termes « professions libérales et intellectuelles » ont été remis en question par certains membres.

L'auteur a fait observer que la notion de « professions libérales » est d'usage général, sans qu'elle soit définie avec précision dans un texte légal.

Un autre membre a établi une comparaison avec les termes « petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat », qui sont utilisés dans la loi du 15 décembre 1970 et qui auraient pu également être mis en question.

Le Ministre a fait observer à nouveau que dans un avant-projet relatif aux sociétés professionnelles civiles, les termes « professions libérales » ne sont plus retenues en l'absence d'une définition précise de cette notion.

Selon un membre, une interprétation stricte de la notion de « professions libérales » est difficilement conciliable avec l'extension, dans certains cas, aux employés, du champ d'application de la loi-cadre.

Cette extension est cependant proposée dans les développements et à l'article 2 de la proposition de loi-cadre.

Un autre membre a proposé de mentionner les termes « professions libérales ou intellectuelles ».

Finalement, la commission a été d'accord pour supprimer l'adjectif « libérales ».

Le problème de la profession intellectuelle exercée dans les liens d'un contrat d'emploi a été discutée plus avant. On a cité notamment l'exemple du géomètre attaché à l'Administration du cadastre. La question qui se pose est de savoir si la loi-cadre pourra s'appliquer à une telle personne.

De auteur acht het onjuist dat *a priori* alle « personen in dienstverband » onttrokken zouden worden aan de toepassing van de wet : de toepassing van bepaalde regels inzake diploma en deontologie kan toch moeilijk afgewezen worden, uitsluitend omdat de betrokkene een loontrekkende is.

Hierbij dient vermeld te worden dat de meeste leden het er onmiddellijk over eens zijn om een loontrekkende, die buiten zijn diensturen en voor eigen rekening zijn beroep uitoefent, onder de toepassing van de wet te doen vallen. De persoonlijke verantwoordelijkheid is dan wel een essentiële factor.

De auteur verduidelijkt vervolgens zijn standpunt door het verwerpen van de stelling, dat de kaderwet slechts van toepassing zou zijn voor een loontrekkende, in de mate dat deze zijn beroepsactiviteit uitoefent voor eigen rekening.

Enkele leden vrezen dat deze wet, in de mate dat zij toepasselijk is voor de gesalarieerden, asociale gevolgen zou kunnen met zich brengen en de mobiliteit binnen de ondernemingen zou kunnen in de weg staan.

Zo haalt men het voorbeeld aan van een arbeidsorganisatie, waar de fiscalisten van deze organisatie de aanslagbiljetten van de leden gratis invullen. Men vraagt zich af of deze leden in het raam van de voorgestelde wet niet zouden kunnen verplicht worden om zich voortaan tot een derde te wenden ? Indien ja, dan zou deze voorgestelde kaderwet asociale gevolgen met zich brengen.

Nog een ander voorbeeld wordt geciteerd : een fiscalist werkzaam in een onderneming, zou vanaf het ogenblik dat hij naar buiten toe (uit hoofde van zijn functie, doch steeds als gesalarieerde) contacten legt, onder de toepassing van de wet vallen.

Het lid, dat dit voorbeeld aanhaalt wijst er op dat in tal van ondernemingen de fiscalisten personen zijn, die tot die functie werden gepromoveerd dank zij hun ervaring en werkkraft, doch die niet in het bezit zijn van een speciaal diploma. De krachtens de kaderwet gestelde vereisten — hoofdzakelijk inzake diploma — zouden een dergelijke mobiliteit onmogelijk maken.

De auteur repliceert dat het probleem vanuit een verkeerde hoek bekeken wordt : het initiatief tot reglementering van een bepaald beroep berust niet bij de Minister; een verzoekschrift dient immers ingediend te worden door het belanghebbend beroepsverband en een gunstig advies dient uitgebracht te worden door de Hoge Raad voor de Middenstand. Zijns inziens, zijn er op dit ogenblik meerdere beroepsverbanden die een reglementering wensen; met de voorgestelde kaderwet wil hij tegemoet komen aan deze verlangens.

Het systeem van kaderwet dient te voorkomen dat tal van voorstellen tot reglementering van een beroep de logge en lange parlementaire procedure moeten doormaken en het dient tevens een chaos op het vlak van de beroepsreglementering te voorkomen.

Inhakend op de door bepaalde leden uitgebrachte bezwaren, merkt de Minister op dat men niemand kan verbieden aan iemand anders inlichtingen te vragen inzake fiscaliteit, doch dat men wel de personen die een « titel » voeren aan de toepassing van de wet kan onderwerpen. Hij vestigt er de aandacht op dat « het voeren van de titel » een essentiële factor is.

Een lid vestigt er de aandacht op dat men niet uit het oog mag verliezen dat de voorgestelde kaderwet ook tot essentieel doel heeft garanties te bieden aan de verbruikers.

Nadat de commissie beslist heeft het adjectief « vrij » weg te laten, en nadat gewezen werd op de verantwoording bij het amendement van de heer Desmarets — daarin wordt o.m. gezegd dat het voorstel van kaderwet slechts

L'auteur de la proposition de loi-cadre estime erroné que toute « personne engagée dans les liens d'un contrat d'emploi » soit *a priori* soustraite à l'application de la loi : en effet, il est difficile d'écarter l'application de certaines règles en matière de diplômes et de déontologie, uniquement parce que l'intéressé est salarié.

A ce propos, il convient de signaler que la plupart des membres sont d'accord pour rendre la loi applicable à un salarié exerçant sa profession en dehors de ses heures de service et pour son propre compte. En l'occurrence, la responsabilité personnelle constitue un facteur essentiel.

L'auteur de la proposition a précisé ensuite son point de vue en rejetant la thèse selon laquelle cette loi ne s'appliquerait à un salarié que dans la mesure où celui-ci exerce son activité professionnelle pour son propre compte.

Certains membres craignent que, dans la mesure où elle serait applicable aux salariés, la loi-cadre pourrait entraîner des conséquences antisociales et faire obstacle à la mobilité au sein des entreprises.

Ainsi, un membre a cité l'exemple d'une organisation de travailleurs où des experts fiscaux remplissent gratuitement les déclarations fiscales des membres. Ceux-ci ne pourraient-ils, en vertu de la loi-cadre, être obligés de s'adresser dorénavant à des tiers ? Dans l'affirmative, cette loi aurait des conséquences antisociales.

On a cité encore un autre exemple : un expert fiscal, occupé dans une entreprise, tomberait sous l'application de la loi à partir du moment où il établit des contacts extérieurs (en raison de sa fonction, mais toujours en tant que salarié).

Le membre qui a cité cet exemple a souligné que, dans de nombreuses entreprises, les experts fiscaux sont des personnes promues à cette fonction grâce à leur expérience et à leur travail, sans être titulaires d'un diplôme spécial. Les conditions exigées par la loi-cadre, principalement en matière de diplômes, rendraient impossible une telle mobilité.

L'auteur de la proposition a répondu que le problème est abordé d'un point de vue erroné : l'initiative visant à réglementer une profession donnée n'appartient pas au Ministre. En effet, une demande doit être introduite par l'association professionnelle intéressée et le Conseil supérieur des Classes moyennes doit émettre un avis favorable. Selon l'auteur, plusieurs associations professionnelles souhaitent actuellement être réglementées et la loi-cadre doit permettre de rencontrer ce désir.

Le système de la loi-cadre doit permettre d'éviter que de nombreuses propositions de réglementation d'une profession ne soient tenues de suivre la longue et lourde procédure parlementaire; il doit permettre également d'éviter que ne s'installe le chaos en ce qui concerne la réglementation de la profession.

Répondant aux objections formulées par certains membres, le Ministre a signalé qu'on ne peut défendre à personne de s'informer auprès de quelqu'un d'autre en ce qui concerne la fiscalité, mais qu'il est permis, par contre, de soumettre à l'application de la loi les personnes qui « portent un titre ». Il a attiré l'attention sur le fait que « porter un titre » constitue un facteur essentiel.

Un membre a souligné qu'il ne faut pas perdre de vue que la proposition de loi-cadre a également pour objectif essentiel d'offrir des garanties aux consommateurs.

Après que la commission eut décidé de supprimer l'adjectif « libérales » et que l'attention eut été attirée sur la justification de l'amendement de M. Desmarets, dans laquelle il est constaté notamment que la proposition de

geldt voor de dienstverlenende sector en niet voor de reeds gereglementeerde traditionele vrije beroepen — wordt volgend opschrift voorgesteld « Voorstel van kaderwet tot reglementering van de bescherming van de titel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen ».

Er zij genoteerd dat bij de bespreking van artikel 3 de Commissie beslist heeft het woord « titel » telkens te vervangen door « beroepstitel ».

De verschillende voorstellen tot wijziging worden ingetrokken.

Het nieuw opschrift wordt eenparig aangenomen.

De tekst van het voorstel zal overeenkomstig daaraan worden aangepast.

Artikel 1.

Bij dit artikel worden verschillende amendementen ingediend.

Een amendement van de heer Desmarets (Stuk n° 257/2) streeft in hoofdzaak technische en redactionele correcties na. Het amendement van de heren Verberckmoes, Sprockeels en Buchmann (Stuk n° 257/3) wil in artikel 1 reeds de criteria bepalen waaraan de beroepen, die om hun reglementering verzoeken, moeten beantwoorden. Volgens de auteurs moeten deze criteria bij wet worden vastgelegd; er mag dus geen vrije hand gelaten worden aan de beroepsverbonden, die om de reglementering verzoeken.

De heer Bourgeois verduidelijkt in zijn amendement (Stuk n° 257/4) dat naast de zelfstandigen ook de personen in dienstverband in aanmerking komen, voor zover deze laatste persoonlijk de verantwoordelijkheid van hun beroepsdaden dragen.

De auteur van het voorstel van kaderwet herhaalt dat het initiatief tot reglementering van een bepaald beroep niet bij de Minister voor Middenstand berust; een verzoekschrift dient immers ingediend te worden door de belanghebbende beroepsverbonden en een gunstig advies dient uitgebracht te worden door de Hoge Raad voor de Middenstand.

Volgens de Minister heeft de ervaring bewezen, dat de voorwaarden gesteld bij artikel 5 van de wet van 6 maart 1964 houdende inrichting van de Middenstand niet noodzakelijk de representativiteit van de beroepsverbonden waarborgen. Voorts merkt de Minister op dat de intellectuele beroepen onvoldoende vertegenwoordigd zijn in de Hoge Raad voor de Middenstand.

De Commissie treedt het voorgestelde systeem nochtans bij.

Vervolgens wordt de vraag gesteld of in het eerste artikel al dan niet een begripsomschrijving van de « intellectuele beroepen » dient te worden gegeven.

Uw verslaggever is van oordeel dat een begripsomschrijving moeilijk is, gezien het evolutieve karakter van de intellectuele beroepen.

Daarom stelt hij voor het eerste artikel niet te wijzigen en in het tweede artikel een aantal minimumeisen te voorzien, waaraan de beoefenaars van het in het verzoekschrift genoemde beroep dienen te voldoen om voor reglementering in aanmerking te komen. Het beroep zou pas op het einde van de procedure aan deze minimumeisen getoetst worden door de Koning. De hypothese kan gesteld worden dat reeds een verzoekschrift zou worden ingediend, terwijl het beroepsverbond nog niet aan de ge-

loi-cadre ne concerne que le secteur de la prestation de services et non les professions libérales traditionnelles, déjà réglementées, l'intitulé ci-après a été proposé : « Proposition de loi-cadre réglementant la protection du titre et de l'exercice des professions intellectuelles du secteur de la prestation de services ».

Il y a lieu de noter qu'à la discussion de l'article 3 la Commission a décidé de remplacer chaque fois le mot « titre » par les mots « titres professionnels ».

Les diverses propositions de modification ont été retirées.

Le nouvel intitulé a été adopté à l'unanimité.

Le texte de la proposition sera adapté en conséquence.

Article 1.

Plusieurs amendements ont été présentés à cet article.

Un amendement de M. Desmarets (Doc. n° 257/2) tend essentiellement à apporter des corrections d'ordre technique et rédactionnel. L'amendement de MM. Verberckmoes, Sprockeels et Buchmann (Doc. n° 257/3) entend d'ores et déjà fixer à l'article 1, les critères auxquels doivent répondre les professions demandant leur réglementation. Les auteurs de cet amendement estiment que ces critères devront être fixés par voie légale; on ne saurait donc laisser une entière liberté aux fédérations professionnelles demandant leur réglementation.

L'amendement de M. Bourgeois (Doc. n° 257/4) précise qu'outre les indépendants, sont également autorisées à demander leur réglementation les personnes qui exercent une profession dans les liens d'un contrat d'emploi, pour autant qu'elles assument personnellement la responsabilité de leurs actes professionnels.

L'auteur de la proposition de loi-cadre a répété que l'initiative de réglementer une profession déterminée n'incombe pas au Ministre des Classes moyennes; en effet, pareille requête doit être présentée par les fédérations professionnelles intéressées et recueillir l'avis favorable du Conseil supérieur des Classes moyennes.

De l'avis du Ministre, l'expérience a démontré que les conditions prévues à l'article 5 de la loi du 6 mars 1964 portant organisation des Classes moyennes ne garantissent pas nécessairement la représentativité des fédérations professionnelles. Le Ministre a également indiqué que les professions libérales et intellectuelles sont plutôt sous-représentées au Conseil supérieur des Classes moyennes.

Néanmoins, la commission s'est ralliée au système proposé.

Un membre a ensuite demandé si l'article premier devait ou non définir la notion de « professions intellectuelles ».

Votre rapporteur estime que cette définition est malaisée, vu le caractère évolutif des professions intellectuelles.

C'est pourquoi il a proposé de ne pas modifier l'article premier et de prévoir à l'article 2 un certain nombre de conditions minima auxquelles devraient satisfaire les titulaires de la profession citée dans la requête pour que cette profession soit susceptible de réglementation. Ce n'est qu'à l'issue de la procédure que le Roi s'assurerait que la profession en question répond à ces conditions minima. Reste l'hypothèse d'une requête présentée alors que la fédération professionnelle ne remplit pas encore les conditions

stelde eisen voldoet : dergelijke werkwijze zou uiteindelijk tot een groter éénvormigheid leiden.

De amendementen van de heren Verberckmoes, Sprockeels en Buchmann enerzijds en van uw verslaggever anderzijds vertonen een grote gelijkenis. In het eerstgenoemde amendement worden de minimumeisen evenwel ingeschreven in het eerste artikel en zal de vraag naar het naleven van deze minimumeisen dan ook bij het indienen van het verzoekschrift worden gesteld. De auteurs van dit amendement zijn van oordeel dat het niet-ervullen van één der gestelde minimumeisen veelal « gewild » zal zijn. Men kan derhalve veel tijdverlies voorkomen, door meteen de naleving van de gestelde minimumeisen te controleren.

Anderzijds wordt het amendement van uw verslaggever bij artikel 2 door een aantal leden logisch geacht. In artikel 1 worden immers de beroepsverenigingen aangeduid, die om de reglementering kunnen verzoeken, terwijl in artikel 2 zal bepaald worden aan welke voorwaarden de betrokken beroepsbeoefenaars dienen te voldoen.

De Commissie stemt ermee in om de minimumeisen, waaraan de beroepsbeoefenaars moeten voldoen in artikel 2 op te nemen.

De op dit artikel ingediende amendementen worden door de auteurs ervan ingetrokken.

Artikel 1 wordt eenparig goedgekeurd. Evenwel worden er enkele vormwijzigingen in aangebracht en wordt rekening gehouden met het nieuwe opschrift.

Art. 2.

Bij dit artikel hebben de heer Desmarets (Stuk n° 257/2) de heren Verberckmoes, Sprockeels en Buchmann (Stuk n° 257/3), Bourgeois (Stuk n° 257/4) en uw verslaggever (Stuk n° 257/2) amendementen ingediend.

Het amendement van de heer Desmarets beoogt een aantal tekstverbeteringen en wil voorzien in een regeling voor diegenen, die reeds een beroep uitoefenen op het ogenblik dat het reglementeringsbesluit verschijnt; bovendien wordt de oprichting van een orgaan, dat de deontologische regels zal bepalen en controle uitoefenen op de naleving ervan, verplichtend gesteld; tenslotte wordt een termijn bepaald, waarbinnen de Hoge Raad voor de Middenstand zijn advies moet uitbrengen.

Het amendement van de heren Verberckmoes, Sprockeels en Buchmann heeft dezelfde strekking. Personen, die het beroep reeds uitoefenen, zullen dit steeds mogen verderzetten op basis van de overgangsmaatregelen, die het beroepsverbond in zijn verzoekschrift zal bepalen. Een orgaan, dat de deontologische regels moet bepalen en de naleving ervan moet controleren, zal door het verzoekend beroepsverbond dienen opgericht te worden. De structuren, de wijze van financiering en de bevoegdheden van voornoemd orgaan moeten in andere artikelen worden bepaald.

De eis om de overeenkomsten met de werkgever voor te leggen voor diegenen die in dienstverband een dienstverlenend intellectueel beroep uitoefenen, dient volgens de auteurs van dit amendement veeleer te worden opgenomen in een tuchtreglement.

Het amendement van de heer Bourgeois verduidelijkt dat de werknemer, die een dienstverlenend intellectueel beroep uitoefent, de persoonlijke verantwoordelijkheid draagt voor zijn beroepsdaden.

De amendementen van uw verslaggever zijn erop gericht de Minister, tegelijk met de bekrachtiging van het verzoek-

requis : une telle procédure conduirait en définitive à une plus grande uniformité.

Les amendements de MM. Verberckmoes, Sprockeels et Buchmann, d'une part, et de votre rapporteur, d'autre part, présentent une grande similitude. Le premier de ces amendements fait figurer les conditions minima à l'article premier et la question relative au respect des conditions minima se trouve, dès lors, posée au moment même de la présentation de la requête. Les auteurs de cet amendement sont d'avis que le non-respect d'une des conditions minima requises sera très souvent « délibéré ». Par conséquent, il serait possible de prévenir de grandes pertes de temps, en s'assurant simultanément du respect des conditions minima.

D'autre part, un certain nombre de membres estiment que l'amendement présenté par votre rapporteur à l'article 2 est logique. En effet, l'article premier précise quelles sont les fédérations professionnelles qui peuvent introduire une demande de réglementation, tandis que l'article 2 fixera les conditions auxquelles devront satisfaire les titulaires de la profession.

La Commission est d'accord pour faire figurer à l'article 2 les conditions minima que doivent remplir les titulaires de la profession.

Les amendements présentés à cet article sont retirés par leurs auteurs.

L'article 1 a été adopté à l'unanimité. Toutefois, quelques modifications de forme y ont été apportées et il a été tenu compte du nouvel intitulé.

Art. 2.

Des amendements à cet article ont été présentés par M. Desmarets (Doc. n° 257/2), par MM. Verberckmoes, Sprockeels et Buchmann (Doc. n° 257/3), par M. Bourgeois (Doc. n° 257/4), ainsi que par votre rapporteur (Doc. n° 257/2).

L'amendement de M. Desmarets vise à apporter un certain nombre de corrections au texte et à prévoir un arrangement en faveur des personnes exerçant déjà une profession au moment de la publication de l'arrêté de réglementation; le même amendement rend, en outre, obligatoire la création d'un organe qui fixera les règles déontologiques et exercera le contrôle du respect de celles-ci; enfin, il fixe un délai dans lequel le Conseil supérieur des Classes moyennes devra émettre son avis.

L'amendement de MM. Verberckmoes, Sprockeels et Buchmann a la même portée. Les personnes exerçant déjà la profession ne pourront poursuivre l'exercice de celle-ci que sur la base des mesures transitoires que la fédération professionnelle déterminera dans sa requête. En outre, la fédération professionnelle requérante sera tenue de créer un organe chargé d'établir un code déontologique et de veiller au respect de celui-ci. La structure, le mode de financement et les compétences de cet organe devront être déterminés dans d'autres articles.

Selon les auteurs de l'amendement, l'obligation pour les personnes exerçant, dans les liens d'un contrat d'emploi, une profession intellectuelle de prestation de services doit plutôt faire l'objet d'un règlement de discipline.

L'amendement de M. Bourgeois précise que les travailleurs salariés qui exercent une profession intellectuelle dans les liens d'un contrat d'emploi assument la responsabilité de leurs actes professionnels.

Les amendements de votre rapporteur ont pour objet de faire acter par le Ministre, en même temps que la ratifica-

schrift door de Koning, te laten akteren dat aan een aantal minimum-eisen — o.m. het bezit van een diploma, de naleving van een deontologische code, de onderwerping aan het beroepsgeheim, het dragen van persoonlijke verantwoordelijkheid voor de gestelde beroepsdaden — dient te worden voldaan door de beroepsbeoefenaars.

Deze amendementen strekken er tevens toe de bevoegdheid van het orgaan, dat gelast wordt met het opstellen van deontologische regels en met het waken over naleving ervan, te beperken voor wat betreft het innen van bijdragen.

Na een grondige bespreking van de verschillende amendementen heeft de Minister voorgesteld artikel 2 te vervangen door de hiernavolgende tekst :

« Art. 2. § 1. Elk verzoekschrift tot reglementering wordt gericht tot de Minister van Middenstand.

Het beroepsverband omschrijft de werkzaamheid of de werkzaamheden welke het wil reglementeren; het stelt de voorwaarden vast die moeten worden opgelegd inzake de beroepskennis en de stage. Het bepaalt de overgangsmaatregelen die moeten worden genomen ten opzichte van degenen die reeds het beroep uitoefenen op het ogenblik waarop het koninklijk besluit betreffende de reglementering in werking treedt.

Het verzoekschrift voorziet eveneens in de oprichting van een orgaan met rechtspersoonlijkheid dat voornamelijk tot taak zal hebben de deontologische regels vast te stellen en over de naleving daarvan te waken.

§ 2. Het overeenkomstig § 1 ingediende en in de door de Koning bepaalde vorm opgestelde verzoekschrift wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* binnen dertig dagen na de ontvangst ervan. Ieder belanghebbende kan de Minister schriftelijk van zijn opmerkingen kennis geven binnen dertig dagen volgend op die bekendmaking.

§ 3. Na verloop van deze termijn wordt het verzoekschrift, samen met de opmerkingen waartoe het aanleiding heeft gegeven, aan de Hoge Raad van de Middenstand toegezonden. De Hoge Raad verleent een met redenen omkleed advies, nadat de vaste commissie, opgericht krachtens artikel 19, § 1, van de wet van 6 maart 1964 tot organisatie van de Middenstand, een onderzoek heeft ingesteld.

Het advies en het uittreksel van de notulen van de zitting tijdens welke het verzoekschrift werd onderzocht, worden binnen twee maanden na de ontvangst ervan door de Raad, aan de Minister en aan het verbond medegedeeld.

§ 4. Indien het advies van de Hoge Raad slechts ten dele gunstig is, kunnen de verbonden hun verzoekschrift derwijze aanpassen, dat met de gemaakte opmerkingen rekening wordt gehouden.

Zij kunnen eveneens de door de Minister van Middenstand voorgestelde wijzigingen aanbrengen.

De aanpassing van een verzoekschrift mag in geen geval een verruiming tot gevolg hebben van de omschrijving of van de voorwaarden die voorgesteld worden of die door de Hoge Raad aanvaard werden.

§ 5. Het reglementerende koninklijk besluit moet voorzien dat de beoefenaars van het gereguleerde beroep aan volgende verplichtingen zullen onderworpen zijn :

1. houder zijn van een diploma;
2. de persoonlijke verantwoordelijkheid dragen voor iedere gestelde beroepsdaad;

tion de la demande par le Roi, que les professionnels ont à remplir un certain nombre de conditions minima : notamment, la possession d'un diplôme, le respect d'un code de déontologie, l'assujettissement au secret professionnel et la responsabilité personnelle de leurs actes professionnels.

Ces amendements tendent également à limiter, en ce qui concerne la perception des cotisations, la compétence de l'organe chargé d'établir des règles de déontologie et d'en assurer le respect.

Après discussion approfondie des divers amendements le Ministre a proposé de remplacer l'article 2 par le texte suivant :

« Art. 2. § 1. Toute requête en réglementation est adressée au Ministre des Classes moyennes.

La fédération professionnelle définit l'activité ou les activités qu'elle entend voir réglementer; elle détermine les conditions qu'il y a lieu d'imposer en matière de connaissances professionnelles et les modalités du stage. Elle prévoit les mesures transitoires qui doivent être prises à l'égard de ceux qui exercent déjà la profession au moment de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal de réglementation.

La requête porte également sur la création d'un organe jouissant de la personnalité civile et ayant pour mission principale d'établir les règles de déontologie et d'en assurer le respect.

§ 2. La requête, introduite conformément au § 1 et présentée dans les formes prévues par le Roi, est publiée au *Moniteur belge* dans les trente jours de sa réception. Toute personne intéressée peut faire connaître par écrit ses observations au Ministre dans les trente jours qui suivent cette publication.

§ 3. Ce délai étant écoulé, la requête est transmise au Conseil supérieur des Classes moyennes accompagnée des observations auxquelles elle a donné lieu. Le Conseil supérieur rend un avis motivé après examen par la commission permanente, créée par l'article 19, § 1^{er}, de la loi du 6 mars 1964 portant organisation des Classes moyennes.

L'avis et l'extrait du procès-verbal de la séance au cours de laquelle la requête a été examinée sont communiqués au Ministre et à la fédération dans les deux mois de la réception de cette requête par le Conseil.

§ 4. Si l'avis du Conseil supérieur n'est que partiellement favorable, les fédérations peuvent adapter leur requête de manière à tenir compte des observations formulées.

Elles peuvent également procéder à des modifications proposées par le Ministre des Classes moyennes.

L'adaptation d'une requête ne peut, en aucun cas, avoir pour conséquence une extension de la définition ou des conditions, proposées ou acceptées par le Conseil supérieur.

§ 5. L'arrêté royal de réglementation doit prévoir que les titulaires de la profession réglementée seront soumis aux obligations suivantes :

1. être titulaires d'un diplôme;
2. assumer personnellement la responsabilité de tout acte professionnel;

3. de deontologische regels eerbiedigen opgesteld door het orgaan voorzien in § 1, derde lid, van onderhavig artikel;

4. onderworpen zijn aan het beroepsgeheim.

§ 6. Wanneer de Koning een verzoekschrift tot reglementering afwijst, spreekt de Minister van Middenstand zich uit over de ontvankelijkheid van een verzoekschrift dat betrekking heeft op hetzelfde voorwerp en dat wordt ingediend minder dan drie jaar na de datum van de bekendmaking van het koninklijk besluit tot afwijzing in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 7. Wanneer een beroep overeenkomstig de voorgaande paragrafen werd georganiseerd, kan de Koning te allen tijde het desbetreffende reglementeringsbesluit wijzigen ten einde de coördinatie, opgelegd door de internationale verdragen, te verzekeren. »

Bij deze tekst werden vier belangrijke vragen gesteld :

a) Dienen de beroepen al dan niet aan een aantal minimumeisen te voldoen, opdat zij voor reglementering in aanmerking zouden kunnen komen ?

b) Zo ja, welke minimumeisen dienen er gesteld te worden ?

c) Kan het toepassingsgebied van de kaderwet in bepaalde gevallen uitgebreid worden tot personen die in dienstverband hun beroep uitoefenen ?

d) Dient de oprichting van een orgaan met rechtspersoonlijkheid, dat belast wordt met het vaststellen van de deontologische regels en het waken over de naleving ervan, al dan niet verplicht gesteld te worden ?

De commissieleden zijn het er spoedig over eens dat de beoefenaars van de beroepen aan volgende eisen dienen te voldoen, opdat de betrokken beroepen voor reglementering in aanmerking zouden kunnen komen :

- a) houder zijn van een diploma;
- b) de deontologische regels eerbiedigen;
- c) onderworpen zijn aan het beroepsgeheim.

De vraag of de beoefenaars al dan niet een volledige onafhankelijkheid dienen te bewaren bij de uitoefening van hun specifieke beroepswerkzaamheden, wordt niet onmiddellijk beantwoord.

Het bij artikel ingediende amendement van de heren Verberckmoes, Sprockeels en Buchmann stelt voor dat de beoefenaars de volledige onafhankelijkheid zouden bewaren en dat zij tevens persoonlijk verantwoordelijk zouden zijn voor de in het kader van hun beroep gestelde daden. Het amendement van uw verslaggever daarentegen eist uitsluitend de persoonlijke verantwoordelijkheid van de beroepsbeoefenaar, voor de daden die hij stelt.

Zij die hun beroep in dienstverband uitoefenen worden door het amendement van de heren Verberckmoes, Sprockeels en Buchmann praktisch volledig van de toepassing van de kaderwet uitgesloten, terwijl de auteur van het voorstel in zijn toelichting en in artikel 2 expliciet de categorie van de werknemers vermeldt. De auteur wijst er op dat de categorie van de werknemers zelfs niet volledig buiten de reglementering van de traditionele vrije beroepen gesloten wordt : de deontologische regels van deze beroepen zijn immers ook toepasselijk voor de leden, die het beroep niet als een vrij beroep beoefenen (bijvoorbeeld geneesheren in dienst van een kliniek).

3. respecter les règles de déontologie élaborées par l'organe prévu au paragraphe 1^{er}, troisième alinéa du présent article;

4. être tenus au secret professionnel.

§ 6. Lorsque le Roi a rejeté une requête en réglementation, le Ministre des Classes moyennes se prononce sur la recevabilité d'une requête portant sur le même objet, introduite moins de trois ans après la date de la publication au *Moniteur belge* de l'arrêté royal de rejet.

§ 7. Lorsqu'une profession a été organisée conformément aux paragraphes précédents, le Roi peut, en tout temps, modifier l'arrêté de réglementation la concernant en vue d'assurer la coordination imposée par les traités internationaux. »

Quatre questions importantes ont été posées à propos de ce texte :

a) Les professions doivent-elles, oui ou non, remplir un certain nombre minimum de conditions pour pouvoir faire l'objet d'une réglementation ?

b) Dans l'affirmative, quelles conditions minima convient-il de fixer ?

c) Le champ d'application de la loi-cadre peut-il, dans certain cas, être étendu à des personnes qui exercent leur profession dans les liens d'un contrat d'emploi ?

d) Convient-il ou non de rendre obligatoire la création d'un organe ayant la personnalité civile, chargé d'établir les règles de déontologie et d'en assurer le respect ?

Les membres de la commission se sont rapidement mis d'accord sur le fait que les titulaires des professions doivent remplir les conditions suivantes pour que les professions puissent faire l'objet d'une réglementation :

- a) être titulaires d'un diplôme;
- b) respecter les règles de déontologie;
- c) être soumis au secret professionnel.

La question de savoir si les titulaires doivent conserver ou non une indépendance complète dans l'exercice de leurs activités professionnelles spécifiques n'a pas reçu de réponse immédiate.

L'amendement présenté à l'article 1 par MM. Verberckmoes, Sprockeels et Buchmann propose que les titulaires gardent toute indépendance et qu'ils soient également personnellement responsables des actes posés dans le cadre de leur profession. L'amendement de votre rapporteur, par contre, exige seulement la responsabilité personnelle du titulaire d'une profession pour les actes qu'il pose.

L'amendement de MM. Verberckmoes, Sprockeels et Buchmann exclut pratiquement entièrement de l'application de la loi-cadre, les personnes qui exercent leur profession dans les liens d'un contrat d'emploi, alors que dans les développements et à l'article 2 de sa proposition de loi l'auteur mentionne explicitement la catégorie des travailleurs salariés. L'auteur a souligné que la catégorie des travailleurs salariés n'est même pas exclue totalement de la réglementation des professions libérales traditionnelles : en effet, les règles de déontologie de ces professions sont également d'application aux titulaires qui n'exercent pas la profession comme une profession libérale (par exemple les médecins qui sont au service d'une clinique).

De auteur sluit zich dan aan bij het amendement van uw verslaggever. Hij is echter van oordeel dat de eis van « persoonlijke verantwoordelijkheid » zou dienen aangevuld te worden met de eis van « intellectuele onafhankelijkheid ». Daarbij citeert hij het voorbeeld van een fiscalist, die verbonden is aan een vennootschap en door deze gemachtigd is transacties af te sluiten: deze zou redelijkerwijze onder de toepassing van de kaderwet moeten kunnen vallen, ongeacht zijn dienstcontract.

In de door de Minister voorgestelde tekst is uitsluitend sprake van « persoonlijke verantwoordelijkheid ». Op verzoek van de auteur van de kaderwet, stemt de Minister er echter uitdrukkelijk mee in dat deze « persoonlijk verantwoordelijkheid » dient verstaan te worden als een « persoonlijke intellectuele verantwoordelijkheid ». Ter verduidelijking stelt de Minister dat drie hypothesen van persoonlijke verantwoordelijkheid kunnen worden vooropgesteld:

- a) de verantwoordelijkheid tegenover het cliënteel;
- b) de verantwoordelijkheid ingevolge feitelijke associatie (hierbij moet naar de bepalingen van de desbetreffende overeenkomst worden verwezen);
- c) de verantwoordelijkheid ingevolge wettelijke associatie (terzake zal de wet als leidraad dienen).

Vervolgens wordt de vraag gesteld of het orgaan met rechtspersoonlijkheid, dat belast wordt met het vaststellen van de deontologische regels en het waken over de naleving ervan, al dan niet verplicht dient te worden gesteld.

De auteur is van oordeel dat de mogelijkheid tot keuze dient te worden gelaten aan de verzoekende beroepsverbonden. Door een soepel systeem, wenst hij een hernieuwd corporatisme te voorkomen en rekening te houden met het groeiproces, dat de nieuwe gereguleerde beroepen zullen doormaken. Dergelijk groeiproces zal overigens onvermijdelijk zijn omdat de nieuwe gereguleerde beroepen niet op enig gewoonterecht of enige rechtspraak zullen kunnen steunen.

De Minister merkt op dat het systeem van keuze afwijkt van het systeem dat in voege is voor de traditionele vrije beroepen; deze laatste beschikken immers over een eigen orgaan met rechtspersoonlijkheid. De amendementen van de heren Desmarets en Verberckmoes en c.s. strekken tot de verplichte oprichting van een dergelijk orgaan. De Minister wil in geen geval het risico lopen dat er nooit een deontologische code in een gereguleerde sector zou komen.

Verskillende suggesties worden gedaan in verband met het opstellen van een deontologische code. Er wordt voorgesteld die taak op te dragen aan de beroepsverenigingen en/of aan de Minister van Middenstand. Anderen menen dat een orde per beroep ongewenst is; zij verwijzen naar de vaak gecontesteerde Orde der Geneesheren. Eén enkele orde voor alle intellectuele beroepen zou volgens hen beter zijn. Daarop wordt geantwoord dat de verscheidenheid van beroepen een dergelijke regeling ondoeltreffend zou maken.

Een lid erkent dat de term « orde » momenteel een pejoratieve klank heeft voor velen; derhalve geeft hij de voorkeur aan het begrip « raad » of « instituut ».

De oprichting van het orgaan met rechtspersoonlijkheid wordt tenslotte verplicht gesteld, doch een aantal leden onderstrepen dat een nauwkeurig, nagenoeg definitief afgelijnde plichtenleer van meet af aan onmogelijk en ongewenst is. Diezelfde leden aanvaardden wel dat een zekere gelijktijdigheid tussen de organisatorische en de deontologische reglementering van het beroep vereist is.

Tenslotte worden er nog enkele losstaande opmerkingen gemaakt.

L'auteur s'est rallié à l'amendement de votre rapporteur. Il estime cependant que la condition de la « responsabilité personnelle » devrait être complétée par la condition de l'« indépendance intellectuelle ». Il a cité l'exemple d'un expert fiscal, lié contractuellement à une société et ayant reçu délégation de conclure des transactions: logiquement, il devrait pouvoir être soumis à l'application de la loi-cadre, quel que soit son contrat d'emploi.

Dans le texte proposé par le Ministre, il est uniquement question de la « responsabilité personnelle ». A la demande de l'auteur de la loi-cadre, le Ministre a cependant donné son accord explicite sur le fait que cette « responsabilité personnelle » devrait être comprise comme étant « une responsabilité personnelle intellectuelle ». A titre de précision, le Ministre a déclaré qu'il est possible de formuler trois hypothèses en matière de responsabilité personnelle:

- a) la responsabilité envers la clientèle;
- b) la responsabilité en raison d'une association de fait (il y a lieu, à ce propos, de se référer aux dispositions du contrat en question);
- c) la responsabilité en raison d'une association légale (la loi servira de guide en cette matière).

Il a ensuite été demandé si l'organe doté de la personnalité civile et chargé de fixer les règles de déontologie ainsi que de veiller au respect de celles-ci devra ou non être rendu obligatoire.

L'auteur est d'avis qu'il convient de laisser aux fédérations professionnelles demanderesses la faculté d'opter. Il souhaite, par un système empreint de souplesse, éviter tout nouveau corporatisme et tenir compte du processus de croissance que les professions nouvelles réglementées seront appelées à connaître. Cette croissance sera d'ailleurs inévitable étant donné que les nouvelles professions réglementées ne pourront se baser sur aucun droit usuel ou sur aucune jurisprudence.

Le Ministre a fait remarquer que le système de l'option s'écarte du système en vigueur pour les professions libérales traditionnelles: celles-ci disposent en effet d'un organe spécifique, doté de la personnalité civile. Les amendements de M. Desmarets et de MM. Verberckmoes et consorts ont pour objet la création obligatoire d'un organe de cet ordre. Le Ministre n'entend en aucun cas courir le risque que, dans un secteur réglementé, il n'y ait jamais de code de déontologie.

Plusieurs suggestions ont été émises en ce qui concerne l'élaboration d'un code de déontologie. Il a été proposé de confier cette tâche aux fédérations professionnelles et/ou au Ministre des Classes moyennes. D'autres, se référant à l'Ordre des médecins, souvent contesté, ont déclaré qu'il n'est pas souhaitable qu'il y ait un ordre par profession. La solution consistant en un seul ordre englobant toutes les professions intellectuelles serait, à leur avis, préférable. Il a été répondu que la diversité des professions rendrait inefficace un tel système.

Un membre a admis que le terme « ordre » a en ce moment une résonance péjorative pour de nombreuses personnes; ses préférences vont, pour ce motif, aux termes « conseil » ou « institut ».

La création d'un organe doté de la personnalité civile a finalement été rendue obligatoire, mais un certain nombre de membres ont souligné l'impossibilité et l'inopportunité d'établir dès l'origine un code de déontologie précis et quasi définitif. Les mêmes membres ont cependant admis qu'une certaine simultanéité entre la réglementation organique et déontologique de la profession s'impose.

Enfin, quelques remarques isolées ont encore été faites.

Een lid is van oordeel dat het in eerste paragraaf bedoelde orgaan met rechtspersoonlijkheid onafhankelijk dient te staan tegenover eventueel concurrerende beroepsverbonden.

Enkele leden drukken hun tevredenheid uit over het feit dat in de derde paragraaf een termijn (2 maanden) voorzien wordt waarbinnen de Hoge Raad voor de Middenstand zijn advies moet uitbrengen. Het betrof een leemte in de oorspronkelijke tekst, die evenwel reeds aangevuld werd door de amendementen van de heren Desmarets en Verberckmoes en c.s.

Een lid verwijst naar de mogelijkheid waarover de beroepsverbonden beschikken, om achteraf hun verzoekschrift aan te passen aan de opmerkingen van de Hoge Raad voor de Middenstand. Hij vraagt of daarvoor niet beter een termijn zou worden vastgesteld.

De Minister acht zulks niet noodzakelijk. Hij merkt op dat het advies van de Hoge Raad gelijktijdig aan hemzelf en aan de betrokken beroepsverbonden zal worden toegezonden.

In verband met de door de Minister voorgestelde tekst wordt nog uitleg gevraagd omtrent de draagwijdte van het woord « voornamelijk » in het laatste lid van § 1; de Minister antwoordt dat het op te richten orgaan o.m. ook als taak kan hebben de juistheid van de diploma's na te gaan.

Alle leden trekken tenslotte hun amendementen in.

De door de Minister voorgestelde tekst wordt aangenomen met 12 tegen 2 stemmen.

Art. 3.

Op dit artikel werden amendementen ingediend door de heren Desmarets (Stuk n° 257/2) en Verberckmoes, Sprockeels en Buchmann (Stuk n° 257/3).

Vermits artikel 2 de oprichting van een orgaan dat de deontologische regels opstelt en over naleving ervan waakt, verplichtend stelt, dient de oorspronkelijke tekst van artikel 3 te worden aangepast. Deze aanpassing wordt door beide amendementen nagestreefd.

Een lid stelt de vraag of het voorgestelde verbod tot uitoefening van het beroep door hen die niet zijn ingeschreven op de tabellen der beoefenaars of op de lijst van de stagiairs, geen te absoluut karakter heeft en verzoenbaar is met de vrijheid van verkeer in de Europese Gemeenschap.

Een ander lid haakt in op de eerste vraag en verwijst daarbij naar de sector verzekeringen.

De Minister is van mening dat terzake in de Europese gemeenschap geen problemen bestaan; men mag zich vestigen in om het even welke lidstaat, mits te voldoen aan de wetten van het land van vestiging.

De vraag wordt ook gesteld hoe men het probleem zal oplossen van diegenen, die ten bijkomende titel een dienstverlenend intellectueel beroep uitoefenen. Het antwoord luidt dat zij een bijberoep uitoefenen en dientengevolge eveneens aan de gestelde voorwaarden dienen te voldoen. Het voorbeeld van de fiscalisten wordt hierbij aangehaald.

Een ander lid merkt op dat een aantal academische en beroepstitels dezelfde zijn; bv. Ingenieur-Architect. Het kan toch niet dat men deze titel niet mag voeren, terwijl hij op het afgeleverde diploma voorkomt. Inderdaad komt een duidelijk onderscheid tussen de academische titel (bv. licentiaat in de rechten-) en de beroepstitel (advokaat) niet zo vaak voor. De vraag kan derhalve gesteld worden of dit artikel geen inbreuk betekent op de prerogatieven van de inrichtingen die deze diploma's uitreiken.

Un membre estime que l'organe doté de la personnalité civile visé au premier paragraphe devrait être indépendant de fédérations professionnelles éventuellement concurrentes.

Quelques membres ont fait part de leur satisfaction du fait qu'il est prévu au § 3 un délai (de deux mois) dans lequel le Conseil supérieur des Classes moyennes devra émettre son avis. Il s'agissait d'une lacune dans le texte initial, lequel a cependant déjà été complété par les amendements de M. Desmarets et de MM. Verberckmoes et consorts.

Un membre a souligné la possibilité pour les fédérations professionnelles d'adapter ultérieurement leur requête aux observations du Conseil supérieur des Classes moyennes. Il a demandé s'il ne serait pas souhaitable de fixer un délai à cette fin.

Le Ministre estime que ce n'est pas nécessaire. Il a fait observer que l'avis du Conseil supérieur sera transmis simultanément à lui-même et aux fédérations professionnelles concernées.

Il a encore été demandé, à propos du texte proposé par le Ministre, quelle est la portée du mot « principale » au dernier alinéa du § 1; le Ministre a répondu que l'organe devant être créé pourra, notamment, être chargé de contrôler la conformité des diplômes.

Pour terminer, tous les membres ont retiré leurs amendements.

Le texte proposé par le Ministre a été adopté par 12 voix contre 2.

Art. 3.

Des amendements ont été présentés à cet article par M. Desmarets (Doc. n° 257/2) et par MM. Verberckmoes, Sprockeels et Buchmann (Doc. n° 257/3).

L'article 2 créant un organe qui rédigera des règles déontologiques et veillera à leur application, il faut adapter le texte initial de l'article 3. C'est une telle adaptation que proposent ces deux amendements.

Un membre a demandé si la proposition d'interdire l'exercice de la profession à ceux qui ne sont pas inscrits au tableau des praticiens ou sur la liste des stagiaires n'a pas un caractère trop absolu et si elle est compatible avec le principe de la libre circulation à l'intérieur de la Communauté européenne.

Enchaînant sur la première question, un autre membre s'est référé au secteur des assurances.

De l'avis du Ministre, il n'existe pas de problèmes en cette matière sur le plan de la Communauté européenne: il est permis de s'établir dans n'importe quel Etat membre, à condition de satisfaire aux conditions requises par la loi.

Il a également été demandé comment sera résolu le problème de ceux qui, à titre accessoire, exercent une profession intellectuelle prestataire de services. Il a été répondu qu'ils exercent une profession accessoire et que, de ce chef, ils doivent également satisfaire aux conditions requises. L'exemple des experts fiscaux a été cité à cet égard.

Un autre membre a fait remarquer qu'un certain nombre de titres académiques et professionnels sont identiques, par exemple celui d'ingénieur-architecte. Ce serait évidemment un non-sens qu'on ne puisse porter ce titre malgré le fait qu'il figure sur le diplôme délivré. Il n'est, en effet, pas tellement fréquent de pouvoir distinguer le titre académique (licencié en droit) du titre professionnel (avocat). Il est donc permis de se demander si cet article ne porte pas atteinte aux prérogatives des établissements délivrant ces diplômes.

Er wordt gerepliceerd dat de toepassing van deze kaderwet kan leiden tot aangepaste beroepstitels, onderscheiden van de academische graden.

Zo is b.v. een licentiaat in de kinesiterapie nog geen kinesiterapeut.

Om elke verwarring uit te sluiten stelt een lid voor de term « titel » te vervangen door « beroepstitel ». Aldus wordt een duidelijk onderscheid gemaakt met de academische titels.

Vervolgens wordt de wens uitgesproken dat de Minister er bij de uitvoeringsbesluiten zou over waken dat de beroepstitels, indien ze dezelfde zijn als de academische titels, zodanig worden gewijzigd dat ze duidelijk onderscheiden zijn van de academische titels.

De Minister stemt daarmee in.

Door de Commissie wordt tenslotte een tekst uitgewerkt op basis van de amendementen van de heren Desmarests en Verberckmoes en c.s.

Deze tekst luidt als volgt :

« Niemand mag de beroepstitel voeren van een dienstverlenend intellectueel beroep, dat ter uitvoering van deze wet gereguleerd is, noch dit beroep uitoefenen, indien hij niet is ingeschreven op de tabel der beoefenaars van dat beroep of op de lijst van de stagiairs. »

In stemming gebracht wordt deze tekst eenparig aangenomen.

Art. 4.

Door de heer Desmarests wordt bij wijze van een amendement voorgesteld artikel 4 te vervangen (Stuk n° 257/2). Deze nieuwe tekst strekt ertoe te verduidelijken welke beroepstitel mag gevoerd worden; het kan immers voorkomen dat het aanvragend verbond verschillende titels voorstelt, die betrekking hebben op verscheidene activiteiten van hetzelfde beroep.

Dit amendement wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

Art. 5.

Een amendement van de heer Desmarests, (Stuk n° 257/2) strekt er toe artikel 5 te vervangen door wat volgt :

« Niemand mag een titel voeren, noch aan die waaronder hij is ingeschreven op een in artikel 3 bedoelde tabel een vermelding toevoegen, waardoor verwarring kan ontstaan met de beroepstitel van een overeenkomstig artikel 2 georganiseerd beroep. »

Dit amendement leunt aan bij het door dezelfde auteur voorgestelde amendement op artikel 4.

Het wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 6.

Door de heren Desmarests enerzijds (Stuk n° 257/2) en Verberckmoes, Sprockeels en Buchmann anderzijds (Stuk n° 257/3) wordt voorgesteld dit artikel te schrappen, daar het een overlapping is met artikel 2.

Het is immers het aanvragend verbond dat bij toepassing van artikel 2 de voorwaarden moet bepalen voor het occasioneel uitoefenen van een gereguleerd beroep in België door een Belg die in het buitenland gevestigd is of door een buitenlander.

Il a été répondu que l'application de la loi-cadre pourra mener à une adaptation des titres professionnels, lesquels différeraient des grades académiques.

Un licencié en kinésithérapie, par exemple, n'est pas encore un kinésithérapeute.

Afin d'éviter toute confusion, un membre a proposé de remplacer le mot « titre » par l'expression « titre professionnel ». La distinction entre ce dernier et le titre académique serait ainsi clairement établie.

Ensuite a été exprimé le vœu qu'à l'occasion de la rédaction des arrêtés d'exécution, le Ministre veille à ce que les titres professionnels, s'ils sont les mêmes que les titres académiques, soient modifiés de façon à pouvoir être parfaitement distingués de ceux-ci.

Le Ministre a marqué son accord à ce sujet.

Finalement, la commission a adopté un texte s'inspirant des amendements de M. Desmarests et de MM. Verberckmoes et consorts.

Ce texte est libellé comme suit :

« Nul ne peut porter le titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services réglementée en exécution de la présente loi, ni exercer cette profession, s'il n'est inscrit au tableau des titulaires de cette profession ou sur la liste des stagiaires. »

Mis aux voix, ce texte a été adopté à l'unanimité.

Art. 4.

M. Desmarests a présenté un amendement (Doc. n° 257/2) visant à remplacer l'article 4 par un texte précisant quel titre professionnel peut être porté : il peut en effet arriver que la fédération requérante propose plusieurs titres se rapportant à des activités différentes relevant d'une même profession.

L'amendement a été adopté par 12 voix et 1 abstention.

Art. 5.

Un amendement émanant de M. Desmarests (Doc. n° 257/2) vise à remplacer l'article 5 par ce qui suit :

« Nul ne peut porter un titre, ni ajouter à celui sous lequel il est inscrit à un tableau visé à l'article 3 une mention pouvant prêter à confusion avec le titre d'une profession organisée conformément à l'article 2. »

Cet amendement, qui s'appuie sur celui que le même auteur a présenté à l'article, a été adopté par 11 voix et 1 abstention.

Art. 6.

Les amendements de MM. Desmarests (Doc. n° 257/2), d'une part, Verberckmoes, Sprockeels et Buchmann (Doc. n° 257/3), d'autre part, proposent de supprimer cet article, car il fait double emploi avec l'article 2.

En effet, il appartient à la fédération requérante de préciser, en application du § 1 de cet article, les conditions d'exercice occasionnel d'une profession réglementée en Belgique, par un Belge établi à l'étranger ou par un étranger.

Voorts is de Koning krachtens hetzelfde artikel 2 ertoe gemachtigd een reglementeringsbesluit te nemen in overeenstemming met de internationale verdragen.

Ook wordt erop gewezen dat machtigingen overbodig zijn, als men de inschrijving op de tabel als uitgangspunt neemt om tot de uitoefening van het gereguleerde beroep te worden toegelaten.

De auteur stelt dat, ingevolge het vrije verkeer van personen binnen de E. E. G., het bij artikel 2 voorgeschreven tuchtorgaan onmogelijk aan de in het buitenland gevestigde personen dezelfde verplichtingen kan opleggen. Zeker niet als zij slechts occasioneel hun beroep in België uitoefenen, bijvoorbeeld om een Belgisch beoefenaar bij te staan. Zo men hen niet dezelfde verplichtingen kan opleggen als de in België gevestigde beoefenaars, dan dient toch een soort van machtiging te worden voorzien teneinde bepaalde misbruiken te voorkomen. Vandaar het in artikel 6 voorgestelde systeem waarbij voor het occasioneel uitoefenen van een beroep door in het buitenland gevestigde personen slechts een machtiging wordt toegestaan, voor zover die buitenlanders in hun land van herkomst aan de voorwaarden inzake uitoefening van hun beroep voldoen en voor zover er wederkerigheid bestaat met het land van herkomst.

Een aantal leden betuigen hun instemming met de auteur. Een lid merkt nochtans op dat het begrip « occasionele uitoefening van een beroep » nader dient omschreven te worden, zoniet dreigt men een achterpoortje open te laten voor misbruiken.

De Minister verklaart dat het door de auteur voorgestelde systeem van wederkerigheid welbekend is in de E. E. G., maar uitdrukkelijk dient te worden geëist voor andere landen.

Hij verwijst vervolgens naar het voorbeeld van buitenlandse juristen die in België optreden, niet als advocaat maar als juridisch raadgever.

Dit stelt een probleem, want indien men hun aanwezigheid niet kan verhinderen, dan dient niettemin een systeem te worden uitgewerkt om hun getal te beperken. Men moet er immers over waken dat zij geen hinderpaal zouden vormen voor de Belgische titularissen. De Minister verwijst dan ook nog naar het voorbeeld van de chiropracticus.

Dit beroep wordt in België niet erkend; wat dient er echter gedaan te worden indien een Frans chiropracticus zich in België vestigt. In verband met de occasionele uitoefening van een beroep door een buitenlander in België stelt de Minister tenslotte volgende vraag: dient hij, die (occasioneel) meermaals zijn beroep uitoefent in België, telkens opnieuw toelating te vragen? Hij citeert het voorbeeld van een chirurg.

Hierop inhakend stelt een lid dat het niet zou opgaan dat voor elk geval de vergunning telkens zou moeten worden vernieuwd. Een spoedig optreden zou op die manier ten eerste bemoeilijkt of zelfs onmogelijk gemaakt worden. Hij citeert daarbij het voorbeeld van een vreemde architect die bij het instorten van een brug ter hulp wordt geroepen.

Volgens de Minister zouden de machtigingen voor het occasioneel uitoefenen van het gereguleerde beroep door in het buitenland gevestigde personen alleen mogen worden toegestaan, voor zover die personen in hun land van herkomst aan de voorwaarden inzake uitoefening van hun beroep voldoen, voor zover er wederkerigheid bestaat met het land van herkomst en voor zover de belanghebbende zich onderwerpt aan de deontologische code voorgeschreven door de Raad van de Orde.

Een lid stelt voor dat een centraal bureau zou worden opgericht voor het afleveren van alle occasionele dringende attesten.

Par ailleurs, en vertu du § 6 du même article 2, le Roi a le pouvoir de prendre un arrêté de réglementation conforme aux traités internationaux.

Il a encore été dit que les autorisations sont superflues si l'on considère l'inscription au tableau comme la condition permettant d'exercer une profession réglementée.

L'auteur a déclaré que, par suite de la libre circulation des personnes à l'intérieur de la C. E. E., l'organe de discipline prévu à l'article 2 ne peut imposer aux personnes établies à l'étranger les mêmes obligations. Il ne le peut certainement pas si elles n'exercent qu'occasionnellement leur profession en Belgique, par exemple, pour assister un titulaire belge de cette profession. S'il est impossible de leur imposer les mêmes obligations qu'aux titulaires établis en Belgique, il convient cependant de prévoir une sorte d'autorisation afin de prévenir certains abus. D'où le système proposé à l'article 6 et prévoyant que, pour l'exercice occasionnel d'une profession par des personnes établies à l'étranger, une autorisation n'est accordée que pour autant que celles-ci remplissent les conditions imposées dans leur pays d'origine pour l'exercice de leur profession et qu'il y ait réciprocité avec le pays d'origine.

Un certain nombre de membres a marqué son accord avec l'auteur. Un membre a cependant fait observer qu'il y a lieu de préciser la notion d'« exercice occasionnel de la profession »; dans le cas contraire il est à craindre qu'une porte ne soit ouverte aux abus.

Le Ministre a déclaré que le système de réciprocité proposé par l'auteur est bien connu dans la C. E. E., mais qu'il doit expressément être exigé pour d'autres pays.

Il s'est ensuite référé à l'exemple de juristes étrangers qui exercent en Belgique non pas comme avocats, mais en tant que conseillers juridiques.

Cela pose un problème car si l'on ne peut empêcher leur présence, il faut cependant rechercher un système permettant d'en limiter le nombre. Il convient en effet de veiller à ce qu'ils n'en viennent pas à constituer un obstacle pour les titulaires belges de cette profession. Le Ministre s'est encore référé également à l'exemple des chiropracteurs.

Cette profession n'est pas reconnue en Belgique. Que faut-il faire dès lors si un chiropracteur français vient s'installer en Belgique? Enfin, au sujet de l'exercice occasionnel d'une profession par un étranger en Belgique, le Ministre a posé la question suivante: celui qui, à plusieurs reprises, exerce (occasionnellement) sa profession en Belgique doit-il chaque fois demander une autorisation nouvelle? Il a cité l'exemple d'un chirurgien.

Dans le même ordre d'idées, un membre a déclaré que le renouvellement de l'autorisation pour chaque cas n'aurait guère de sens. Une intervention urgente serait ainsi rendue extrêmement difficile ou même impossible. A cet égard, il a cité l'exemple d'un architecte étranger appelé à l'aide lors de l'effondrement d'un pont.

Selon le Ministre, les autorisations ne pourraient être accordées en vue de l'exercice occasionnel de la profession réglementée par des personnes établies à l'étranger que si celles-ci remplissent les conditions imposées dans leur pays d'origine pour l'exercice de leur profession, pour autant qu'il y ait réciprocité avec le pays d'origine et pour autant que l'intéressé se soumette au code de déontologie prescrit par le Conseil de l'Ordre.

Un membre a proposé la création d'un bureau central en vue de la délivrance de toutes les attestations urgentes occasionnelles.

Een ander lid denkt aan een systeem van « aangifte ». Men zou dan kunnen controleren of er geen te veelvuldige herhalingen zijn.

De auteur stelt dat er drie mogelijke oplossingen zijn : de persoon die in het buitenland is gevestigd en occasioneel het beroep in België uitoefent :

1. dient in België ingeschreven te zijn (dit verhindert evenwel een spoedig optreden);
2. geniet volledige vrijheid (doch dit is zeker niet gewenst);
3. dient voor elke tussenkomst een individuele machtiging te bekomen (dit lijkt een ideale tussenoplossing te zijn).

Uw verslaggever stelt volgende tekst voor :

« Voor het occasioneel uitoefenen van het geregleme- teerd beroep door in het buitenland gevestigde personen wordt machtiging verleend door de Minister van Midden- stand. De machtiging is individueel en kan alleen worden toegestaan voor zover die personen in het land van her- komst aan de voorwaarden inzake uitoefening van het beroep voldoen en voor zover er wederkerigheid bestaat met het land van herkomst. »

De Minister is van oordeel dat de occasionele uitoefening van het beroep door in het buitenland gevestigde personen bij de voorgestelde kaderwet dient geregeld te worden. Hij vestigt er echter de aandacht op dat deze regeling niet geldt voor de lidstaten van de Europese Gemeenschap.

Volgens hem komt het niet aan de Minister van Midden- stand, doch wel aan de Orde van het betrokken beroep toe om de machtiging te verlenen. De Orde zal bij machte zijn deze machtiging sneller te verlenen.

De Minister steit tenslotte voor om artikel 6 te schrappen en de inhoud ervan over te hevelen naar artikel 11.

Een lid herinnert er aan dat reeds voorgesteld werd om de machtiging te vervangen door een systeem van aangifte, waarvan de controle dan zou worden toevertrouwd aan de Orde van het betrokken beroep.

Daarop inhakend verwondert een lid er zich over dat de Minister nog steeds vastklampt aan het woord « machti- ging ». De nadruk dient volgens hem gelegd te worden op de urgentie van een aantal occasionele tussenkomsten. Hij dringt er tenslotte op aan dat een vereenvoudigde procedure voor dergelijke gevallen zou verplicht gesteld worden.

De Minister betuigt uitdrukkelijk zijn instemming met de noodzaak van een vereenvoudigde procedure.

De Commissie verklaart zich akkoord om artikel 6 te schrappen en de inhoud ervan over te hevelen naar artikel 11. Een nieuwe tekst zal worden voorbereid met dien verstande dat daarin de controle over de occasionele uitoefening van een beroep door in het buitenland gevestigde personen aan de Orde van het betrokken beroep zal worden toevertrouwd.

Art. 7 en 8.

De amendementen van de heren Desmarets (Stuk n° 257/2) en Verberckmoes, Sprockeels en Buchmann (Stuk n° 257/3) strekken ertoe deze artikelen weg te laten. Volgens hen moet het krachtens artikel 2 ingestelde orgaan terzake optre- den en is het daarom beter de materie van de artikelen 7 en 8 over te hevelen naar de artikelen, waarin de werking en de verschillende opdrachten van dit orgaan nader worden bepaald.

Un autre membre a proposé un système de « déclara- tion » : il serait possible ainsi de contrôler si les renouvel- lements ne sont pas trop nombreux.

L'auteur a constaté que trois solutions sont possibles : en effet, la personne établie à l'étranger et exerçant occasion- nellement la profession en Belgique :

1. doit être inscrite en Belgique (ce qui empêche toute- fois les interventions d'urgence);
2. jouit d'une entière liberté (mais cette solution n'est certainement pas souhaitable);
3. doit obtenir une autorisation individuelle pour chaque intervention (cela semble être la solution intermédiaire idéale).

Votre rapporteur a présenté le texte suivant :

« L'exercice occasionnel d'une profession réglementée par des personnes établies à l'étranger fait l'objet d'une autori- sation octroyée par le Ministre des Classes moyennes. Cette autorisation est individuelle et ne peut être accordée que pour autant que ces personnes remplissent dans leur pays d'origine les conditions relatives à l'exercice de la profes- sion et pour autant qu'il y ait réciprocité avec le pays d'origine. »

Le Ministre a estimé que l'exercice occasionnel de la profession par des personnes établies à l'étranger doit être réglée par la loi-cadre. Il a cependant attiré l'attention sur le fait que cette réglementation ne vaudra pas pour les Etats membres de la Communauté européenne.

Selon lui, il n'appartient pas au Ministre des Classes moyennes de délivrer l'autorisation, mais bien à l'Ordre de la profession intéressée. L'Ordre sera à même d'accorder plus rapidement cette autorisation.

Enfin, le Ministre a proposé de supprimer l'article 6 et d'en transférer la matière à l'article 11.

Un membre a rappelé qu'il avait déjà été proposé de rem- placer l'autorisation par un système de déclaration dont le contrôle serait confié à l'Ordre de la profession intéressée.

Un autre membre s'est alors étonné de ce que le Ministre semble encore toujours s'en tenir au mot « autorisation ». Selon ce membre, l'accent devrait être mis sur l'urgence d'un certain nombre d'intervention occasionnelles. Enfin, il a insisté sur le fait qu'une procédure simplifiée devrait être rendue obligatoire pour de tels cas.

Le Ministre a marqué son accord formel sur la nécessité d'une procédure simplifiée.

La Commission s'est ralliée à la proposition visant à sup- primer l'article 6 et à transférer sa matière à l'article 11. Un nouveau texte sera élaboré, étant entendu qu'il con- fiera à l'ordre de la profession intéressée le contrôle de l'exercice occasionnel de la profession par des personnes établies à l'étranger.

Art. 7 et 8.

Les amendements de MM. Desmarets (Doc n° 257/2), Verberckmoes, Sprockeels et Buchmann (Doc n° 257/3) vi- sent à supprimer ces articles. Selon eux, l'organe créé en vertu de l'article 2 doit intervenir en ce domaine et c'est la raison pour laquelle il est préférable de transférer la matière des articles 7 et 8 à d'autres articles, où le fon- tionnement et les diverses missions de cet organe sont pré- cisés.

De commissie beslist eenparig de artikelen 7 en 8 weg te laten.

Art. 9

(Art. 6 van de door de Commissie aangenomen tekst).

Amendementen werden ingediend door de heren Desmaretts (Stuk n° 257/2) en Verberckmoes, Sprockeels en Buchmann (Stuk n° 257/3).

Het amendement van de heer Desmaretts strekt ertoe artikel 9 weg te laten. Het krachtens artikel 2 op te richten orgaan maakt de commissies van beroep en van erkenning overbodig.

Het amendement van de heren Verberckmoes en c.s. haakt in op de tekst van het voorstel, met dien verstande dat het de taak van het in artikel 2 voorgestelde orgaan, nauwkeurig omschrijft.

De discussie wordt voortgezet op basis van dit laatste amendement, nadat de auteur van het wetsvoorstel de noodzaak tot wijziging van de oorspronkelijk voorgestelde tekst heeft erkend.

Wat de benaming van het orgaan betreft, worden drie mogelijkheden vooropgesteld : orde, instituut of erkenningscommissie.

Een lid wijst er op dat « orde » en « instituut » klasieke benamingen zijn : de keuze van één dezer zal wellicht een zekere spraakverwarring voorkomen.

Een ander lid is van oordeel dat het woord « orde » voor heel wat mensen een pejoratieve klank heeft.

De keuze valt tenslotte op het woord « instituut ».

Vervolgens wordt de discussie over de samenstelling van het « Instituut » aangevat. Deze discussie spitst zich toe op volgende kernvraag : dient er al dan niet een zekere overeenstemming nagestreefd te worden tussen de organisaties van de traditionele vrije beroepen en de organisatie waarin de kaderwet voorziet.

De auteur van de kaderwet voorziet in zijn oorspronkelijke tekst de oprichting van een commissie van beroep bij het Ministerie van Middenstand en wijkt daardoor gevoelig af van het systeem dat gebruikelijk is voor de traditionele vrije beroepen.

In amendementen bij artikel 11 stellen de heren Desmaretts, Verberckmoes, Sprockeels en Buchmann voor de controle op het naleven van de deontologische regels volledig toe te vertrouwen aan de Kamers van het Instituut. De auteurs van deze amendementen, evenals de Minister, zijn van oordeel dat een zekere overeenstemming met de organisaties van de traditionele vrije beroepen dient nagestreefd te worden.

De auteur van de Kaderwet is bevreesd voor een hernieuwd corporatisme. Hij wenst dat dit gevaar verijdeld wordt door aan de Minister van Middenstand de kans te geven om op te treden. Ook wenst hij dat in de kaderwet rekening wordt gehouden met bepaalde tekorten die tot uiting zijn gekomen in de werking van de organisaties van de traditionele vrije beroepen.

Drie verschillende formules worden achtereenvolgens voorgesteld.

a) De auteur van de kaderwet vraagt of de oprichting van één enkele beroepscommissie, waarin vaste magistraten zouden worden bijgestaan door wisselende bijzitters, niet kan in overweging genomen worden. In dergelijke commissie zouden de bijzitters dan wisselen naargelang het beroep waarop het geding betrekking heeft.

Op dit voorstel wordt nochtans niet verder ingegaan.

La commission a décidé à l'unanimité de supprimer les articles 7 et 8.

Art. 9

(Art. 6 du texte adopté par la Commission).

Des amendements ont été présentés par MM. Desmaretts (Doc. n° 257/2) Verberckmoes, Sprockeels et Buchmann (Doc. n° 257/3).

L'amendement de M. Desmaretts vise à supprimer l'article 9. L'organe devant être créé en vertu de l'article 2 rend superflues les commissions d'appel et d'agrégation.

L'amendement de MM. Verberckmoes et consorts s'articule sur le texte de la proposition, étant entendu qu'il précise la mission de l'organe prévu à l'article 2.

La discussion s'est poursuivie sur la base de ce dernier amendement, après que l'auteur de la proposition de loi-cadre eut reconnu la nécessité de modifier le texte initialement proposé.

En ce qui concerne la dénomination de l'organe, trois possibilités ont été proposées : « ordre », « institut » ou « commission d'agrégation ».

Un membre a souligné que les termes « ordre » et « institut » sont des dénominations classiques : le choix de l'un d'entre eux évitera vraisemblablement une certaine confusion de langage.

Un autre membre a estimé que le mot « ordre » a une résonance péjorative pour nombre de personnes.

Finalement le choix s'est porté sur le mot « institut ».

La question de la composition de l'« Institut » a ensuite été abordée. La discussion a surtout porté sur la question-clé suivante : doit-on, oui ou non, s'efforcer de réaliser une certaine concordance entre les organisations des professions libérales traditionnelles et l'organisation prévue par la loi-cadre.

L'auteur de la loi-cadre a prévu, dans son texte initial, la création d'une commission d'appel auprès du Ministère des Classes moyennes et s'est, de ce fait, écarté sensiblement du système usité pour les professions libérales traditionnelles.

Dans leurs amendements à l'article 11, MM. Desmaretts, Verberckmoes, Sprockeels et Buchmann confient entièrement le contrôle du respect des règles de déontologie de la profession aux deux chambres de l'Institut. Les auteurs de ces amendements, de même que le Ministre, sont d'avis qu'il faut tâcher d'arriver à une certaine concordance avec les organisations des professions libérales traditionnelles.

L'auteur de la proposition de la loi-cadre appréhende un corporatisme rénové. Il désire annihiler ce risque en donnant au Ministre des Classes moyennes la possibilité d'intervenir. Il désire, en outre, que la loi-cadre tienne compte de certaines lacunes constatées dans le fonctionnement des organisations des professions libérales traditionnelles.

Trois formules différentes ont successivement été proposées.

a) L'auteur de la proposition de loi-cadre a demandé si la création d'une seule commission professionnelle, au sein de laquelle des magistrats effectifs seraient secondés par des assesseurs suppléants, ne peut pas être prise en considération. Les assesseurs d'une telle commission changeraient selon la profession concernée par l'affaire.

Il n'a toutefois pas été donné suite à cette suggestion.

De auteur van de kaderwet verklaart zich bereid een oplossing te zoeken op basis van het amendement van de heren Verberckmoes en cs. Hij is nochtans van oordeel dat daarin bepaalde wijzigingen dienen aangebracht te worden.

b) De discussie wordt vervolgens voortgezet op basis van voornoemd amendement. Er wordt gevraagd om het systeem van juridische bijzitters, voorzien in § 3 van het amendement, uit te breiden tot de Kamers van beroep. Ook wordt de wens uitgedrukt dat deze bijzitters zouden kunnen fungeren als regeringscommissarissen.

Een lid vestigt er de aandacht op dat de functies van juridisch bijzitter en regeringscommissaris onverenigbaar zijn : de bijzitter verleent bijstand, terwijl de regeringscommissaris al dan niet zijn veto stelt.

De meeste leden achten de aanwijzing van een regeringscommissaris echter wenselijk.

c) De Minister legt een nieuwe tekst voor, gebaseerd op het amendement van de heren Verberckmoes en c.s. In § 8 wordt de aanstelling van een regeringscommissaris voorzien, terwijl in § 6 het systeem van de juridische bijzitters gehandhaafd wordt.

Door de Minister wordt er op gewezen dat twee soorten van beroep zullen kunnen aangetekend worden door twee verschillende personen : de juridische bijzitters en de regeringscommissaris. De regeringscommissaris is echter gemachtigd tot het aantekenen van een algemeen beroep — in administratieve financiële en budgettaire aangelegenheden — bij de Minister van Middenstand in toepassing van § 8.

De auteur van de kaderwet vraagt verduidelijking over de bevoegdheid van de regeringscommissaris. Hij stelt twee concrete vragen. Kan de regeringscommissaris zijn veto stellen wanneer een « numerus clausus » wordt ingesteld ? Wanneer door een Instituut een « onbegrijpelijk » verbod tot reclame zou worden uitgevaardigd — men denke daarbij aan het voorbeeld van de optiekers — kan de regeringscommissaris dan tussenbeide komen ?

De Minister verwijst naar de zeer algemene formule — een administratieve, financiële of budgettaire beslissing die strijdig zou zijn met de wetten en meer in het bijzonder deze kaderwet of haar uitvoeringsbesluiten of met het algemeen belang — die in § 8 wordt ingeschreven. Hij stemt ermee in dat deze formule in ruime zin geïnterpreteerd zou worden.

Tenslotte wordt nog aandacht besteed aan het tweede lid van § 1, waarin bepaald wordt dat het Instituut zijn zetel zal hebben in de Brusselse agglomeratie.

Bepaalde leden vestigen er de aandacht op dat dit gezinszins betekent dat de Kamers zitting moeten houden in de Brusselse agglomeratie.

Daarop inhakend wijst een ander lid erop dat de bedrijvigheid van bepaalde beroepen zich beperkt tot welbepaalde streken van het land; hij citeert als voorbeeld de diamantnijverheid.

De amendementen van de heren Desmaretts en Verberckmoes, Sprockeels en Buchmann worden ingetrokken.

De door de Minister voorgelegde tekst, die artikel 6 van het voorstel zal worden, wordt goedgekeurd met 11 stemmen en één onthouding.

Art. 10.

De amendementen van de heren Desmaretts (Stuk n° 257/2) en Verberckmoes, Sprockeels en Buchmann (Stuk n° 257/3) strekken ertoe dit artikel weg te laten : zo de uitoefening

L'auteur de la loi-cadre s'est déclaré d'accord pour rechercher une solution sur la base de l'amendement de MM. Verberckmoes et consorts. Il a cependant été d'avis que certaines modifications devraient y être apportées.

b) La discussion a ensuite été poursuivie sur base de l'amendement précité. Il a été demandé d'étendre aux chambres d'appel le système des assesseurs juridiques prévu par le § 3 de l'amendement. Le vœu a été également exprimé que ces assesseurs puissent faire fonction de commissaires du gouvernement.

Un membre a attiré l'attention sur le fait que les fonctions d'assesseur juridique et de commissaire du gouvernement sont incompatibles. L'assesseur apporte son assistance, tandis que le commissaire du gouvernement met ou non son veto.

La plupart des membres ont cependant estimé souhaitable la désignation d'un commissaire du gouvernement.

c) Le Ministre a proposé un texte nouveau, basé sur l'amendement de MM. Verberckmoes et consorts. Le § 8 prévoit la désignation d'un commissaire du gouvernement, alors que le § 6 maintient le système des assesseurs juridiques.

Le Ministre a fait observer que deux types de recours pourront être exercés par deux catégories de personnes différentes : les assesseurs juridiques et les commissaires du gouvernement. Le commissaire du gouvernement est cependant autorisé, dans des affaires administratives, financières et budgétaires, à prendre un recours général auprès du Ministre des Classes moyennes en application du § 8.

L'auteur de la proposition de loi-cadre a demandé des éclaircissements au sujet du pouvoir du commissaire du gouvernement. Il a posé deux questions concrètes. Le commissaire du gouvernement peut-il mettre son veto à l'instauration d'un « numerus clausus » ? Le commissaire du gouvernement peut-il intervenir lorsque — rappelons-nous à ce propos l'exemple des opticiens — un Institut édicte une « incompréhensible » interdiction de la publicité ?

Le Ministre s'est référé à la formule très générale (une décision administrative, financière ou budgétaire qui serait contraire aux lois et plus spécialement à la loi-cadre ou à ses arrêtés d'exécution ou à l'intérêt public) qui figure au § 8. Il s'est déclaré d'accord pour que cette formule soit interprétée dans un sens large.

Enfin, le deuxième alinéa du § 1, lequel prévoit que l'Institut aura son siège dans l'agglomération bruxelloise, a retenu l'attention de la commission.

Certains membres ont attiré l'attention sur le fait que cela ne signifie aucunement que ces chambres devront siéger dans l'agglomération bruxelloise.

Enchaînant sur ce sujet, un membre a signalé que l'activité de certaines professions se limite à des régions bien déterminées de notre pays; à titre d'exemple il a cité l'industrie diamantaire.

Les amendements de MM. Desmaretts et Verberckmoes, Sprockeels et Buchmann ont été retirés.

Le texte proposé par le Ministre, qui est appelé à devenir l'article 6 de la proposition, a été adopté par 11 voix et 1 abstention.

Art. 10.

Les amendements de MM. Desmaretts (Doc. n° 257/2) et Verberckmoes, Sprockeels et Buchmann (Doc. n° 257/3) tendent à supprimer cet article : l'exercice d'une profes-

van een beroep reeds inschrijving op een tabel veronderstelt, is een machtiging overbodig.

Dit is trouwens ook de mening van de auteur.

Een lid vraagt zich nochtans af of het onderscheid tussen de « inschrijving » en de « machtiging » niet aangehouden moet worden. Men kan bv. ingeschreven zijn op een tabel, maar een schorsing hebben opgelopen. Daarop wordt geantwoord dat op de tabel melding kan worden gemaakt van tuchtstraffen evenals van bepaalde tijdelijke onverenigbaarheden, bv. minister-advokaat).

De Commissie beslist eenparig artikel 10 uit het ontwerp te lichten.

Art. 11

(art. 7 van de door de Commissie aangenomen tekst).

De amendementen van de heren Desmarests (Stuk n° 257/2) en Verberckmoes, Sprockeels en Buchmann (Stuk n° 257/3) preciseren de opdrachten van het orgaan, dat in artikel 6 « Instituut » werd genoemd.

De auteur betreurt dat in de nieuwe tekst geen gewag meer wordt gemaakt van de opdracht tot het organiseren van bij- en herscholing. Hij kant zich ook tegen het eerste punt van de twee voornoemde amendementen. « De eer, de discretie en de waardigheid » van de beroepsbeoefenaars, vindt hij nogal vage begrippen, die bij een te verregaande interpretatie aanleiding kunnen geven tot machtsmisbruik vanwege het Instituut.

De meeste commissieleden stemmen er dan ook mee in om voornoemd punt weg te laten uit de definitieve tekst.

Vervolgens, wordt vooral aandacht besteed aan de deontologische regels, die bij koninklijk besluit bindend zullen worden verklaard.

Een lid merkt op dat krachtens de kaderwet een verzoekschrift kan worden ingediend door een beroepsverband, zonder dat de deontologische regels reeds werden neergeschreven.

De Minister is van oordeel dat een zekere tijdspanne kan verlopen na de bekendmaking van het in artikel 2 bedoelde reglementerende koninklijk besluit, maar dat de reglementering van een beroep zonder deontologische code tenslotte uit den boze is. Wel kan hij aanvaarden dat in de beginperiode bepaalde ongeschreven deontologische regels worden toegepast.

Een lid stemt niet helemaal in met de zienswijze van de Minister en staft zijn houding door het voorbeeld aan te halen van de advocaten en de geneesheren.

Nog andere leden verwijzen naar het voorbeeld van de advocaten : bij de balie kan niet gesproken worden van een werkelijke deontologische code en heeft de Raad van de Orde veeleer het meesterschap.

Een lid wijst er op dat het gevaar tot verstarring van de plichtenleer zeker niet uitgesloten is en dat de plichtenleer zou moeten kunnen worden herzien in het licht van de evoluerende sociale en economische noden.

Daarom zou een nauwkeurige — nagenoeg definitief — afgelijnde plichtenleer moeten worden afgewezen.

Er wordt ook nog op gewezen dat bepaalde beroepsverbanden — zich bewust van de moeilijkheden eigen aan het opstellen van een aangepast tuchtreglement — wellicht « bewust » zullen trachten om op bepaalde punten in het vage te blijven.

Tenslotte onderstreept een lid dat tal van beroepen, die gereguleerd zullen worden, niet zullen kunnen steunen op een eigen gewoonterecht : men zal dus noodgedwongen deontologische regels dienen vast te stellen.

sion présupposant déjà l'inscription à un tableau, toute autorisation est superflue.

Tel est d'ailleurs aussi l'avis de l'auteur de la proposition.

Un membre s'est cependant demandé s'il ne convenait pas de maintenir la distinction entre « l'inscription » et « l'autorisation ». Il est, par exemple, possible d'être inscrit à un tableau et d'avoir encouru une suspension. Il lui a été répondu que le tableau pourra faire état des sanctions disciplinaires ainsi que de certaines incompatibilités temporaires (ministre-avocat, par exemple).

La commission unanime a décidé de supprimer l'article 10 du projet.

Art. 11

(art. 7 du texte adopté par la Commission).

Les amendements de MM. Desmarests (Doc. n° 257/2) et Verberckmoes, Sprockeels et Buchmann (Doc. n° 257/3) précisent les missions de l'organe appelé à l'article 6 l'« Institut ».

L'auteur a regretté que le nouveau texte ne fait plus mention de la mission d'organiser le perfectionnement et la réadaptation, Il s'est aussi montré adversaire du premier point des deux amendements précités. L'expression : « L'honneur, la discrétion et la dignité des titulaires de la profession » renferme, à son avis, des notions passablement vagues qui, en cas d'interprétation trop extensive, peuvent donner lieu à des abus de pouvoir de la part de l'Institut.

La plupart des membres de la commission ont, dès lors, marqué leur accord pour la suppression du point précité dans le texte définitif.

La commission a ensuite consacré surtout son attention aux règles déontologiques qui seront instaurées par voie d'arrêté royal.

Un membre a fait remarquer qu'en vertu de la loi-cadre, une fédération professionnelle est admise à présenter une requête en réglementation sans que les règles déontologiques aient été au préalable consignées par écrit.

Le Ministre estime que si un certain délai est admissible après la publication de l'arrêté royal de réglementation visé à l'article 2, on aurait tort de réglementer une profession en l'absence d'un code déontologique. Mais ce qu'il peut admettre au début, c'est l'application de certaines règles déontologiques non écrites.

Un membre n'a pu se rallier tout à fait au point de vue du Ministre et, à l'appui de sa façon de voir, il a cité l'exemple des avocats et des médecins.

D'autres membres encore se sont référés à l'exemple des avocats : au tableau, il n'existe pas, à proprement parler, de véritable code déontologique et, en l'occurrence, c'est plutôt le conseil de l'Ordre qui détient la maîtrise.

Un membre a insisté sur le fait que le risque de voir se figer la déontologie n'est nullement exclu et que la déontologie devrait pouvoir être révisée à la lumière de l'évolution des besoins sociaux et économiques.

C'est la raison pour laquelle il convient de refuser une déontologie délimitée de façon précise et quasiment définitive.

Il a également été signalé que certaines fédérations professionnelles, conscientes des difficultés inhérentes à la rédaction d'un règlement disciplinaire approprié, s'efforceront sans doute « sciemment » de rester, sur certains points, aussi vagues que possible.

Enfin, un membre a souligné que quantité de professions appelées à être réglementées ne pourront s'appuyer sur un droit usuel propre : force sera donc d'arrêter des règles déontologiques.

De Minister verklaart tenslotte dat hij het risico, dat er nooit een code komt, geenszins wenst te lopen.

Vervolgens wordt de paragraaf onderzocht, die betrekking heeft op de « occasionele uitoefening van een gereguleerd beroep door in het buitenland gevestigde personen ».

Twee vragen worden achtereenvolgens gesteld :

a) Dient de toelating tot de occasionele uitoefening te worden verleend door de Minister of door het Instituut ?

b) Onder welke vorm dient deze toelating te worden verleend ?

a) *Welke instantie verleent machtiging :*

Een lid legt nogmaals nadruk op de urgentie van bepaalde occasionele tussenkomsten. Hij meent dat de machtiging wellicht sneller zou kunnen verleend worden door de Minister van Middenstand dan door het Instituut.

Er wordt nochtans besloten het Instituut te belasten met het verlenen van de machtigingen.

b) *De machtigingsprocedure :*

Er wordt beslist het Instituut zelf te laten instaan voor het uitwerken van een aangepaste spoedprocedure. Daarop kan dan door de regeringscommissaris toezicht worden uitgeoefend.

De amendementen worden ingetrokken en de door de Minister voorgestelde tekst wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 11bis en Art. 11ter

(art. 8 van de door de Commissie aangenomen tekst).

Amendementen van de heer Desmarets (Stuk n° 257/2), die de invoeging van een artikel 11bis en 11ter voorstellen, bepalen de vertegenwoordiging door het Instituut, de samenstelling van het Instituut en de mogelijkheden om beroep aan te tekenen tegen zijn beslissingen.

Een amendement van de heren Verberckmoes, Sprockeels en Buchmann (Stuk n° 257/3) waarbij een artikel 11bis wordt ingevoegd, omschrijft de procedure die inzake beroep moet worden gevolgd.

De Minister stelt voor dat deze amendementen zouden worden samengesmolten. Hij onderstreept dat de bijzitters waarvan sprake is in artikel 6, § 6 in toepassing van deze nieuwe tekst, het recht hebben beroep aan te tekenen.

De door de Minister voorgestelde tekst die artikel 8 zal worden, wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 12

(art. 9 van de door de Commissie aangenomen tekst).

Door de heren Desmarets enerzijds (Stuk n° 257/2) en Verberckmoes, Sprockeels en Buchmann anderzijds (Stuk n° 257/3) werden amendementen ingediend.

Het amendement van de heer Desmarets verduidelijkt de begrippen « schorsing » en « schrapping ».

Het amendement van de heren Verberckmoes, Sprockeels en Buchmann heeft eveneens een verklarend karakter.

Le Ministre a conclu en affirmant qu'il ne souhaite nullement courir le risque d'un vide absolu et définitif en ce qui concerne le code de déontologie.

Il a ensuite été procédé à l'examen du paragraphe relatif à « l'exercice occasionnel d'une profession réglementée par des personnes établies à l'étranger ».

Deux questions ont été successivement posées :

a) L'autorisation de l'exercice occasionnel doit-elle être accordée par le Ministre des Classes moyennes ou par l'Institut ?

b) Sous quelle forme cette autorisation doit-elle être accordée ?

a) *Quelle est l'instance qui accorde l'autorisation ?*

Un membre a insisté une nouvelle fois sur l'urgence de certaines interventions occasionnelles. Il a estimé que l'autorisation pourrait sans doute être donnée plus rapidement par le Ministre des Classes moyennes que par l'Institut.

Il a cependant été décidé de charger l'Institut d'accorder les autorisations.

b) *Procédure d'autorisation.*

Il a été décidé de laisser à l'Institut lui-même le soin d'élaborer une procédure d'urgence adéquate. Le commissaire du gouvernement peut ensuite exercer un contrôle sur celle-ci.

Les amendements ont été retirés et le texte proposé par le Ministre a été adopté par 11 voix et 1 abstention.

Art. 11bis et art. 11ter

(art. 8 du texte adopté par la Commission).

Des amendements de M. Desmarets (Doc. n° 257/2) visant à insérer un article 11bis et un article 11ter définissent la représentation de l'Institut, sa composition et les possibilités de recours contre ses décisions.

Un amendement de MM. Verberckmoes, Sprockeels et Buchmann (Doc. n° 257/3) prévoyant l'insertion d'un article 11bis définit la procédure à suivre en cas de recours.

Le Ministre a proposé la fusion de ces amendements. Il a souligné que les assesseurs dont il est question à l'article 6, § 6, ont le droit d'introduire un recours en application de ce nouveau texte.

Le texte proposé par le Ministre, qui deviendra l'article 8, a été adopté par 11 voix et 1 abstention.

Art. 12

(art. 9 du texte adopté par la Commission).

Des amendements ont été présentés, d'une part, par M. Desmarets (Doc. n° 257/2) et, d'autre part, par MM. Verberckmoes, Sprockeels et Buchmann (Doc. n° 257/3).

L'amendement de M. Desmarets précise les notions de « suspension » et de « radiation ».

L'amendement de MM. Verberckmoes, Sprockeels et Buchmann est également de nature explicative.

De Commissie beslist bepaalde elementen uit het amendement van de heer Desmarets over te nemen. Zo wordt dan de maximumduurtijd van de schorsing op twee jaar vastgesteld. Bovendien wordt het kiesrecht, zoals voorzien bij artikel 6, § 3, ontzegd aan de persoon die een schorsing heeft opgelopen.

Een nieuwe tekst van het artikel, ontstaan uit een samensmelting van de oorspronkelijke tekst en de ingediende amendementen, wordt goedgekeurd met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 13

(art. 10 van de tekst aangenomen door de Commissie).

Een door de heer Desmarets ingediend amendement (Stuk n^o 257/2) streeft tekstverbeteringen na en wil bovendien het strafbaar stellen van vervalste vergunningen schrappen, aangezien er helemaal geen sprake meer is van vergunningen.

Een amendement van de heren Verberckmoes, Sprockeels, en Buchmann (Stuk n^o 257/3) wil bepaalde strafbepalingen nader omschrijven.

De nieuwe tekst van het artikel ontstaan uit een samensmelting van de oorspronkelijke tekst en die van voornoemde amendementen, wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 14, 15 en 16

(resp. art. 11, 12 en 13 van de tekst aangenomen door de Commissie).

Deze artikelen worden ongewijzigd aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 17

(art. 14 van de tekst aangenomen door de Commissie).

De op dit artikel ingediende amendementen van de heren Desmarets (Stuk n^o 257/2) en Verberckmoes, Sprockeels en Buchmann (Stuk n^o 257/3) strekken ertoe uitdrukkelijk te bepalen welke leden van het in artikel 2, § 1 bedoelde orgaan op welbepaalde ogenblikken gehouden zijn tot het beroepsgeheim; het betreft dus geenszins beroepsbeoefenaars als dusdanig, doch wel de leden van de Kamers, voorzien in artikel 6 die deelnemen aan de beraadslagingen.

Er wordt tenslotte beslist dat de leden van de Kamers, bedoeld in artikel 6, § 3 en § 4, tot het geheim der beraadslaging zijn gehouden.

Naar aanleiding van dit artikel wijst de Minister erop dat in de uitvoeringsbesluiten het principe van « vonnis op tegenspraak » door de Kamers zal worden vooropgesteld.

Het amendement van de heren Verberckmoes, Sprockeels en Buchmann wordt goedgekeurd met 11 stemmen en 1 onthouding.

Het amendement van de heer Desmarets vervalt.

Art. 18.

Bij wijze van amendement stellen de heren Desmarets (Stuk n^o 257/2) en Verberckmoes, Sprockeels en Buchmann (Stuk n^o 257/3) voor dit artikel weg te laten. Zij oordelen dat de inhoud van dit artikel vervat is in andere bepalingen van deze wet.

De Commissie is het hiermede eens en beslist met 11 stemmen en 1 onthouding dit artikel weg te laten.

La Commission a décidé d'emprunter certains éléments à l'amendement de M. Desmarets. C'est ainsi que la durée maximum de la suspension a été fixée à deux ans. En outre, le droit de vote prévu à l'article 6, § 3, est dénié à celui qui a subi une suspension.

Le nouveau texte de l'article, issu de la fusion du texte initial et des amendements présentés, a été adopté par 11 voix et 1 abstention.

Art. 13

(art. 10 du texte adopté par la Commission).

Un amendement présenté par M. Desmarets (Doc. n^o 257/2) vise à des améliorations du texte; il voudrait également que ne soit plus pénalisée la contrefaçon d'autorisations, étant donné qu'il n'est absolument plus question de celles-ci.

Un amendement de MM. Verberckmoes, Sprockeels et Buchmann (Doc. n^o 257/3) tend à préciser certaines dispositions pénales.

Le nouveau texte de l'article, issu de la fusion du texte initial et des amendements précités, a été adopté par 11 voix et 1 abstention.

Art. 14, 15 et 16

(respectivement art. 11, 12 et 13 du texte adopté par la commission).

Ces articles ont été adoptés sans modification par 11 voix et 1 abstention.

Art. 17

(art. 14 du texte adopté par la Commission).

Les amendements présentés à cet article par M. Desmarets (Doc. n^o 257/2) ainsi que par MM. Verberckmoes, Sprockeels et Buchmann (Doc. n^o 257/3) visent à préciser de façon explicite, lesquels des membres de l'organe prévu à l'article 2, § 1, sont, à certains moments précis, tenus au secret professionnel; en l'occurrence, il ne s'agit donc pas des titulaires de professions en tant que tels, mais plutôt des membres des Chambres prévus à l'article 6 participant aux délibérations.

En conclusion, il a été décidé que les membres des Chambres prévus à l'article 6, §§ 3 et 4, sont tenus au secret de la délibération.

Lors de la discussion de cet article, le Ministre a souligné que les arrêtés d'exécution prévoient le principe du « jugement contradictoire » rendu par les chambres.

L'amendement de MM. Verberckmoes, Sprockeels et Buchmann a été adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'amendement de M. Desmarets devient sans objet.

Art. 18.

Par voie d'amendement, MM. Desmarets (Doc. n^o 257/2), Verberckmoes, Sprockeels et Buchmann (Doc. n^o 257/3) proposent de supprimer cet article. Ceux-ci ont estimé que la matière de cet article faisait déjà l'objet d'autres dispositions contenues dans la présente loi.

La commission a marqué son accord et a décidé par 11 voix et 1 abstention de supprimer cet article.

Art. 19.

(art. 15 van de door de Commissie aangenomen tekst).

Een amendement van de heer Desmarets (Stuk n° 257/2) streeft alleen een volledige overeenstemming tussen de nederlandse en de frans tekst na.

Een amendement van de heren Verberckmoes, Sprockeels en Buchmann (Stuk n° 257/3) stelt voor dat elk dienstverlenend intellectueel beroep dat door een bijzondere wet gereguleerd wordt of zal worden, ontsnapt aan de bepalingen van de kaderwet.

Eén van de auteurs merkt op dat het eerste lid van dit artikel doet veronderstellen dat de wet verplicht is voor alle beoefenaars van de intellectuele beroepen die niet in de volledige opsomming van het artikel voorkomen. Volgens hem zou de toepassing van de kaderwet niet verplicht mogen zijn. Sommige beroepen moeten, indien zij dat wensen, de mogelijkheid hebben door een bijzondere wet gereguleerd te worden.

Een ander lid kant zich vooral tegen de woorden « zal worden » die in het amendement van de heren Verberckmoes en c.s. worden gebruikt. Volgens hem verliest de kaderwet door deze woorden haar bestaansreden. Deze kaderwet dient niet verplicht te zijn, wel dient zij in principe open te staan voor alle intellectuele beroepen.

Een lid verklaart dat men parlementaire initiatieven nooit zal kunnen verhinderen, zodat het overbodig is van toekomstige wetten te gewagen.

De Minister wijst er eveneens op dat men een parlementair initiatief tot reglementering van een intellectueel beroep bij bijzondere wet nooit kan beletten. Dergelijke bijzondere wetten kunnen bovendien nuttig en zelfs noodzakelijk zijn wanneer de kaderwet niet in toepassing zou kunnen treden bij gebrek aan verzoekschriften vanwege de beroepsverbanden.

De auteur van de kaderwet verklaart dat het tweede lid van de door hem voorgestelde tekst dient gehandhaafd te worden, o.m. om bevoegdheidsconflicten tussen de departementen van Volksgezondheid en Middenstand te voorkomen.

Na enige discussie wordt, ter vervanging van de oorspronkelijke tekst en van de amendementen de hiernavolgende tekst voorgesteld :

« Deze wet is niet van toepassing op de beoefenaars van een dienstverlenend intellectueel beroep dat gereguleerd is door een bijzondere wet, onder meer de notarissen, de bedrijfsrevisoren, de wisselagenten, de advocaten, de gerechtsdeurwaarders, de architecten.

De beroepen bedoeld in het koninklijk besluit n° 78 van 10 november 1967 betreffende de geneeskunst, de uitoefening van de daaraan verbonden beroepen en de geneeskundige commissies, worden eveneens uitgesloten van het toepassingsgebied van deze wet. »

Deze tekst wordt aangenomen met 11 stemmen en één onthouding.

Art. 20

Om legistische redenen beslist de Commissie dit artikel weg te laten.

* * *

In stemming gebracht, wordt het gehele ontwerp, zoals het hierna voorkomt aangenomen met 11 stemmen en één onthouding.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
H. SUYKERBUYCK.

De Voorzitter,
L. HANNOTTE.

Art. 19

(art. 15 du texte adopté par la Commission).

Un amendement présenté par M. Desmarets (Doc. n° 257/2) vise uniquement à assurer la parfaite concordance entre le texte néerlandais et le texte français.

Un amendement de MM. Verberckmoes, Sprockeels et Buchmann (Doc. n° 257/3) propose de soustraire aux dispositions de la loi-cadre toute profession intellectuelle du secteur de la prestation de services qui est ou qui sera réglementée par une loi particulière.

Un des auteurs a fait remarquer que le premier alinéa de cet article laisse supposer que la loi sera obligatoire pour tous les titulaires des professions intellectuelles non reprises dans l'énumération exhaustive de l'article. Selon lui, le recours à la loi-cadre ne devrait pas être obligatoire. Il faut laisser à certaines professions la possibilité, si elles le désirent, d'être réglementées par une loi particulière.

Un autre membre s'est opposé surtout aux mots « ou qui sera », qui figurent dans l'amendement de MM. Verberckmoes et consorts. Selon lui, ces mots font perdre sa raison d'être à la loi-cadre. Celle-ci ne doit pas être obligatoire; toutefois, elle doit être ouverte en principe à toutes les professions intellectuelles.

Un membre a déclaré qu'il ne sera jamais possible d'empêcher les initiatives parlementaires, de sorte qu'il est superflu de faire état de lois futures.

Le Ministre a souligné également qu'on ne peut jamais empêcher une initiative parlementaire visant à réglementer une profession intellectuelle par une loi particulière. Une telle loi peut d'ailleurs être utile, voire nécessaire, au cas où la loi-cadre ne pourrait être appliquée par manque de demandes de la part des fédérations professionnelles.

L'auteur de la proposition de loi-cadre a déclaré qu'il y a lieu de maintenir le deuxième alinéa du texte proposé par lui, notamment pour éviter des conflits d'attributions entre les départements de la Santé publique et des Classes moyennes.

Après un échange de vues le texte suivant a été proposé, en remplacement du texte initial et des amendements :

« La présente loi n'est pas applicable aux titulaires d'une profession intellectuelle du secteur de la prestation de services qui est réglementée par une loi particulière, notamment les notaires, les réviseurs d'entreprises, les agents de change, les avocats, les huissiers de justice et les architectes.

Sont également exclues du champ d'application de la présente loi, les professions visées par l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'art de guérir, à l'exercice des professions qui s'y rattachent et aux commissions médicales. »

Ce texte a été adopté par 11 voix et 1 abstention.

Art. 20.

Pour des raisons de légistique, la commission a décidé de supprimer cet article.

* * *

Mis aux voix, l'ensemble du projet, tel qu'il figure ci-après, a été adopté par 11 voix et 1 abstention.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,
H. SUYKERBUYCK.

Le Président,
L. HANNOTTE.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

(Nieuw opschrift)

Voorstel van kaderwet tot reglementering van de bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen.

TITEL I.

Aanvraag tot reglementering.

Artikel 1.

De Koning kan, op verzoek van één of meer belanghebbende beroepsverbonden en na gunstig advies van de Hoge Raad voor de Middenstand, beslissen de beroepstitel van en dienstverlenend intellectueel beroep te beschermen en de uitoefeningsvoorwaarden voor dat beroep vast te stellen.

Als belanghebbende beroepsverbonden worden aangezien, de verbonden die de voorwaarden vervullen gesteld bij artikel 5 van de wet van 6 maart 1964 tot organisatie van de Middenstand.

Art. 2.

§ 1. Elk verzoekschrift tot reglementering wordt gericht tot de Minister van Middenstand.

Het beroepsverbond omschrijft de werkzaamheid of de werkzaamheden, welke het wil organiseren; het stelt de voorwaarden vast die moeten worden opgelegd inzake de beroepskennis en de stage. Het bepaalt de overgangsmaatregelen die moeten worden genomen ten opzichte van degenen die reeds het beroep uitoefenen op het ogenblik waarop het koninklijk besluit betreffende de reglementering in werking treedt. Het verzoekschrift voorziet eveneens in de oprichting van een orgaan met rechtspersoonlijkheid dat voornamelijk tot taak zal hebben de deontologische regels vast te stellen en over de naleving daarvan te waken.

§ 2. Het overeenkomstig § 1 ingediende en in de door de Koning bepaalde vorm opgestelde verzoekschrift wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* binnen dertig dagen na de ontvangst ervan. Ieder belanghebbende kan de Minister schriftelijk van zijn opmerkingen kennis geven binnen dertig dagen volgend op die bekendmaking.

§ 3. Na verloop van deze termijn wordt het verzoekschrift, samen met de opmerkingen waartoe het aanleiding heeft gegeven, aan de Hoge Raad voor de Middenstand toegezonden. De Hoge Raad verleent een met redenen omkleed advies, nadat de vaste commissie opgericht krachtens artikel 19, § 1, van de wet van 6 maart 1964 tot organisatie van de Middenstand, een onderzoek heeft ingesteld.

Het advies en het uittreksel van de notulen van de zitting tijdens welke het verzoekschrift werd onderzocht, worden binnen twee maanden na de ontvangst ervan door de Raad, aan de Minister en aan het verbond medegedeeld.

§ 4. Indien het advies van de Hoge Raad slechts ten dele gunstig is, kunnen de verbonden het verzoekschrift derwijze aanpassen, dat met de gemaakte opmerkingen rekening wordt gehouden. Zij kunnen eveneens door de Minister van Middenstand voorgestelde wijzigingen aanbrengen.

De aanpassing van een verzoekschrift mag in geen geval een verruiming tot gevolg hebben van de omschrijving of van de voorwaarden die voorgesteld worden of die door de Hoge Raad aanvaard werden.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

(Nouvel intitulé)

Proposition de loi-cadre réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services.

TITRE I.

De la demande de réglementation.

Article 1.

A la demande d'une ou de plusieurs fédérations professionnelles intéressées et de l'avis favorable du Conseil Supérieur des Classes moyennes, le Roi peut décider de protéger le titre professionnel et d'arrêter les conditions d'exercice d'une profession intellectuelle prestataire de services.

Sont considérées comme fédérations professionnelles intéressées, les fédérations qui répondent aux conditions prévues par l'article 5 de la loi du 6 mars 1964 portant organisation des Classes moyennes.

Art. 2.

§ 1^{er}. Toute requête en réglementation est adressée au Ministre des Classes moyennes.

La fédération professionnelle définit l'activité ou les activités qu'elle entend voir organiser; elle détermine les conditions qu'il y a lieu d'imposer en matière de connaissances professionnelles et les modalités du stage. Elle prévoit les mesures transitoires qui doivent être prises à l'égard de ceux qui exercent déjà la profession au moment de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal de réglementation. La requête porte également sur la création d'un organe jouissant de la personnalité civile et ayant pour mission principale d'établir les règles de déontologie et d'en assurer le respect.

§ 2. La requête introduite conformément au § 1^{er} et présentée dans les formes prévues par le Roi est publiée au *Moniteur belge* dans les trente jours de sa réception. Toute personne intéressée peut faire connaître par écrit ses observations au Ministre dans les trente jours qui suivent sa publication.

§ 3. Ce délai écoulé, la requête est transmise au Conseil Supérieur des Classes moyennes avec les observations auxquelles elle a donné lieu. Le Conseil rend un avis motivé après examen par la Commission permanente créée par l'article 19, § 1^{er}, de la loi du 6 mars 1964 portant organisation des Classes moyennes.

L'avis et l'extrait du procès-verbal de la séance au cours de laquelle la requête a été examinée sont communiqués au Ministre et à la fédération au cours des deux mois de la réception par le Conseil.

§ 4. Si l'avis du Conseil supérieur n'est que partiellement favorable, les fédérations peuvent adapter la requête de manière à tenir compte des observations formulées. Elles peuvent également procéder à des modifications proposées par le Ministre des Classes moyennes.

L'adaptation d'une demande ne peut en aucun cas avoir pour conséquence d'étendre la définition et les conditions proposées ou celles acceptées par le Conseil supérieur.

§ 5. Het koninklijk besluit betreffende de reglementering moet bepalen dat de beoefenaars van het gereguleerde beroep aan de volgende verplichtingen zullen onderworpen zijn :

1. houder zijn van een diploma;
2. persoonlijk de verantwoordelijkheid dragen voor iedere in de uitoefening van het beroep gestelde daad;
3. de deontologische regels vastgesteld door het in § 1 van dit artikel bepaald orgaan naleven;
4. gebonden zijn door het beroepsgeheim.

§ 6. Wanneer de Koning een verzoekschrift tot reglementering heeft afgewezen, spreekt de Minister van Middenstand zich uit over de ontvankelijkheid van een verzoekschrift dat betrekking heeft op hetzelfde voorwerp en dat wordt ingediend minder dan drie jaar na de datum van de bekendmaking van het koninklijk besluit tot afwijzing in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 7. Wanneer een beroep overeenkomstig de voorgaande paragrafen werd georganiseerd, kan de Koning te allen tijde het desbetreffende reglementeringsbesluit wijzigen ten einde de coördinatie, opgelegd door de internationale verdragen, te verzekeren.

TITEL II.

Bescherming van de titel en van het beroep.

Art. 3.

Niemand mag de beroepstitel voeren van een dienstverlenend intellectueel beroep, dat ter uitvoering van deze wet gereguleerd is, noch dit beroep uitoefenen, indien hij niet is ingeschreven op de tabel der beoefenaars van dat beroep of op de lijst van de stagiairs.

Art. 4.

Eenieder die op de tabel van een overeenkomstig artikel 2 georganiseerd dienstverlenend intellectueel beroep is ingeschreven, is ertoe gehouden tijdens de uitoefening van zijn beroepsactiviteiten de beroepstitel te voeren waaronder hij op de tabel is ingeschreven.

Art. 5.

Niemand mag een titel voeren, noch aan die waaronder hij is ingeschreven op de in artikel 3 bedoelde tabel een vermelding toevoegen, waardoor verwarring kan ontstaan met de beroepstitel van het overeenkomstig artikel 2 georganiseerd beroep.

TITEL III.

Erkennings- en controleorganismen.

Art. 6.

§ 1. Het bij artikel 2, § 1, bedoelde orgaan wordt Instituut genoemd. Het heeft zijn zetel in de Brusselse agglomeratie.

§ 5. L'arrêté royal de réglementation doit prévoir que les titulaires de la profession réglementée seront soumis aux obligations suivantes :

1. être titulaires d'un diplôme;
2. assumer personnellement la responsabilité de tout acte professionnel;
3. respecter les règles de déontologie élaborées par l'organe prévu au § 1^{er} du présent article;
4. être tenus au secret professionnel.

§ 6. Lorsque le Roi a rejeté une requête en réglementation, le Ministre des Classes moyennes se prononce sur la recevabilité d'une requête portant sur le même objet, introduite moins de trois ans après la date de la publication de l'arrêté royal de rejet au *Moniteur belge*.

§ 7. Lorsqu'une profession est organisée conformément aux paragraphes précédents, le Roi peut, en tout temps, modifier l'arrêté de réglementation la concernant en vue d'assurer la coordination imposée par les traités internationaux.

TITRE II.

De la protection du titre et de la profession.

Art. 3.

Nul ne peut porter le titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services réglementée en exécution de la présente loi, ni exercer cette profession, s'il n'est inscrit au tableau des titulaires de cette profession ou sur la liste des stagiaires.

Art. 4.

Quiconque est inscrit au tableau d'une profession intellectuelle prestataire de services organisée conformément à l'article 2 est tenu de porter, dans l'exercice de ses activités professionnelles, le titre professionnel sous lequel il est inscrit au tableau.

Art. 5.

Nul ne peut porter un titre ni ajouter à celui sous lequel il est inscrit au tableau visé à l'article 3 une mention pouvant prêter à confusion avec le titre professionnel de la profession organisée conformément à l'article 2.

TITRE III.

Des organismes d'agrégation et de contrôle.

Art. 6.

§ 1^{er}. L'organe visé à l'article 2, § 1^{er}, est appelé Institut. Il a son siège dans l'agglomération bruxelloise.

§ 2. Het Instituut omvat alle personen die op de tabel der beoefenaars van het beroep of op de lijst der stagiairs zijn ingeschreven.

§ 3. Het Instituut omvat twee kamers, die het Nederlands, respectievelijk het Frans als voertaal hebben.

Deze kamers zijn samengesteld uit vaste en uit plaatsvervangende leden, die verkozen worden door de personen die op de tabel van de beoefenaars of op de lijst der stagiairs zijn ingeschreven.

§ 4. Het Instituut omvat eveneens twee kamers van beroep die het Nederlands, respectievelijk het Frans als voertaal hebben.

Die kamers van beroep zijn samengesteld uit vaste en uit plaatsvervangende leden, die verkozen worden door de personen die op de tabel van de beoefenaars zijn ingeschreven. Iedere kamer van beroep wordt voorgezeten door een door de Koning aangewezen werkend raadsheer of ereraadsheer bij een Hof van beroep of bij een Arbeidshof.

§ 5. De Koning stelt de wijze van samenstelling, verkiezing en werking van de kamers vast na het advies van de betrokken beroepsverbonden te hebben bekomen. De vertegenwoordiging van het duitstalig gebied zal verzekerd moeten zijn.

§ 6. De kamers worden bijgestaan door een juridisch bijzitter en een plaatsvervangend juridisch bijzitter, die door de Minister van Middenstand worden aangewezen.

§ 7. De verenigde vergadering van de twee kamers is bevoegd omtrent de zaken die het duitstalig gebied aangaan.

§ 8. Op administratief, financieel en budgettair vlak wordt de controle op de daden van het Instituut uitgeoefend door een Regeringscommissaris, bijgestaan door een plaatsvervanger. Zij worden, op de voordracht van de Minister van Middenstand, door de Koning benoemd onder de ambtenaren van het departement van Middenstand.

De Regeringscommissaris zal bij de Minister van Middenstand beroep instellen tegen iedere beslissing die het Instituut op administratief, financieel of budgettair vlak zou nemen in strijd met de wetten, en meer in het bijzonder met deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan, of met het algemeen belang.

Het beroep schort de beslissing op een gaat in de dag waarop de Regeringscommissaris er kennis van heeft gekregen. De Minister van Middenstand moet uitspraak doen binnen vijftien dagen.

Art. 7.

Het in artikel 2, § 1, bedoeld orgaan heeft tot taak :

1° de deontologische regels van het beroep vast te stellen;

2° een stagereglement op te stellen;

3° te waken over de toepassing van de deontologische regels en van het stagereglement welke bij koninklijk besluit bindend zijn verklaard en bij de gerechtelijke overheid elke inbreuk op de wetten en verordeningen tot bescherming van de beroepstitel en tot organisatie van het beroep aan te klagen;

4° de tabel van de beoefenaars, de lijst van de stagiairs en de tabel van de personen die, volgens de door voornoemd orgaan gestelde voorwaarden, de titel van hun beroep eershalve mogen voeren op te maken en bij te houden;

§ 2. L'Institut comprend toutes les personnes inscrites au tableau des titulaires ou sur la liste des stagiaires.

§ 3. L'Institut comprend deux chambres qui ont respectivement le français et le néerlandais comme langue véhiculaire. Ces chambres sont composées de membres effectifs et de membres suppléants élus par les personnes inscrites au tableau des titulaires ou sur la liste des stagiaires.

§ 4. L'Institut comprend également deux Chambres d'appel qui ont respectivement le français et le néerlandais comme langue véhiculaire.

Ces chambres d'appel sont composées de membres effectifs et de membres suppléants élus par les personnes inscrites au tableau des titulaires. Chaque chambre d'appel est présidée par un conseiller effectif ou honoraire à une cour d'appel ou une cour du travail, désigné par le Roi.

§ 5. Le Roi fixe la composition, les modalités d'élection et le fonctionnement des chambres, après avis des fédérations professionnelles intéressées. La représentation de la région de langue allemande devra être assurée.

§ 6. Les chambres sont assistées par un assesseur juridique et un assesseur juridique suppléant désignés par le Ministre des Classes moyennes.

§ 7. Les affaires intéressant la région de langue allemande sont de la compétence des deux chambres réunies.

§ 8. En matière administrative, financière et budgétaire, le contrôle des actes de l'Institut est exercé par un commissaire du Gouvernement, assisté d'un suppléant. Ils sont nommés par le Roi, sur proposition du Ministre des Classes moyennes, parmi les fonctionnaires de son département.

Le commissaire du Gouvernement prendra son recours auprès du Ministre des Classes moyennes contre toute décision en matière administrative, financière ou budgétaire de l'Institut qui serait contraire aux lois et spécialement à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution ou à l'intérêt général.

Le recours est suspensif et court à partir du jour où la décision est venue à la connaissance du commissaire du Gouvernement. Le Ministre des Classes moyennes doit se prononcer dans les quinze jours.

Art. 7.

L'organe visé à l'article 2, § 1^{er}, a pour mission :

1° d'établir les règles de déontologie de la profession;

2° d'établir un règlement de stage;

3° de veiller à l'application des règles de déontologie et du règlement de stage, rendus obligatoires par arrêté royal et de dénoncer à l'autorité judiciaire toute infraction aux lois et règlements protégeant le titre professionnel et organisant la profession;

4° de dresser et de tenir à jour le tableau des titulaires, la liste des stagiaires et le tableau des personnes ayant été admises à l'honorariat suivant les conditions fixées par ledit organe;

5° uitspraak te doen in tuchtzaken ten opzichte van de beoefenaars en de stagiairs;

6° uitspraak te doen over betwistingen betreffende de honoraria in geval van een gezamenlijk verzoek van de partijen en advies te verstrekken over de berekening van het bedrag van de honoraria op verzoek van de hoven en rechtbanken of, in geval van betwisting, tussen op de tabel ingeschreven personen;

7° personen die in het buitenland zijn gevestigd, te machtigen om occasioneel het gereguleerd beroep uit te oefenen op voorwaarde dat zij voldoen aan de eisen die in hun land van herkomst worden gesteld voor de uitoefening van het beschouwde beroep, dat er wederkerigheid bestaat met het land van herkomst en dat de belanghebbende tijdens het uitoefenen van zijn taak de in 1° van dit artikel bedoelde deontologische regels naleeft;

8° zijn huishoudelijk reglement op te stellen;

9° advies te verstrekken over de mogelijkheden tot harmonisering van het beroep op internationaal vlak;

10° alle vereiste maatregelen te nemen om zijn doel te verwezenlijken.

Art. 8.

§ 1. De in artikel 6, § 4, bedoelde kamers van beroep beslissen over het beroep dat wordt ingesteld tegen de beslissingen die krachtens artikel 7, 4°, 5° en 6° door de in artikel 6, § 3, bedoelde kamers worden genomen.

§ 2. Het in § 1 bedoelde beroep kan worden ingesteld door elke persoon die het voorwerp uitmaakt van een beslissing van de in artikel 6, § 3, bedoelde kamers of door de Minister van Middenstand.

§ 3. Tegen elke beslissing van de kamers van beroep kan bij de Raad van State beroep tot nietigverklaring worden ingesteld, en wel door de personen die het voorwerp hebben uitgemaakt van een beslissing van de kamers van beroep en door de Minister van Middenstand.

In geval van vernietiging wordt de zaak verwezen naar een anders samengestelde kamer.

Art. 9.

De leden van een gereguleerd beroep van wie bewezen is dat zij aan hun plichten zijn tekortgekomen, zijn strafbaar met de volgende tuchtstraffen.

- a) de waarschuwing;
- b) de berisping;
- c) de schorsing;
- d) de schrapping.

De Koning bepaalt de wijze waarop deze tuchtstraffen kunnen worden uitgesproken. Tevens stelt hij de regels vast volgens welke gebeurlijk eetherstel wordt verleend.

De schorsing bestaat in het verbod om gedurende een bepaalde termijn, die niet langer dan twee jaar mag duren, het gereguleerde beroep in België uit te oefenen. Zij brengt de ontzegging met zich van het recht om deel te nemen aan de in artikel 6 bedoelde verkiezingen.

De schrapping brengt het verbod met zich om het gereguleerde beroep in België uit te oefenen en er de beroepstitel van te voeren.

5° de statuer en matière disciplinaire à l'égard des titulaires et des stagiaires;

6° de statuer sur les contestations relatives aux honoraires à la requête conjointe des parties, de donner son avis sur le mode de fixation des taux des honoraires à la demande des cours et tribunaux ou, en cas de contestation, entre personnes inscrites au tableau;

7° d'autoriser l'exercice occasionnel de la profession réglementée par des personnes établies à l'étranger pour autant que celles-ci remplissent les conditions imposées dans leur pays d'origine pour l'exercice de la profession considérée, qu'il y ait réciprocité avec le pays d'origine et que l'intéressé se soumette, au cours de l'exercice de sa mission, aux règles de déontologie prévues au 1° du présent article;

8° d'arrêter son règlement d'ordre intérieur;

9° de donner son avis sur les modalités d'harmonisation de la profession au niveau international;

10° de prendre toute mesure nécessaire à la réalisation de son objet.

Art. 8.

§ 1. Les Chambres d'appel visées à l'article 6, § 4, se prononcent sur les recours introduits contre les décisions prises par les chambres visées à l'article 6, § 3, en vertu de l'article 7, 4°, 5° et 6°.

§ 2. — Les recours visés au § 1^{er} peuvent être introduits par toute personne ayant fait l'objet d'une décision des chambres prévues à l'article 6, § 3, ou par le Ministre des Classes moyennes.

§ 3. Toute décision des Chambres d'appel peut faire l'objet d'un recours en annulation devant le Conseil d'Etat. Ce recours est ouvert aux personnes ayant fait l'objet d'une décision des Chambres d'appel et au Ministre des Classes moyennes.

En cas d'annulation, la cause est renvoyée devant la Chambre autrement composée.

Art. 9.

Les membres d'une profession réglementée dont il est prouvé qu'ils ont manqué à leurs devoirs sont passibles d'une des peines disciplinaires suivantes :

- a) l'avertissement;
- b) le blâme;
- c) la suspension;
- d) la radiation.

Le Roi arrête la manière dont ces peines disciplinaires peuvent être prononcées. Il fixe également les règles selon lesquelles la réhabilitation pourra éventuellement être accordée.

La suspension consiste dans l'interdiction d'exercer en Belgique la profession réglementée pendant un terme fixé, celui-ci ne pouvant excéder deux années. Elle entraîne la privation du droit de participer aux élections visées à l'article 6.

La radiation entraîne l'interdiction d'exercer en Belgique la profession réglementée et d'en porter le titre professionnel.

TITEL IV.

Strafbepalingen.

Art. 10.

Onverminderd de toepassing van de in het Strafwetboek gestelde straffen wordt met gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met geldboete van 200 tot 2 000 F of met één van die straffen alleen gestraft :

1° hij die, zonder daartoe gemachtigd te zijn, zich openbaar de beroepstitel van een gereguleerd beroep toeëigent, evenals hij die een titel voert of die aan de beroepstitel die hij voert een vermelding toevoegt, welke tot verwarring kan leiden met de beroepstitel van een gereguleerd beroep;

2° hij die, zonder op de tabel van de beoefenaars of op de lijst van de stagiairs van een gereguleerd beroep ingeschreven te zijn, dat beroep uitoefent.

De rechtbank kan bovendien de definitieve of tijdelijke sluiting bevelen van een deel van de lokalen of alle lokalen die worden gebruikt door degene die zich schuldig maakt aan één of meer van de hiervoren bedoelde overtredingen.

Art. 11.

Al de bepalingen van Boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn toepasselijk op de in deze wet voorzien inbreuken.

Art. 12.

Onverminderd de bevoegdheid van de officieren van gerechtelijke politie, worden het personeel van de Rijkswacht, de ambtenaren en agenten van de plaatselijke politie en de ambtenaren en agenten te dien einde door de Koning aangeduid op voorstel van de Minister van Middenstand, belast met het opsporen en vaststellen in processen-verbaal van de inbreuken op deze wet.

Deze processen-verbaal hebben bewijskracht tot tegenbewijs. Ze worden overwijd toegezonden aan de bevoegde ambtenaren van het Openbaar Ministerie; een afschrift ervan wordt gezonden aan de overtreder alsook aan de hierboven vermelde Minister binnen vier vrije dagen, te rekenen vanaf de vaststelling der inbreuken, dit alles op straf van nietigheid.

Art. 13.

De personen die onder de toepassing van deze wet vallen zijn ertoe gehouden alle inlichtingen en alle bescheiden te verstrekken die nodig zijn om de toepassing ervan na te gaan.

Elke persoon, die weigert de bij het vorig lid bedoelde inlichtingen en bescheiden te verstrekken of zich tegen de onderzoeksmaatregelen verzet, wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht tot vijftien dagen en met geldboete van 26 tot 1 000 F of met één van die straffen alleen.

TITRE IV.

Dispositions pénales.

Art. 10.

Sans préjudice de l'application des peines prévues par le Code pénal, sera puni d'un emprisonnement de huit jours à trois mois et d'une amende de 200 à 2 000 F ou d'une de ces peines seulement :

1° celui qui, sans y être autorisé, se sera attribué publiquement le titre professionnel d'une profession réglementée et celui qui aura porté un titre ou aura ajouté à celui qu'il porte une mention pouvant prêter à confusion avec le titre professionnel d'une profession réglementée;

2° celui qui, sans être inscrit au tableau des titulaires ou à la liste des stagiaires d'une profession réglementée, aura exercé cette profession.

Le tribunal pourra en outre ordonner à titre définitif ou temporaire, la fermeture totale ou partielle des locaux utilisés par celui qui se sera rendu coupable d'une ou des infractions visées ci-dessus.

Art. 11.

Toutes les dispositions du Livre I^{er} du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables aux infractions prévues par la présente loi.

Art. 12.

Sans préjudice des devoirs incombant aux officiers de police judiciaire, le personnel du Corps de gendarmerie, les fonctionnaires et agents des polices locales, ainsi que les fonctionnaires et agents désignés à cet effet par le Roi sur la proposition du Ministre des Classes moyennes sont chargés de rechercher et de constater par des procès-verbaux les infractions à la présente loi.

Ces procès-verbaux font foi jusqu'à preuve du contraire. Ils sont transmis sans délai aux officiers compétents du Ministère public; une copie en est adressée à l'auteur de l'infraction ainsi qu'au Ministre précité dans les quatre jours francs de la constatation des infractions, le tout à peine de nullité.

Art. 13.

Les personnes auxquelles la présente loi s'applique sont tenues de fournir tous renseignements et documents nécessaires pour en vérifier l'application.

Sera puni d'un emprisonnement de huit à quinze jours et d'une amende de 26 à 1 000 F ou d'une de ces peines seulement, celui qui refusera de fournir les renseignements et documents visés à l'alinéa précédent ou qui s'opposera aux mesures de contrôle.

TITEL V.

Slotbepalingen.

Art. 14.

De leden van de in artikel 6, §§ 3 en 4, bedoelde kamers zijn verplicht tot geheimhouding van de beraadslagingen.

Art. 15.

Deze wet is niet van toepassing op de beoefenaars van een dienstverlenend intellectueel beroep dat gereguleerd is door een bijzondere wet, onder meer de notarissen, de bedrijfsrevisoren, de wisselagenten, de advocaten, de gerechtsdeurwaarders, de architecten.

De beroepen bedoeld in het koninklijk besluit n^o 78 van 10 november 1967 betreffende de geneeskunst, de uitoefening van de daaraan verbonden beroepen en de geneeskundige commissies, worden eveneens uitgesloten van het toepassingsgebied van deze wet.

TITRE V.

Dispositions finales.

Art. 14.

Les membres des chambres visées à l'article 6, §§ 3 et 4, sont tenus au secret des délibérations.

Art. 15.

La présente loi n'est pas applicable aux titulaires d'une profession intellectuelle prestataire de services qui est réglementée par une loi particulière, notamment, les notaires, les réviseurs d'entreprise, les agents de change, les avocats, les huissiers de justice, les architectes.

Sont également exclues du champ d'application de la présente loi, les professions visées par l'arrêté royal n^o 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'art de guérir, à l'exercice des professions qui s'y rattachent et aux commissions médicales.

BIJLAGE I.

Vergelijkende tabel.

OORSPRONKELIJKE TEKST.

(Voorstel n^o 479/1 — 1972-1973).

Artikel 2 :

§ 1. — Elk verzoekschrift tot reglementering dient te worden gericht aan de Minister die de middenstand in zijn bevoegdheid heeft.

Het beroepsverbond omschrijft de werkzaamheid of de werkzaamheden, welke het wil reglementeren. Het bepaalt de eisen, die inzake beroepskennis behoren te worden opgelegd, de stage die moet volbracht worden en de voorwaarden waarin die stage moet plaats hebben.

Het verzoekschrift kan tevens voorzien in de oprichting van een orgaan belast met de vastlegging der regels van deontologie en de controle op de naleving ervan.

De Koning bepaalt de samenstelling en de wijze van financiering van deze organen.

§ 2. — Het overeenkomstig § 1 hierboven ingediende en in de door de Koning bepaalde vorm opgestelde verzoekschrift, wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* binnen dertig dagen na zijn ontvangst. Ieder belanghebbende persoon kan de Minister schriftelijk van zijn opmerkingen kennis geven binnen dertig dagen volgend op deze bekendmaking.

§ 3. — Na verloop van deze termijn, wordt het verzoekschrift samen met de opmerkingen, waartoe het aanleiding heeft gegeven, aan de Hoge Raad voor de Middenstand toegezonden.

Vooraleer een definitief advies te verstrekken, legt de Hoge Raad het verzoekschrift ter onderzoek voor aan de vaste commissie opgericht krachtens artikel 19 § 1 van voornoemde wet van 6 maart 1964.

§ 4. — Indien het advies van de Hoge Raad slechts ten dele gunstig is, kunnen de beroepsverbanden hun verzoekschrift derwijze aanpassen, dat met de gemaakte opmerkingen rekening wordt gehouden. Zij kunnen eveneens de door de Minister van Middenstand voorgestelde wijzigingen aanbrengen.

De aanpassing van een verzoekschrift mag in geen geval een verruiming van de voorgestelde omschrijving, noch van de door de Raad aanvaarde omschrijving en eisen tot gevolg hebben.

§ 5. — Wanneer de Koning een verzoekschrift tot reglementering heeft afgewezen, spreekt de Minister, die de Middenstand in zijn bevoegdheid heeft, zich uit over de ontvankelijkheid van een verzoekschrift dat betrekking heeft op hetzelfde voorwerp, dat wordt ingediend minder dan drie jaar na de datum van de bekendmaking van het koninklijk besluit tot afwijzing in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 6. — Wanneer een beroep, overeenkomstig de voorgaande paragrafen werd gereguleerd, kan de Koning, te allen tijde, het desbetreffende reglementeringsbesluit wijzigen ten einde de coördinatie, opgelegd door de internationale verdragen, te verzekeren.

Artikel 3 :

Niemand mag de titel van een gereguleerd vrij of intellectueel beroep voeren,

NIEUWE TEKST.

(Voorstel n^o 257/1 — 1974-1975).

Artikel 2 :

« Het (verzoekschrift) bepaalt tevens de overgangsmaatregelen die moeten genomen worden met betrekking tot diegenen die reeds het beroep uitoefenen. »

« Voor alle personen die het gereguleerd beroep als werknemer uitoefenen kan dit orgaan eisen de overeenkomsten voor te leggen die hem met hun werkgever binden en kan zich verzetten tegen elke bepaling die strijdig is met de deontologie eigen aan dit beroep. »

« Deze organen zijn zelf gemachtigd de bijdragen te innen die nodig zijn voor de uitoefening van hun taak. De rekeningen worden onderworpen aan de jaarlijkse controle van het Rekenhof. »

Artikel 3 :

dat gereguleerd is in uitvoering van onderhavige wet,

noch dat beroep uitoefenen, indien hij niet voldoet aan de gestelde voorwaarden.

Indien de reglementering de oprichting voorschrijft van een orgaan zoals voorzien in artikel 2, § 1, tweede lid, kan het beroep slechts worden uitgeoefend na inschrijving op de tabellen welke aldaar worden bijgehouden.

Artikel 6, eerste lid :

De in artikel 3 bedoelde machtigingen mogen voor het occasioneel uitoefenen van het gereguleerd beroep door in het buitenland gevestigde personen alleen worden toegestaan, voor zover die personen in hun land van herkomst aan de voorwaarden inzake uitoefening van hun beroep voldoen.

Artikel 6, tweede lid,

Een erkenningscommissie opgericht in de schoot der krachtens artikel 3 opgerichte organen kan de eretitel van het gereguleerd beroep toekennen aan personen, die het bewijs hebben geleverd dat zij eerbaar het beroep hebben uitgeoefend gedurende een termijn, die door een bijzonder reglement van deze erkenningscommissie zal worden bepaald.

Artikel 6, derde lid,

Artikel 7 :

Bij het Ministerie van Middenstand wordt, per raalgebied, voor elk gereguleerd beroep een gezegende erkenningscommissie en een commissie van beroep opgericht.

Deze commissies zijn belast met het afleveren van de machtigingen tot uitoefening van het gereguleerd beroep.

De Koning bepaalt de bevoegdheid van deze commissies alsmede de samenstelling en de werking ervan.

Artikel 8 :

Voor de beroepen waarvoor een orgaan wordt opgericht als voorzien in artikel 2, § 1, tweede lid, wordt de bevoegdheid van de in artikel 7 voorziene commissies, door bedoelde organen waargenomen.

Artikel 9, eerste lid :

Buiten de hen krachtens artikel 2, § 1, tweede lid en artikel 8 opgedragen bevoegdheden, kunnen de bedoelde organen door de Koning worden belast met de volgende opdrachten :

- 1° waken over de nakoming van de stageverplichtingen;
- 2° uitspraak doen over tuchtzaken ten opzichte van de beoefenaars van het gereguleerd beroep;
- 3° uitspraak doen over betwistingen betreffende de honoraria in geval van een gezamenlijk verzoek van de partijen of adviezen verstrekken in dit verband op verzoek van de hoven en rechtbanken.
- 4° het aanleggen en bijhouden van de tabellen der titularissen van het beroep en de lijsten der stagiairs;
- 5° gebeurlijk het organiseren van de bij- of herscholing van degenen die het beroep uitoefenen;
- 6° advies verstrekken over de modaliteiten van harmonisering der beroepsuitoefeningsvoorwaarden op internationaal vlak.

Artikel 6 :

De in artikel 10 bedoelde machtigingen mogen voor het occasioneel uitoefenen van het gereguleerd beroep door in het buitenland gevestigde personen alleen worden toegestaan, voor zover die personen in hun land van herkomst aan de voorwaarden inzake uitoefening van het beroep voldoen en voor zover er reciprociteit bestaat met het land van herkomst.

Artikel 7 :

Het orgaan bedoeld in artikel 2, § 1, derde lid, of, bij ontstentenis ervan, de erkenningscommissie bedoeld in artikel 9, kan de eretitel van het gereguleerd beroep toekennen aan personen, die het bewijs hebben geleverd dat zij eerbaar het beroep hebben uitgeoefend gedurende een termijn, die door een bijzonder reglement van deze erkenningscommissie zal worden bepaald.

wordt :

Artikel 8.

Artikel 9 :

Bij het Ministerie van Middenstand wordt, voor elk gereguleerd beroep, een commissie van beroep en, bij ontstentenis van het orgaan, bedoeld in artikel 2, § 1, derde lid van onderhavige wet, een gezegende erkenningscommissie opgericht.

Deze commissies omvatten elk twee kamers die respectievelijk het nederlands en het frans als voertaal hebben.

De Koning bepaalt, na advies van de belanghebbende beroepsverbonden, de samenstelling en de werking van deze commissies.

Artikel 10 :

De erkenningscommissies zijn belast met het afleveren van de machtigingen tot uitvoering van het gereguleerd beroep.

Voor de beroepen waarvoor een orgaan wordt opgericht als voorzien in artikel 2, § 1, derde lid, wordt de bevoegdheid van de voorziene *erkenningscommissies*, door bedoelde organen waargenomen.

Artikel 11, § 1 :

- 7° het opstellen van het stagereglement;
- 8° in het algemeen alle noodzakelijke maatregelen nemen voor de verwezenlijking van hun doelstellingen.

Artikel 11, § 2 :

De voorschriften inzake de regelen van deontologie en het stagereglement zijn van toepassing zodra zij bij koninklijk besluit zijn goedgekeurd.

Artikel 9, tweede lid :

De Koning bepaalt tevens, per beroep, welke tuchtstraffen door de bedoelde organen kunnen uitgesproken worden en de regels, volgens welke gebeurlijk eerherstel wordt verleend.

Artikel 10, eerste en tweede lid :

Alwie zich openbaar de titel van een gereguleerd beroep toeeigent zonder daartoe gemachtigd te zijn, wordt gestraft met een geldboete van 200 tot 1 000 F.

Wordt gestraft met een geldboete van 100 tot 500 F degene die openbaar hetzij door weglating, hetzij door bijvoeging van woorden of anderszins de titel vervalst waarvan hij titularis is.

Artikel 11, eerste lid :

Hij die zonder daartoe bevoegd te zijn, vergunningen, getuigschriften of andere verklaringen die door de vermeldingen die ze dragen het voorkomen hebben van een vergunning van het gereguleerd beroep, aflevert of aanbiedt zulke stukken af te leveren, wordt gestraft met een gevangenisstraf van 8 dagen tot 3 maanden en een geldboete van 200 tot 1 000 F of met een van die straffen alleen.

De getuigschriften of verklaringen zullen verbeurd verklaard en vernietigd worden.

Artikel 10, laatste lid, wordt :

Artikel 11, laatste lid, wordt :

Artikel 12, wordt :

Artikel 13, wordt :

Artikel 14, wordt :

Artikel 15 :

De Koning kan, hetzij op verzoek van de aanvragende beroepsorganisatie, hetzij op voorstel van de Minister die de Middenstand in zijn bevoegdheid heeft, bepaalde beoefenaars van een gereguleerd beroep definitief of tijdelijk vrijstellen van de opgelegde erkenningsveristen.

Artikel 12, § 1 :

De leden van een gereguleerd beroep van wie het bewezen is dat zij aan hun plichten zijn tekortgekomen, zijn strafbaar met de volgende tuchtstraffen :

- a) waarschuwing;
- b) afkeuring;
- c) schorsing;
- d) schrapping;

De Koning bepaalt de wijze waarop deze tuchtstraffen kunnen worden uitgesproken. Tevens stelt Hij de regels vast volgens welke gebeurlijk eerherstel wordt verleend.

Artikel 12, § 2 :

De commissies van beroep doen uitspraak over het beroep ingesteld tegen de beslissingen die de organen bedoeld in artikel 2, § 1, derde lid of de erkenningscommissies bedoeld in artikel 9, krachtens de artikelen 2, § 1, derde lid, 10 en 11 van onderhavige wet hebben uitgesproken.

Artikel 13 :

Onverminderd de toepassing van de in het strafwetboek gestelde straffen, wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met een geldboete van 200 tot 2 000 F of met één van die straffen alleen :

1^o hij die zich openbaar de titel van een gereguleerd beroep toeeigent zonder daartoe gemachtigd te zijn;

2^o hij die, zonder aan de vereiste voorwaarden te voldoen, een krachtens onderhavige wet gereguleerd beroep uitoefent. Deze bepaling is niet van toepassing op de leerling die een of meer activiteiten van een gereguleerd beroep verricht in het kader van de gereguleerde bepalingen inzake het opleidingsprogramma tot het bekomen van de titel van een gereguleerd beroep;

3^o hij die zonder daartoe bevoegd te zijn, vergunningen, getuigschriften of andere verklaringen die door de vermeldingen die ze dragen het voorkomen hebben van een vergunning van het gereguleerd beroep, aflevert of aanbiedt zulke stukken af te leveren. De getuigschriften of verklaringen zullen verbeurd verklaard en vernietigd worden.

Artikel 13, laatste lid.

Artikel 14.

Artikel 15.

Artikel 16.

Artikel 17.

Artikel 18 :

De Koning kan, op verzoek van de aanvragende beroepsorganisatie, voorzien in overgangsmaatregelen teneinde bepaalde beoefenaars van de beroepen die krachtens onderhavige wet gereguleerd zijn definitief of tijdelijk vrij te stellen van de vereiste voorwaarden inzake de toegang en de uitoefening van het beroep.

Artikel 19 (nieuw) :

Deze wet is niet van toepassing op de navolgende beroepsuitoefenaars waarvan het beroep reeds gereguleerd is ingevolge andere wettelijke of reglementaire bepalingen, met name de notarissen, bedrijfsrevisoren, wisselagenten, advocaten, gerechtsdeurwaarders en de architecten.

De beroepen bedoeld in het koninklijk besluit n^o 78 van 10 november 1967 betreffende de geneeskunst, de uitoefening van de daaraan verbonden beroepen en de geneeskundige commissies, worden eveneens uitgesloten van het toepassingsgebied van deze wet.

ANNEXE I.

Tableau comparatif.

TEXTE ORIGINAL.

Proposition n° 479/1 — 1972-1973).

Article 2 :

§ 1^{er}. — Toute demande de réglementation doit être adressée au Ministre qui a les classes moyennes dans ses attributions.

La fédération professionnelle précise l'activité ou les activités qu'elle entend voir réglementer. Elle fixe les conditions qu'il y a lieu d'imposer en matière de connaissances professionnelles, le stage qui doit être accompli et les conditions dans lesquelles il doit s'accomplir.

La demande peut aussi prévoir la création d'un organe chargé d'arrêter les règles de la déontologie et d'en contrôler le respect.

Le Roi fixe la composition et le mode de financement de ces organes.

§ 2. — La demande, introduite conformément au § 1^{er} ci-dessus et dans les formes prescrites par le Roi, sera publiée au *Moniteur belge* dans les trente jours de sa réception. Dans les trente jours de cette publication, toute personne intéressée pourra faire connaître, par écrit, ses observations au Ministre.

§ 3. — A l'expiration de ce délai, la demande sera transmise au Conseil supérieur des classes moyennes, avec les observations auxquelles elle a donné lieu.

Avant de rendre un avis définitif, le Conseil soumettra la demande pour examen à la commission permanente créée par l'article 19, § 1^{er}, de la loi précitée du 6 mars 1964.

§ 4. — Si l'avis du Conseil supérieur n'est que partiellement favorable, les fédérations professionnelles peuvent modifier leur demande en vue de tenir compte des observations émises. Elles peuvent également y apporter les modifications proposées par le Ministre.

L'adaptation d'une demande ne peut en aucun cas avoir pour conséquence d'élargir la définition proposée, ni la définition et les conditions admises par le Conseil.

§ 5. — Lorsque le Roi a rejeté une demande de réglementation, le Ministre qui a les classes moyennes dans ses attributions se prononce sur la recevabilité d'une demande ayant le même objet, introduite moins de trois ans après la date de la publication au *Moniteur belge* de l'arrêté royal de rejet.

§ 6. — Lorsqu'une profession a été réglementée conformément aux paragraphes précédents, le Roi peut, à tout moment, modifier l'arrêté de réglementation afin d'assurer la coordination imposée par les traités internationaux.

Article 3 :

Nul ne peut porter le titre d'une profession libérale ou intellectuelle

ni exercer cette profession, s'il ne répond aux conditions requises.

Lorsque la réglementation prévoit la création d'un organe visé à l'article 2, § 1^{er}, deuxième alinéa, la profession ne pourra être exercée qu'après inscription au tableau tenu à jour par cet organe.

NOUVEAU TEXTE.

(Proposition n° 257/1 — 1974-1975).

Article 2 :

« Elle (la demande) prévoit également les mesures transitoires à prendre en ce qui concerne ceux qui exercent déjà la profession. »

« Pour toutes les personnes qui exercent la profession réglementée en qualité de travailleurs salariés, cet organe peut exiger de produire les contrats qui les lient à leur employeur et s'opposer à toute clause contraire à la déontologie propre à la profession. »

« Cet organe est autorisé à percevoir les cotisations nécessaires à l'exercice de sa mission. Les comptes seront soumis au contrôle annuel de la Cour des comptes. »

Article 3 :

réglementée en exécution de la présente loi,

Article 6, § 1 :

Les autorisations visées à l'article 3 ne peuvent être accordées pour exercice occasionnel de la profession réglementée par des personnes établies à l'étranger que si celles-ci remplissent les conditions imposées dans leur pays d'origine pour l'exercice de leur profession.

Article 6, § 2 :

Une commission d'agrément créée au sein des organes institués conformément à l'article 3 peut conférer le titre honoraire de la profession réglementée à des personnes ayant fourni la preuve qu'elles ont exercé honorablement la profession durant une période qui sera déterminée par un règlement particulier de ladite commission d'agrément.

Article 6, § 3, devient :

Article 7 :

Au Ministère des classes moyennes, il est constitué, par région linguistique, une commission d'agrément et une commission d'appel propres à chaque profession réglementée.

Ces commissions sont chargées de délivrer les autorisations d'exercice de la profession réglementée.

Le Roi détermine les compétences, la composition et le fonctionnement de ces commissions.

Article 8 :

Les compétences des commissions prévues à l'article 7 sont, pour ce qui est des professions pour lesquelles est créé un organe visé à l'article 2, § 1^{er}, deuxième alinéa, exercées par ces organes.

Article 9, § 1 :

En dehors des compétences qui leur sont conférées en vertu de l'article 2, § 1^{er}, deuxième alinéa, et en vertu de l'article 8, les organes susvisés peuvent être chargés par le Roi des missions suivantes :

- 1^o veiller à l'accomplissement des obligations du stage;
- 2^o statuer en matière disciplinaire à l'égard des titulaires de la profession réglementée;
- 3^o statuer sur les contestations relatives aux honoraires à la requête conjointe des parties ou donner des avis sur ce sujet à la demande des cours et tribunaux.
- 4^o dresser et tenir à jour les tableaux des titulaires de la profession ainsi que les listes de stagiaires;
- 5^o organiser éventuellement le perfectionnement ou la réadaptation des titulaires de la profession;
- 6^o donner des avis sur les modalités d'harmonisation des conditions d'exercice de la profession au niveau international.

Article 9, § 2 :

Le Roi détermine également par profession les peines disciplinaires que peuvent prononcer lesdits organes et les règles suivant lesquelles une réhabilitation peut éventuellement être accordée.

Article 6

Les autorisations visées à l'article 10 ne peuvent être accordées en vue de l'exercice occasionnel de la profession réglementée par des personnes établies à l'étranger que si celles-ci remplissent les conditions imposées dans leur pays d'origine pour l'exercice de leur profession et pour autant qu'il y ait réciprocité avec le pays d'origine.

Article 7

L'organe visé à l'article 2, § 1, troisième alinéa, ou à défaut la commission d'agrément prévue à l'article 9, peut conférer le titre honoraire de la profession réglementée à des personnes ayant fourni la preuve qu'elles ont exercé honorablement la profession durant une période qui sera déterminée par un règlement particulier de cette commission d'agrément.

Article 8

Article 9 :

Au Ministère des classes moyennes il est créé, pour chaque profession réglementée, une commission d'appel et, à défaut de l'organe visé à l'article 2, § 1, troisième alinéa, de la présente loi, une commission d'agrément propre.

Ces commissions se composent chacune de deux chambres qui ont, respectivement, le français et le néerlandais comme langue véhiculaire.

Le Roi détermine, après avis des fédérations professionnelles intéressées, la composition et le fonctionnement de ces commissions.

Article 10 :

Les commissions d'agrément sont chargées de délivrer les autorisations d'exercice de la profession réglementée.

En ce qui concerne les professions pour lesquelles a été créé un organe tel que prévu à l'article 2, § 1, troisième alinéa, les compétences des commissions d'agrément sont exercées par cet organe.

Article 11, § 1 :

- 7^o établir le règlement du stage;
- 8^o d'une manière générale, prendre toutes mesures requises en vue de la réalisation de leurs objectifs.

Article 11, § 2 :

— Les prescriptions relatives aux règles déontologiques et au règlement du stage seront applicables dès qu'elles auront été approuvées par arrêté royal.

Article 12, § 1 :

— Les membres d'une profession réglementée dont il est prouvé qu'ils ont manqué à leurs devoirs sont passibles d'une des peines disciplinaires suivantes :

- a) l'avertissement;
- b) le blâme;
- c) la suspension;
- d) la radiation.

Le Roi arrête la manière dont ces peines disciplinaires peuvent être prononcées. Il fixe également les règles selon lesquelles la réhabilitation pourra éventuellement être accordée.

Article 12, § 2 :

Les commissions d'appel se prononcent sur les recours introduits contre les décisions que les organes visés à l'article 2, § 1, troisième alinéa, ou les commissions d'agrément visées à l'article 9 ont prononcées en vertu des articles 2, § 1, troisième alinéa, 10 et 11, de la présente loi.

Article 10, § 1 et 2 :

Quiconque se sera attribué publiquement, sans y être autorisé, le titre d'une profession réglementée, sera puni d'une amende de 200 à 1 000 F.

Sera puni d'une amende de 100 à 500 F, celui qui aura falsifié publiquement, soit par omission, soit par addition de mots ou de toute autre manière, le titre dont il est porteur.

Article 11, § 1

Sera puni d'un emprisonnement de 8 jours à 3 mois et d'une amende de 200 à 1 000 F ou d'une de ces peines seulement, celui qui, sans y être habilité, aura délivré ou offert de délivrer des autorisations, certificats ou autres attestations qui, par les mentions qu'ils portent, ont l'apparence des autorisations délivrées par la profession réglementée.

Les certificats ou attestations seront confisqués et détruits.

Article 10, dernier paragraphe, devient :

Article 11, dernier paragraphe, devient :

Article 12 devient :

Article 13 devient :

Article 14 devient :

Article 15 :

Le Roi peut, soit à la demande de l'organisation professionnelle intéressée, soit sur la proposition du Ministre ayant les classes moyennes dans ses attributions, exempter définitivement ou temporairement des conditions de reconnaissance imposées certains titulaires d'une profession réglementée.

Article 13 :

Sans préjudice de l'application des peines prévues par le Code pénal, sera puni d'un emprisonnement de huit jours à trois mois et d'une amende de 200 à 2 000 F ou d'une de ces peines seulement :

1° celui qui, sans y être autorisé, se sera attribué publiquement le titre d'une profession réglementée;

2° celui qui, sans satisfaire aux conditions requises, aura exercé une profession réglementée en vertu de la présente loi. La présente disposition ne s'applique pas à l'étudiant qui se livre à une ou plusieurs activités d'une profession réglementée, dans le cadre des dispositions réglementaires relatives au programme de formation en vue de l'obtention du titre de cette profession;

3° celui qui, sans y être habilité, aura délivré ou offert de délivrer des autorisations, certificats ou autres attestations qui, par les mentions qu'ils portent, ont l'apparence des autorisations délivrées par la profession réglementée. Les certificats ou attestations seront confisqués et détruits.

Article 13, dernier paragraphe.

Article 14.

Article 15.

Article 16.

Article 17.

Article 18 :

Le Roi peut, à la demande de l'organisation professionnelle requérante, prévoir des mesures transitoires en vue d'exempter définitivement ou temporairement certains titulaires d'une profession réglementée en vertu de la présente loi des conditions relatives à l'accès à cette profession et à l'exercice de celle-ci.

Article 19 (nouveau) :

La présente loi n'est pas applicable aux titulaires ci-après, dont les professions sont déjà réglementées en vertu d'autres dispositions légales ou réglementaires : les notaires, les réviseurs d'entreprises, les agents de change, les avocats, les huissiers de justice et les architectes.

Sont également exclues du champ d'application de la présente loi, les professions visées par l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'art de guérir, à l'exercice des professions qui s'y rattachent et aux commissions médicales.

BIJLAGE II.

OPSOMMING VAN VRIJE
EN/OF INTELLECTUELE BEROEPEN.

- DIE REEDS GERELEMENTEERD ZIJN.
- WAARVOOR EEN REGLEMENTERING IN VOORBEREIDING IS.
- DIE VATBAAR ZIJN VOOR REGLEMENTERING.

I. — WETSTEKSTEN.

a) Gerechtelijke beroepen.

1. *De Balie.*

De inrichting van het advocatenberoep is het voorwerp van boek III van het tweede deel van het Gerechtelijk Wetboek, dat door de wet van 10 oktober 1967 werd uitgevaardigd.

2. *Gerechtsdeurwaarders.*

Boek IV van het tweede deel van het Gerechtelijk Wetboek richt hun beroep in.

3. *Notarissen.*

De wet van 25 ventôse - 5 germinal jaar XI (16 maart 1803) bevat de inrichting van het notariaat.

Her besluit van 2 nivôse jaar XII (24 december 1803) heeft betrekking tot de instelling en de inrichting van de Kamers van notarissen.

b) De beroepen vallende onder de geneeskunst.

1. *De geneesheren.*

De geneeskunst wordt gereguleerd door het koninklijk besluit n^o 78 van 10 november 1967 betreffende de geneeskunde, de uitoefening van de daaraan verbonden beroepen en de geneeskundige commissies; besluit genomen op grond van de wet van 31 maart 1967 houdende toekenning van buitengewone machten aan de Koning.

Het koninklijk besluit n^o 79 van 10 november 1967 richt de Orde der geneesheren op.

2. *De apothekers.*

De uitoefening van het beroep van apotheker wordt gereguleerd bij het koninklijk besluit n^o 78 van 10 november 1967.

Het koninklijk besluit n^o 80 van 10 november 1967 richt een Orde der apothekers in.

3. *De tandartsen.*

De tandheelkunst is vervat in de geneeskunst die gereguleerd wordt door het koninklijk besluit n^o 78 van 10 november 1967.

Daarenboven is het koninklijk besluit van 1 juni 1934 tot reglementering van de uitoefening van de tandheelkunst nog steeds van kracht, doch het kan slechts bij een wet worden gewijzigd.

4. *De dierenartsen.*

De orde der dierenartsen werd opgericht bij de wet van 19 december 1950.

5. *De vroedvrouwen.*

De uitoefening van het beroep van vroedvrouw wordt gereguleerd bij een koninklijk besluit van 16 oktober 1962.

6. *De paramedische beroepen.*

Het koninklijk besluit n^o 78 van 10 november 1967 reglementeert de uitoefening van paramedische beroepen.

c) De architecten.

De wet van 20 februari 1939 beschermt de titel en het beroep van architect.

De wet van 26 juni 1963 richt de Orde der architecten in.

ANNEXE II.

ENUMERATION DES PROFESSIONS LIBERALES
ET/OU INTELLECTUELLES

- REGLEMENTEES,
- EN VOIE D'ETRE REGLEMENTEES,
- SUSCEPTIBLES D'ETRE REGLEMENTEES.

I. — LES TEXTES LEGAUX.

a) Les professions judiciaires.

1. *Le Barreau.*

L'organisation de la profession d'avocat fait l'objet du livre III de la deuxième partie du Code judiciaire, promulgué par la loi du 10 octobre 1967.

2. *Les huissiers de justice.*

Le livre IV de la deuxième partie du Code judiciaire organise leur profession.

3. *Les notaires.*

La loi du 25 ventôse - 5 germinal an XI (16 mars 1803) contient l'organisation du notariat.

L'arrêté du 2 nivôse an XII (24 décembre 1803) est relatif à l'établissement et à l'organisation des Chambres des notaires.

b) Les professions relevant de l'art de guérir.

1. *Les médecins.*

L'art médical est régi par l'arrêté royal n^o 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'art de guérir, à l'exercice des professions qui s'y rattachent et aux commissions médicales, arrêté pris sur la base de la loi du 31 mars 1967 attribuant au Roi des pouvoirs spéciaux.

L'arrêté royal n^o 79 du 10 novembre 1967 organise l'Ordre des médecins.

2. *Les pharmaciens.*

L'exercice de l'art pharmaceutique est réglementé par l'arrêté royal n^o 78 du 10 novembre 1967.

L'arrêté royal n^o 80 du 10 novembre 1967 organise un Ordre des pharmaciens.

3. *Les dentistes.*

L'art dentaire est inclus dans l'art médical régi par l'arrêté royal n^o 78 du 10 novembre 1967.

De plus, l'arrêté royal du 1^{er} juin 1934 réglementant l'exercice de l'art dentaire est maintenu en vigueur mais ne peut être modifié que par une loi.

4. *Les vétérinaires.*

L'Ordre des médecins vétérinaires a été créé par la loi du 19 décembre 1950.

5. *Les accoucheuses.*

Un arrêté royal du 16 octobre 1962 réglemente l'exercice de la profession d'accoucheuse.

6. *Les profession paramédicales.*

L'arrêté royal n^o 78 du 10 novembre 1967 régit l'exercice des professions paramédicales.

c) Les architectes.

La loi du 20 février 1939 protège le titre et la profession d'architecte.

La loi du 26 juin 1963 organise l'Ordre des architectes.

d) De bedrijfsrevisoren.

Hun beroep wordt ingericht bij de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut der bedrijfsrevisoren.

e) De wisselagenten.

Titel 5 van boek I van het Handelswetboek richt de uitoefening van het beroep van wisselagent in.

II. — IN VOORBEREIDING ZIJNDE ONTWERPEN.

a) De immobiliën-beroepen.

1. De meetkundige schatters van onroerende goederen.

In haar zitting van 17 september 1974 heeft de syndicale kamer der meetkundige schatters van onroerende goederen die o.m. de Nationale vereniging der meetkundige schatters van onroerende goederen en de Belgische Unie der meetkundige schatters van onroerende goederen groepeerd, haar instemming betuigd met de tekst van een voorontwerp van wet tot inrichting van de bescherming en de toekenning van het diploma en van de titel van meetkundige schatter van onroerende goederen evenals van het diploma van gegradueerde in de topometrie en tot inrichting van de Orde der meetkundige schatters van onroerende goederen.

Deze tekst is thans door het Kabinet van de Minister van Middenstand in studie genomen en zou binnen afzienbare tijd kunnen neergelegd worden. Dit voorontwerp bepaalt de opdracht en de monopolies van de meetkundige schatters van onroerende goederen, bepaalt de vereiste bekwaamheden voor de toegang tot het beroep, beschermt de titel en richt een Orde in naar het model van de traditionele zelfstandige beroepen.

2. De makelaars in onroende goederen.

Een voorontwerp van wet tot inrichting van het beroep van makelaar in onroerende goederen en van expert-adviseur in onroerende goederen werd door de administratie onderzocht en ligt thans ter studie op het Kabinet. Dit voorontwerp heeft tot doel de beide titels te beschermen, de opdracht van de makelaars in onroerende goederen en de expert-adviseurs in onroerende goederen af te bepalen, de toegang tot deze beroepen te reglementeren en een nationaal immobiliëninstituut op te richten dat dient te waken over de naleving van de deontologische regels. Een protocolakkoord werd ondertekend door de Syndicale kamer der meetkundige schatters van onroerende goederen, eenzijdig, en door de twee Verenigingen die de makelaars in onroerende goederen vertegenwoordigen, anderdeels. Dit protocol heeft betrekking op de titels der verschillende immobiliënberoepen evenals op hun opdracht en hun monopolie.

Zulks betekent een beslissende stap in de richting van een reglementering van de immobiliënsector. Er zouden nog enkel detailwijzigingen aan de teksten worden aangebracht.

b) De boekhoudkundige beroepen.

1. De accountant.

Een voorontwerp van wet tot inrichting van het beroep der accountant werd aan het kabinet van de Minister van Middenstand overhandigd door het Nationaal college der accountants van België. Dit voorontwerp heeft tot doel de titel van accountant te beschermen, een monopolie vast te leggen, de deontologische regels te bepalen en het Instituut der accountants op te richten.

2. De boekhoudkundigen.

Een voorontwerp van wet tot inrichting van het beroep van boekhoudkundige en tot bescherming van de titels van hoofdboekhoudkundige, boekhoudkundige en kandidaat-boekhoudkundige, werd door de Nationale vereniging der boekhoudkundigen van België overhandigd. Dit voorontwerp dat een Orde opricht moet eveneens nog het voorwerp uitmaken van enkele tekstaanpassingen die zullen onderzocht worden in samenwerking met de Nationale vereniging der boekhoudkundigen.

3. De belastingconsulenten.

Het Ministerie van Financiën wenst dat zeer spoedig een gans bijzonder statuut zou worden gegeven aan de belastingconsulenten. Naar alle waarschijnlijkheid zal derhalve een statuut opgesteld worden in samenwerking tussen het departement van Financiën, eenzijdig, en dat van de Middenstand, anderdeels.

d) Les reviseurs d'entreprises.

Leur profession est organisée par la loi du 22 juillet 1953 créant un Institut des reviseurs d'entreprises.

e) Les agents de change.

Le titre 5 du livre I^{er} du Code de Commerce organise l'exercice de la profession d'agent de change.

II. — PROJETS EN PREPARATION.

a) Les professions immobilières.

1. Les géomètres-experts immobiliers.

En sa séance du 17 septembre 1974, la Chambre syndicale des Géomètres-Experts immobiliers, qui groupe notamment l'Association nationale des Géomètres-Experts immobiliers et l'Union belge des Géomètres-Experts immobiliers, a marqué son accord sur le texte d'un avant-projet de loi organisant la protection et la collation du diplôme et du titre de géomètre-expert immobilier ainsi que du diplôme de gradué en topométrie et organisant l'Ordre des géomètres-experts immobiliers.

Ce texte est actuellement à l'étude au Cabinet des Classes moyennes et pourrait être déposé à brève échéance. Ce avant-projet définit la mission et les monopoles des géomètres-experts immobiliers, détermine les capacités requises pour accéder à la profession, protège le titre et organise un Ordre selon les modalités des professions libérales traditionnelles.

2. Les agents immobiliers.

Un avant-projet de loi organisant la profession d'agent immobilier et celle d'expert-conseil en valeurs immobilières a fait l'objet d'un examen par l'Administration et est actuellement à l'étude au Cabinet. Cet avant-projet a pour but de protéger ces deux titres, de délimiter la mission des agents immobiliers et des experts-conseils en valeurs immobilières, de réglementer l'accès à ces profession et de créer un Institut national immobilier chargé notamment de veiller au respect des règles déontologiques. Un protocole d'accord a été signé par la Chambre syndicale des Géomètres-Experts immobiliers, d'une part, et, d'autre part, par les deux associations représentant les agents immobiliers. Ce protocole porte sur les titres des différentes professions immobilières ainsi que sur leur mission et leur monopole.

Il s'agit d'un pas décisif dans la voie d'une réglementation du secteur immobilier. Seules des modifications de détail devraient encore être apportées aux textes.

b) Les professions comptables.

1. Les experts-comptables.

Un avant-projet de loi organisant la profession d'expert-comptable a été remis au Cabinet des Classes moyennes par le Collège national des Experts-Comptables de Belgique. Cet avant-projet a pour but la protection du titre d'expert-comptable, la détermination et la création d'un Institut des experts-comptables.

2. Les comptables.

Un avant-projet de loi organisant la profession de comptable et protégeant les titres de chef-comptable, comptable et candidat-comptable a été remis par l'Association nationale des Comptables de Belgique. Cet avant-projet, qui crée un Ordre, doit également faire l'objet de quelques amendements, qui seront étudiés en collaboration avec l'Association nationale des Comptables.

3. Les experts fiscaux.

Le Ministère des Finances souhaiterait que les experts fiscaux soient dotés à bref délai d'un statut tout à fait particulier. Il est donc probable qu'un statut sera élaboré en collaboration entre le département des Finances, d'une part, et celui des Classes moyennes, d'autre part.

c) De verzekeringsmakelaars.

Alhoewel het beroep van verzekeringsmakelaar gereguleerd werd bij koninklijk besluit van 14 november 1961, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 november 1972, en genomen in het kader van de reglementering van de beroepsactiviteiten in de kleine en middelgrote handelsondernemingen en de kunstambachten, heeft de federatie der verzekeringsproducenten het departement van Middenstand verzocht de tekst van een voorontwerp van wet in studie te nemen dat het geheel der verzekeringsmakelaars, daarin begrepen zijnde de verzekeringsagenten, zou reglementeren.

Bij het departement van Middenstand werd geen enkele andere aanvraag ingediend tot reglementering van een intellectueel beroep.

III. — DE ANDERE « ZELFSTANDIGE-EN INTELLECTUELE BEROEPEN ».

Het betreft hier veeleer een prospectie en het formuleren van hypothesen. Sommige zelfstandige beroepen zullen in de toekomst wellicht om een reglementering verzoeken.

Men denke b.v. aan de adviseur (managementadviseurs of investeringsadviseurs), de urbanisten en de ingenieurs-adviseurs.

Om de voordelen te kunnen genieten van het statuut van « zelfstandig beroep » zouden deze dienstverleners moeten beantwoorden aan sommige voorwaarden, inzonderheid :

- hun activiteit in volledige zelfstandigheid uitoefenen;
- persoonlijk de verantwoordelijkheid dragen van hun beroepsdaden;
- een honorarium ontvangen dat van elk speculatief karakter is onbetroffen en dat enkel de bezoldiging vormt voor de verleende dienst;
- houder zijn van een diploma;
- zich onderwerpen aan de discipline en de ethiek van een Orde of van een onafhankelijk beroepsorganisme;
- tot het beroepsgeheim gehouden zijn.

Volgens deskundige adviezen zouden deze principes de grondslag moeten vormen voor het bestaan en de inrichting van elk zelfstandig beroep.

c) Les courtiers d'assurances.

Bien que la profession de courtier d'assurances soit réglementée par l'arrêté royal du 14 novembre 1961, modifié par l'arrêté royal du 28 novembre 1972 et pris dans le cadre de la réglementation des activités professionnelles dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat, la Fédération des Producteurs d'Assurances s'est adressée au département des Classes moyennes afin que celui-ci procède à l'étude du texte d'un avant-projet de loi réglementant l'ensemble des courtiers d'assurances, en ce compris les agents.

Le département des Classes moyennes n'a été saisi d'aucune autre demande tendant à voir réglementer une profession intellectuelle.

III. — LES AUTRES « PROFESSIONS LIBERALES ET INTELLECTUELLES ».

Il s'agit, en l'occurrence, plutôt de prospective et d'hypothèses. Certaines professions libérales demanderont sans doute, à l'avenir, à être réglementées.

Songez par exemple aux conseillers (en *management* ou en investissements) aux urbanistes, aux ingénieurs-conseils.

Pour pouvoir bénéficier du statut de « profession libérale », ces prestataires de services devraient répondre à certaines conditions, notamment :

- exercer leur activité en toute indépendance;
- assumer personnellement la responsabilité de leurs actes professionnels;
- recevoir des honoraires exempts de tout caractère spéculatif et constituant seulement la rémunération du service rendu;
- être titulaires d'un diplôme;
- se soumettre à la discipline et à l'éthique d'un Ordre ou d'un organisme professionnel indépendant auquel ils appartiendraient;
- être tenus au secret professionnel.

Selon des avis autorisés, ces principes devraient conditionner l'existence et l'organisation de toute profession libérale.